UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 01306875 4

UNIV OF
TORONTO
LIBRARY

INSTRUCTIONS NAUTIQUES

ET

ROUTIERS ARABES ET PORTUGAIS

II

SULAYMĀN AL-MAHRĪ et IBN MĀJID

LE
PILOTE DES MERS DE L'INDE DE LA CHINE ET DE L'INDONÉSIE

PAR

SULAYMĀN AL-MAHRĪ

ET

ŠIHĀB AD-DĪN AḤMAD BIN MĀJID

TEXTE ARABE

REPRODUCTION PHOTOTYPIQUE DU MANUSCRIT 2559
DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE PARIS

PUBLIÉ PAR

Gabriel FERRAND

Ministre Plénipotentiaire

PARIS

LIBRAIRIE ORIENTALISTE PAUL GEUTHNER

13, RUE JACOB, 13

—

1925

INSTRUCTIONS NAUTIQUES

ET

ROUTIERS ARABES ET PORTUGAIS

DES XV^e ET XVI^e SIÈCLES

REPRODUITS, TRADUITS ET ANNOTÉS

PAR

Gabriel FERRAND
Ministre Plénipotentiaire

TOME II

SULAYMĀN AL-MAHRĪ ET IBN MĀJID

TEXTE ARABE

Note — Numbering of pages is incorrect; p. 11 is not missing

25493/9/31

PARIS
LIBRAIRIE ORIENTALISTE PAUL GEUTHNER
13, RUE JACOB, 13

1925

La présente publication comprendra quatre volumes.

Paru :

Tome I. *Reproduction phototypique des* **Instructions nautiques** *de Ibn Mājid (texte arabe en prose et en vers du ms. 2292), 1921-1923.*

Tome II. *Reproduction phototypique des* **Instructions nautiques** *de Sulaymān al-Mahri et Ibn Mājid (traités nautiques en prose et en vers du ms. 2559), texte arabe, 1925.*

Tome III. *Traduction avec commentaires des parties géographiques des ms. 2292 et 2559, avec un important glossaire des termes nautiques arabes.*

Tome IV. *Traduction de quelques anciens routiers portugais.*

PRÉFACE

Le ms. 2559 du fonds arabe de la Bibliothèque Nationale contient huit traités nautiques dont cinq en prose et trois en vers. Ceux-ci ont pour auteur le *mu'allim* Šihāb ad-dīn Aḥmad bin Mājid et s'ajoutent aux textes reproduits dans le tome I. Les cinq traités en prose ont pour auteur un autre *mu'allim* : Sulaymān bin Aḥmad al-Mahrī (originaire du Mahara de l'Arabie méridionale) al-Muḥammadī (f° 59 v°), appelé aussi Sulaymān bin Aḥmad bin Sulaymān al-Mahrī (f° 155 r°). Sulaymān nous est inconnu par ailleurs ; ses *Instructions nautiques* ne contiennent aucun renseignement biographique. Son traducteur turk, l'amiral Sīdī 'Alī qui rédigea son *Muḥiṭ* en 1554, le donne comme décédé à cette époque[1].

Les feuillets de garde non paginés du ms. 2559 contiennent les indications suivantes :

« Ce volume renferme plusieurs traités, le premier de quatre page[s] et demi a[p]prend à trouver le Comencement des anné[e]s lunaires, solaires, greque[s], egiptienes [lire : coptes] et persanes. il n'a ni titre ni date ni nom d'auteur ».

« Le second traité qui est de onze pages et demi traite des différent[s] cieux que l'auteur met au nombre des [*sic*] neuf u [lire : et] des étoiles qui y son[t] attachées ».

« Le troisième traité qui est un[e] introduction préli-

1. Cf. *Journal of the Asiatic Soc. of Bengal*, novembre 1834, p. 548 ; W. Tomaschek, *Die topographischen Capitel des Indischen Seespiegels* Moḥīṭ, trad. M. Bittner, avec introduction et 30 cartes, Vienne, in-f°, 1897 ; G. Ferrand, *Relations de voyages et textes géographiques arabes, persans et turks relatifs à l'Extrême-Orient du VIII*e *au XVIII*e *siècles*, t. II, Paris, 1914, in-8°, p. 484-541 ; Gabriel Ferrand, *Les instructions nautiques de Sulaymān al-Mahrī* (*XVI*e *siècle*), dans *Annales de géographie*, 15 juillet 1923, p. 298-312.

minaire au quatrième trait[é] intitulé : méthode pour aprendre la marine par Abdalla Soleiman fils de Ahmad ».

« Ce volume renferme encor d'autres traités sur la marine don[t] les [uns] sont en verse [*sic*] Les autres en parole [lire : prose] ».

Autre feuillet :

« Hic liber manuscriptus arabicus est quaedam Miscellanea. Continet enim p°[1] breuissimam dissertationem de Methodo cognoscendi fundamentum celebriorum annorum qui magís in usu sunt ut est annus solaris et lunaris prout est apud Grecos, Cophtas et Persas auctore incerto. 2°[2] est altera breuis dissertatio de astris et Planetis, de poli gradibus et uentis. 3°[3] est ibi tractatus prolixus de cognitione maris incerto auctore, ubi agitur de fundamento huius cognitionis, et de rebus ad eam cognitionem assequendam requisitis, de aliquot astrorum nominibus, de methodo mare, insulas et astra metiendi uentorumque statuta tempora cognoscendi, de modo in pluribus persici maris partibus nauigandi. 4°[4] est quoq. alius tractatus de cognitione maris auctore Solymano Mahareo Acmethi filio, diuiditur in septem capita, ubi agitur de ijsdem fere rebus ac in tractatu praecedenti. 5° sequuntur duo uenusta et prolixa poemata, quorum alterum aureum uocatur[5] quae ultra materiam praecedentem continent quoq. phisonomiam auctore Scihabildino Acmetho Almagidi. 6° est etiam aliud poema eiusdem auctore diuisum in undecim capita eodem sensu et de eadem materia[6]. 7° et ultimo appositae sunt quaedam notae supra tractatum 4^{um}[7] praecedentem quas idem auctor inseruit ad maiorem sui tractatus intelligentiam.

fecit Joseph Ascavi 1732 ».

1. C'est le traité numéroté ١ dans la table des matières en arabe.
2 = ٢ de la table.
3 = ٣ de la table.
4 = ٤ de la table.
5. Ce texte en vers qui figure dans le t. I, n'a pas été reproduit ici.
6. *Ibid.*
7. Lire : secundum.

La note suivante vient immédiatement après :

« Les divers traités dont se compose ce volume, ont été mis à contribution par Sidi Ali Tchelebi, dans l'ouvrage turk, intitulé, المحيط, et le résumé du *Mohyth* a été publié en anglais par M. de Hammer dans le Journal asiatique de Calcutta [= *Journal of the Asiatic Soc. of Bengal*, 1834-1839]. Voy. à ce sujet mon *Introduction à la géographie* [*des orientaux*, t. I de la *Géographie*] *d'Aboulféda*, pag. CLXV et ailleurs ».

« Un recueil analogue a été acquis récemment par la Bibliothèque impériale [=Nationale de Paris] sous le n° 891^2 [= 2292 du numérotage actuel. Il s'agit du tome I]. Voy. la notice que j'ai donnée des deux volumes dans l (*sic.*) »

Signé : REINAUD [1].

Les textes du présent volume ne sont pas moins importants que ceux du t. I. Ils contiennent des centaines de noms de ports maritimes de l'Océan Indien avec indication de leur latitude et une série de voyages dans la même région avec la route à suivre du port de départ au port d'arrivée. Il s'agit là évidemment des itinéraires habituellement suivis aux XV^e et XVI^e siècles. Ces indications sont infiniment précieuses pour l'étude des relations interocéaniques à cette époque, de la mer Rouge et de la côte orientale d'Afrique au Fou-kien d'une part, et aux ports de la côte septentrionale de Java et des îles indonésiennes voisines, d'autre part. Mais il y a mieux encore. Une courte section (*faṣl*) du f° 81 v°, l. 8 et suiv., donne la durée du voyage accompli de bout en bout et sans rompre charge, de certains points de la côte orientale d'Afrique à des ports de l'Indonésie occidentale :

de l'attol Mukbil par environ 4° 18′ Nord, à Mākūfāng de l'ouest de Sumatra, 29 jours et 6 heures de route (= 234 *zām* [2]) ;

1. Cf. Gaudefroy-Demombynes, *Les sources arabes du* Muḥīṭ *turc*, dans *Journ. Asiat.*, novembre-décembre 1922, p. 547-550, notamment p. 549.
2. 1 *zām* = 3 heures de route.

de Mrûtī par environ 2° 34′ Nord, à Pančūr-Baros de Sumatra, 31 jours de route (= 284 *zām*);

de Brāva par environ 0° 52′ Nord, au port de Priaman sur la côte occidentale de Sumatra, 33 jours de route (= 264 *zām*);

de Malwān par environ 0° 52′ Sud, à Indrapura sur la côte occidentale de Sumatra, 34 jours et 18 heures de route (= 278 *zām*);

de Kitāwa par environ 2° 34′ Sud, au détroit de la Sonde, 36 jours et 12 heures de route (= 292 *zām*);

de Mombasa par environ 4° 18′ Sud, à Sunda, dans l'ouest de Java, 38 jours et 6 heures de route (= 306 *zām*);

de l'île de Pemba par environ 6° Sud, à l'île de Bali, à l'est de Java, 39 jours et 15 heures de route (= 317 *zām*).

G. F.

ADDITIONS ET CORRECTIONS

Tome I.

fº 135 vº. Cette page est sens dessus dessous, mais elle est à sa place.

fº 139 vº. Cette page doit permuter avec 143 vº et réciproquement.

Tome II.

Un certain nombre de corrections au texte du ms. 2559 ne sont pas aisément discernables soit parce qu'elles sont moins lisibles, soit parce qu'elles ont été faites avec une encre moins noire que celle du copiste du texte. On les a reproduites ci-dessous :

fº 5 vº, l. 2 : عند اهل الفلك

fº 7 vº, l. 5 : بزياده ارتفاع كوكب

fº 8 vº, l. 3 : وثمانين ونصف

fº 10 rº : ajouter au bas de la page : « Les folios 10 vº et 11 rº sont en blanc dans le manuscrit ». La page suivante doit donc être numérotée : 11 vº.

fº 13 rº. En marge est écrit : ٣٦٠
٤٥
———
٣١٠
مدار خنّ الثريا

fº 13 vº, addition marginale : كلّ شعيرة ستّ شعرات

fº 14 rº, add. marg. : فكيف يكون

fº 15 vº, l. 11 : فصل معرفة النوع الثانى طلب موضع مجهول; l. 15. : مركبان احدهما

fº 18 rº, l. 8 : للسيبان مطلع السلبار

fo 19 ro, l. 1 : ومن الفلك الاسد; l. 12 : au lieu de مطلع الاكليل qu'on avait d'abord écrit, lire : مطلع العقرب لمهايم

fo 20 ro, l. 3 : ومن بندر موسى

fo 20 vo, l. 10-11 : برا من عدن لرس بر مغيب التير est une addition marginale qui n'a pas été reproduite).

fo 21 vo, l. 3 : ومن فلو سنبيلن لجزر فلو جمر قطب سهيل ومن فلو جمر لجبل

fo 22 vo, l. 11 : جزيرة معمورة تسمّى منورا وجنوب والشرق عن جزيرة القمر جزر كثيرة تسمّى تير رخا

fo 23 ro, l. 12 : فمن الشعب لعبد الكورى فى مغيب التير, au lieu de فى المغيب . التير est une addition marginale qui n'a pas été reproduite.

fo 24 ro, l. 6. Supprimer فَصْلُ du bout de la ligne.

fo 26 ro, l. 3-4 : وبين سهيلى اندمان الكبير وجاهى اندمان الصغير بارى ويسمّا بيرون شيرو ويقابلد من المطلع فشت عارى; l. 11 : جزيرة كشفلا اندراوى وفى جاه اصبعين منجل فوله

fo 26 vo, l. 7 : القطب الجاه خمسة ومن جاه خمسة لجامس فله

fo 27 ro, l. 7 : ثم بعد فلو كلارى جزيرة صغيرة تسمّى فلو ايم جاه اصبعان

fo 27 vo, l. 9 : والفرقدان هناك : l. 14 ; الفرقدان اربع اصبع سبعة ثمّ بعد جزيرتان يسمّيان اِنْدْرَ سابور بينهما وظهر جزيرة شمطرا ثمانية ازوام وبعد فهما فى الجنوب جزيرة يقال متهارى الفراقد سبعة وربع وبعدها فى الجنوب جزر كثيرة يسمّا ميقا ماروس الفرقدان سبعة جبال عوالى ونصف حوالى الجاهيّة : l. 14-15 ; وفى فرقدين ستّة

fo 28 vo, l. 2 : بندر شمطرة فى بطنها : l. 3 ; ومن بندر شمطرة

fo 29 ro, l. 2 : واما اخرها ; l. 3-4 : جزيرة جاوة من الغرب ; l. 10 : ومطلعى تيمور جزر باندن

fo 36 vo, l. 15 : ثالث النعش على الجاه ثمّ قياس النعش عند اعتدالهما

f° 38 r°, l. 3 : au-dessous de ريح الازيب est écrit ريح جنوبى ; l. 14 : au lieu de موسم منيبار ماية وثلثين, lire ماية وعشرين

f° 39 v°, l. 2 : الشحرى ; l. 3 : النيروز موسم المستاصى اوّل التلثماية

f° 40 r°, l. 8 : au commencement lire وهراميز. Au lieu de ماية وثلثين, lire ماية وخمسين. Après ولا خير فيما بعدها, ajouter l'addition marginale : وخيار (cod. خيا) الخروج من الهند الى برّ العرب فى تسعين النيروز او ماية النيروز لانّها مؤمنة الطوفان موسم الكنكنى الى برّ العرب ثلثماية واربعين الى مايه وثلثين واما الى هرموز الخ

f° 41 v°, l. 10 : جزيرتين صغار ; l. 13 : وظهرتها واوساخها وشرقيها رمال يقال لهما الفصيلتان

f° 45 r°, l. 2 : معك الريح واعلم ; l. 4 : والجاه عليه سبعة الّا ربع ; l. 10 : وما قاربهما وبحريّهما امريّة ; l. 11-12 : حيث خالف الريح واذا كان الجاه سبعة وربع والمربع سبعة وضربك الخ

f° 45 v°, l. 13 : خروجك على خريق سمّار واذا كان [الجاه] ثمانية ونصف والمربع ستّة الّا ربع وضربك الشمال ان [كان] قويّا كان خروجك على الدانق واذا كان الجاه الخ

f° 46 r°, l. 14 : فى المطلع الاصلى اربعة ازوام

f° 46 v°, l. 2 : فى مغيب النير والاكليل وان كان واطيًا فى مغيب الطاير الخ

f° 48 r°, l. 15 : النيروز الى مايتين وعشرين فيكون

f° 48 v°, l. 7 فى القطب سهيل (cod. سيهل) وبعد ارجع

f° 49 v°, l. 3-4 : لكشف البرّ بشرط

f° 51 r°, l. 2 : وان كثر الى ثمانية وبعد ارجع لمطلع الجوزى *sic* الى ان تجى لجاه ستّة وبعد ارجع للمطلع الخ

f° 56 r°, l. 11 : ويغزر بحرك فاعلم انك

f° 58 v°, l. 6 : من راس الحدّ الى الجنوب

f° 65 r°, l. 7 : من البرّ الغربىّ ثمّ سُرَت من برّجوزرات ثم راس
دنت ثم سروار ; l. 10 : من البرّ الشرقىّ ثمّ فشاش من البرّ الغربىّ ثم دَمن

f° 65 v°, l. 2 : ثمّ موسى عطا من برّ العجم الجاه تسعة ; l. 6 :
ثمّ بين كشغرى وكناركم من البرّ الغربىّ ثمّ هجاسى من كنكن ثمّ جزيرة
جمرافون من برّ العرب ثمّ جلاجل من الحجاز وبحريّد جزر الدانق ثمّ
جزيرة بارى موسى الكبير من جزر برّ العجم ومن المُل عوى الجاه تسعة
كوشى من الصين ثمّ غبّة برّموغ (cod. مروم) من البرّ الشرقىّ ثمّ كناركم من
البرّ الغربىّ ثمّ مهايم الخ

f° 66 r°, l. 6 : lire بين شتّموغ وستواهى ; l. 10 : بندر شمبا من
sic الصين ثمّ غبّة شتواهى

f° 67 r°, l. 11 : من برّ العرب ثمّ راس الخُلُب من اليمن ثمّ راس
قصار من برّ العجم الجاه ستّة الّا ربع كارديو من البرّ الشرقىّ ثمّ قريرمن
البرّ العربىّ ثمّ بادقلة من منيبار ثمّ بُروم الخ ; l. 13 : الجاه خمسة ونصف
خور بليخ

f° 68 r°, l. 1 : جزيرة لوامند ; l. 2 : ثمّ صدرقتن من البرّ الغربىّ ;
ثم منجبشرم ; l. 3 : ثمّ فشت بلى فنين ; l. 9 : فشت شريا فنين ;
l. 12 : جزر بتّام باسكلار ; l. 14 : كاكا ديو ثمّ جزيرة كلّتى ; l. 15 :
ثمّ جزيرة كنجمنجلا

f° 68 v°, l. 13-14 : ثمّ جزر ويجى اندراوى من ناج بارى
ثمّ ناك فتن

f° 69, l. 4 : وبحريّة جزر تنكرلم من تاكوا ثمّ بارى فورشير من جزر
ناج بارى ثمّ مراشى من سيلان ; l. 7 : من الفال ثمّ مرّ الكبير

f° 80 v°, l. 8 : ظهر الفال وكاكا ديو ; l. 8 qui est à reconstituer ainsi en utilisant la traduction turke : الجاه ثلثة مُرّ
الكبير وظهر الفال المسافة ماية وزامان وظهر الفال وكُشى ثمانية
(vers. turke تسعة) وعشرون زام الجاه اصبعان راس الهرّ وظهر الفال
المافسة ماية وعشرة ازوام وظهر الفال وبلنجم المسافة الخ

f° 82 v°, l. 3 : يضرب فى ارض الهند فى ثلاثماية النيروز وهو فى اوّل مطر النيل

f° 91 v°, l. 3 : السفر

f° 109 v° : lire : Les textes.....

f° 114 r°, addition marginale : رقيق ما منه الجبال باينه

f° 116 v° : lire : Les textes.....

الباب الاوّل فى صفة الافلاك والكواكب...... 155 r°
الباب الثانى فى تجزية الدورة............. 161 r°
الباب الثالث فى الازوام.................. 165 v°
الباب الرابع فى الدير.................... 174 r°
الباب الخامس فى القياس.................. 176 r°
الباب السادس فى المسافة.................. 182 v°
الباب السابع فى الرياح................... 184 r°

Société Française d'Imprimerie d'Angers. — 4, rue Garnier, Angers.

فصل فى حلول الشمس والقمر فى المنازل...... 87 r°
فصل فى الساعات......................... 87 v°
الخاتمة فى صفة بعض الاسفار سيوباد (كذا)..... 88 r°
السفر من الديو الى ملاقة.................. 88 r°
السفر من ملاقة للديب.................... 90 r°
السفر من الديو الى منصور................. 90 v°
السفر من مرطبان وتناصرى................ 91 v°
السفر الى بنجالة .... 92 r°

٥ الارجوزة المسمّاة بالسبعيّة لانّ فيها سبعة علوم من علوم البحر غير الفراسة والاشارات للمعلّم شهاب الدين احمد بن ماجد.............. 93 r°

٦ القصيدة للمعلّم شهاب الدين احمد ابن ماجد .... 109 v°

٧ القصيدة المسمّى بالهدية للمعلّم شهاب الدين احمد بن ماجد...... 111 r°

٨ كتاب شرح تحفة الفحول فى تمهيد الاصول تاليف الشيخ المصنّف المعلّم سليمان بن احمد بن سليمان المهرىّ.................... 155 r°

فصل فى جزيرة ستطرى........................ 74 r°
فصل فى معرفة جزر الفالات.............. 74 r°
فصل فى معرفة جزر الديب.............. 75 r°
فصل فى معرفة جزريرة سيلان .... 75 v°
فصل فى معرفة جزر اندمان وجزر ناج بارى.. 76 v°
فصل فى معرفة جزر تاكوا التى هىّ بجرتى برّ
السيام.............................. 77 r°
فصل فى معرفة جزيرة شمطرة.............. 78 r°
فصل فى ذكر جزيرة جاوة................ 79 v°
فصل فى ذكر بعض الجزر الجنوبيّات الشرقيّات. 79 v°

الباب الرابع فى المسافات مبتداء من جاه احد عشر. 80 r°

فصل فى ذكر مسافة تحت الريح مبتداء الجاه
خمسة عشر.......................... 80 v°
فصل فى ذكر المسافة على قياس الفرقدين..... 81 v°
فصل فى ذكر مسافة بعض المواضع .... 82 r°
الباب الخامس فى معرفة الرياح والمحذورات....... 82 r°
فصل فى الطوفانات .... 82 v°
فصل فى المحذورات..................... 83 r°

الباب السادس فى معرفة علامات قرب البرور من
ارض الهند........................ 84 v°
فصل فى معرفة [علامات] قرب برّ العرب وبرّ
السومال .... 85 r°

الباب السابع فى معرفة حلول الشمس والقمر فى
البروج والمنازل..................... 86 r°

الباب الاوّل فى الديرة .... 61 r°

فصل فى ديرة برّ العجم كبرّ مكران والسند
وجوزرات وكنكن وتلوان ومنيبار......... 61 r°

فصل فى دير برّ السودان كالعيمة والمرحان
والسومال والزنج والسفال.............. 61 v°

فصل فى ذكر برّ سريان لبرّ الشوليان والنات
[و]وريسا........................... 62 r°

فصل فى دير برّ بنجالة والسيام وملاقة........ 62 v°

فصل فى دير برّ فهنج وماه[صين] والصين...... 63 r°

فصل فى دير القسم الثانى وهو دير المطلق الديرة
من جوريا لمامى سقطرى............... 63 v°

فصل فى دير مطلق كم هرموز............... 63 v°

فصل فى مطلق برّ الهند.................. 63 v°

فصل فى دير مطالق سيوباد (كذا)........... 64 r°

الباب الثانى فى قياس على البرور المشهورة
المعمورة............................ 64 r°

فصل فى قياس الجاه.................... 64 v°

فصل فى قياس الفرقدين.................. 70 r°

فصل فى قياس النعش .... 71 v°

فصل فى الباشيات على المنازل الثمان العشرين. 72 r°

فصل فى ذكر قياسات الكواكب المشهورة
بالصحة عند الجمهور.................. 72 v°

الباب الثالث فى صفة الجزر الكبار المعمورة
المشهورة فنبداء اوّلا بجزيرة القمر......... 73 r°

فصل فى جزر زرين .... 73 v°

السفر من قلهات لجزرات .... 50 vº
السفر من عدن الى منيبار............... 50 vº
السفر من عدن لهرموز................... 51 rº
السفر من الديو الى المشقاص .... 51 vº
السفر من الديو للشحر وعدن............... 52 rº
السفر من مهايم وشيول ونواحيها للبرّ العرب.... 52 vº
السفر من هؤلاء البنادر اخر موسم .... 52 vº
السفر من الديو الى الديب................ 52 vº
السفر من دابول الى الديب .... 53 rº
السفر من الديو الى مسكت................ 53 rº
السفر من كنباية الى عدن .... 54 rº
السفر من دابول لعدن .... 54 vº
السفر من جوّة سندابور لعدن .... 54 vº
السفر من هنور وبادقلا لعدن............... 54 vº
السفر من قاليقوط لجردفون .... 55 rº
السفر من الديو الى ملاقة .... 55 vº
السفر من الديو الى بنجالة اعنى شاتى جام... 56 vº
السفر من ملاقة الى عدن .... 57 vº
السفر من شاتى جام لبرّ العرب............ 58 rº
الخاتمة فى العشر المحذورات .... 58 rº

٤ كتاب المنهاج الفاخر فى علم البحر الزاخر للمعلّم سليمان المهرىّ...

59 vº
المقدّمة .... 60 vº
فصل فى الترفات......................... 60 vº

فصل فى معرفة قياس تحت الريح نبداء اوّلا
ببرّ الغرب ثمّ الشرقىّ بعده على تدريج ربع
ربع.............................. 33 v°
فصل فى معرفة قياس الجزر فنبداء اوّلا بقياس
جزيرة سيلان........................ 35 r°
فصل فى معرفة قياس جزيرة شمطرة.......... 35 v°
فصل فى معرفة قياس جزيرة جاوة .... 35 v°
فصل فى معرفة باشيات والمنازل الثمان والعشرين
فى جميع السنة .... 36 r°
فصل فى معرفة قياس الكواكب المشهورة عند
الجمهور............................ 36 v°

الباب السادس فى معرفة المواسم على ايّام النيروز.... 38 r°

الباب السابع فى الاسفار فنبداء اوّلا بمعرفة جزر
بحريّات البرّين من بحر الكبير......... 41 r°
فصل فى معرفة جزر بحريّات برّ العجم....... 43 r°
السفر من باب المندب الى جبل الزقر والى سيبان. 44 v°
السفر من سيبان الى جدّة................ 44 v°
السفر من سيبان الى سواكن .... 46 r°
السفر من سواكن الى عدن .... 48 r°
السفر من زيلع لجوزرات.................. 49 r°
السفر من بربرة لجوزرات .... 49 r°
السفر من عدن لجوزرات.................. 49 r°
السفر من قشن لجوزرات.................. 50 r°
السفر من خلفات لجوزرات................ 50 v°
السفر من ظفار الى جوزرات............... 50 v°

فصل فى معرفة دير برّ السيام.............. 21 rº
فصل فى معرفة دير الصين وما الصين (كذا)... 21 vº

الباب الرابع فى معرفة الجزر وديرهن

فنبداء اوّلا بجزيرة التمر .... 22 rº
فصل فى معرفة جزر زرين.................. 22 vº
فصل فى معرفة جزيرة سقطرى .... 23 rº
فصل فى معرفة جزر الفال.................. 23 vº
فصل فى معرفة جزر الديب .... 24 rº
فصل فى معرفة جزيرة سيلان .... 25 rº
فصل فى معرفة جزيرة اندمان وجزر ناج بارى... 26 rº
فصل فى معرفة الجزر البحريّات على برّ السيام.. 26 vº
فصل فى معرفة جزيرة شمطرى............... 27 vº
فصل فى معرفة جزيرة جاوة................ 28 vº
فصل فى معرفة الجزر الجنوبيّات الشرقيّات..... 29 rº

الباب الخامس فى معرفة القياس على البرارى المشهورة.......................... 29 vº
فصل فى معرفة شروط القياس................ 30 rº
فصل فى معرفة قياس البرّين وجزرهما اعنى برّ العرب وبرّ العجم على تدريج ربع ربع ..... 30 rº
فصل فى معرفة قياس الجاه فى برّ عرب وبرّ الهند على تدريج نصف نصف الى جاه عشرة ونصف .... 31 rº
فصل فى معرفة قياس الفرقدين والنعش على برّ الزنج والسفال.................... 33 rº

فصل فى معرفة لاصبع .... 13 v°
فصل فى معرفة الزام........................ 13 v°
فصل فى معرفة دليل بطلان صحة الازوام الموضوعة
بين الاخنان .... 14 r°
فصل فى معرفة دليل بطلان الترفات........... 14 v°
فصل فى معرفة حقيقة الديرة............... 15 r°
فصل فى معرفة اصل القياس .... 15 r°
فصل فى معرفة المسافة عند اهل البحر......... 15 r°
فصل فى معرفة تقسيم انواع الحساب .... 15 v°

الباب الثانى فى معرفة اسماء الكواكب............ 16 r°
فصل فى معرفة عدد لاصابع بين القطب الشمالى
والجاه والفرقد والميخ .... 16 v°
فصل فى معرفة دورة الفرقد على القطب....... 17 r°
فصل فى معرفة شروط صاحب الدرك......... 17 v°

الباب الثالث فى معرفة دير فوق الريح وتحت
الريح .... 18 r°
فصل فى معرفة دير روس الجزر البحريّات من
برّ العجم .... 18 r°
فصل فى معرفة دير يرّ عرب (كذا) .... 18 v°
فصل فى معرفة دير يرّ العجم .... 19 r°
فصل فى معرفة دير برّ الزيالع والمرحان والسومال
والريم .... 19 v°
فصل فى معرفة دير المطالق .... 20 v°
فصل فى معرفة ديرتحت الريح .... 20 v°
فصل فى معرفة دير تحت الريح........... 20 v°

فهرست

مصنّفات الشيخين المعلّمين
سليمان المهريّ
وشهاب الدين احمد بن ماجد

	صحيفة
١ رسالة قلادة الشموس واستخرج قواعد الاسوس للمعلّم سليمان المهريّ..	1 v°
٢ كتاب تحفة الفحول فى تمهيد الاصول للمعلّم سليمان المهريّ.......	4 r°
٣ العمدة المهريّة فى ضبط العلوم البحريّة للمعلّم سليمان المهريّ	11 v°
الباب الاوّل فى معرفة الاصول.................	11 v°
فصل فى معرفة الاخنان....................	12 r°
فصل فى معرفة ابعاد الكواكب المستعملة عند الجمهور عن معدل النهار.............	12 r°
فصل فى معرفة مدارات الكواكب من الدرج...	12 v°
فصل فى معرفة ارتفاع المدارات وانحطاطها	13 r°
فصل فى معرفة غاية ارتفاع الكوكب...........	13 r°
فصل فى معرفة اعتدال الكواكب فى خشبة واحدة..........................	13 v°

من اهل مكانها اصح من غير الاهل كمثل الدير والحور والقياسات
في جميع التمور فاهل بر العرب اعرف ببرهم من غيرهم من الطوايف و
كذلك باقي الطوايف كل اعرف ببره من الغير اذا ان يكون الغير قد
ساز وجرت تلك المواضع فمن الاعلم منهما اصح قلت اوكان ذلك الغير
محققا وصاحب المكان قليل المعرفه بالفن فمن المحقق اصح و
بالله التوفيق وعليه التكلان اقول ان اخذ العلم التجريبي في هذا الفن
فمن العلم المحقق غير المجرب لذلك الموضع اصح من احد من غير المحقق
من اهل المكان لان المحقق لا ينقل الا ما كان محققا متفقا
عليه بخلاف غير المحقق لانه يوثق بعلومه وهذا آخر ما اوردنا ٥
من شرح هذا المختصر وبالله التوفيق وعليه التكلان وهو حسبي
ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم

BIBLIOTHECÆ REGIÆ

وتميز بعضها من بعض في الافلاك وقواعد الحساب التي تعرف بها
الاغزار والارفاق عن البرور وما تولد منها كالمسايل وقسم ادلته
العقل والتجريب وذلك كالقياس والمسافه لان القياس جامع للاصلين
وكذا المسافه قلت واما المجاري المحسوبه الماخوذه لسفر البنادر
فهي بنات الديرو القياسات والمسافات فهن امهاتهم فان كانت
الامهات صحيحه فالبنات صحيح وان كانت فاسده ففاسد اقول اي و
المجاري المجربه الماخوذه السفر البنادر فهي محسوبات على الديرو المسافات
والقياسات كما هو المعلوم فهذه الثلاثة اصول لها بشرط صحه
وضع الازوام ما بين الاخنان على ما تقدم وانما ذكرت المجاري
المحسوبه الماخوذه لسفر البنادر ليعرف صحتها من فسادها وفسادها
من صحتها وفسادها ملزوم باصولها الثلاث المذكوره من الصحه
والفساد ليكون صاحبها على معلوم من الصحه والفساد ليكون صاحبها
على معلوم من الصحه وقلت تنبيه اعلم ان اخذ علم كل مكان اهله
فهو اصح من الغير الا ان يكون الغير قد خبره وهو ثقه يعتبر في
الفن اقول وهذا تنبيه على ان العلوم التجريبيه في هذا الفن فلها خذها

مثل الاول اقول اي وما كان من علم البحر فيه احد الاصلين اما تجريب محض كدير البروفانها مستخرجه من التجربه ولا للعقل فيهن مدخل او كان ذلك العلم من طريق العقل محض وذلك مثل قواعد الحساب في المسايل المستخرجه من نتايج العقول وغيرهن من العقليات فهو ايضًا صاح لكن ليس بالنسبه مثل الاول لاجتماع الاصلين فيه ولا نعدا د كل منهما في الاخر قلت فان قيل انهما اصح العقلي ام التجريبي اقول اي فان قال قايل اي العلمين اصح العقلي ام التجريبي قلت وفي في بعض التجريب وفي بعض العقل اقول اي فبعض العقليات اصح من بعض التجريبيات اصح من بعض العقليات وهذا البحث اعلى المراتب لانه يحتاج لتمييز العقليات من التجريبيات وترجيح بعضها على بعض وكذلك لمحققي الفن قلت اما الدير والمواسم تجريب محض وتصوير الكواكب في الافلاك وقواعد الحساب في الاعزار والارفاق وما تولد منها عقل محض والقياسات والمسافات تجريب وعقل اقول اي جميع العلوم البحريه تنقسم من جهة ادلتها ثلاثة اقسام قسم ادلته التجريب كدير البرور والمواسم وقسم ادلته العقل كتصويرا لكواكب في الافلاك

ديرينز

من الدلايل المجربة على تولد الريح من البرد فان الجد اذا كان في الجو
سحابا يكون الريح موجودا في غالب الاوقات خصوصا السحاب السايرة
لان السحاب في طبقة الزمهرير فهو برد متراكب فينشا السحاب من ذلك
والله سبحانه وتعالى اعلم بحقايق الاشيا قلت الخاتمة اقول اي خاتمة
المذكوره وهي مشتملة على وصف اصول هذا الفن العقل والتجريب اقول
اي اصل علم البحر انما هو مستخرج من نظر العقل معاد ستمال التجربه
وهما اصلان له صح قلت فان كان مجربا هو وافقا للعقل فهو صحيح
معتمد اقول اي فما كان من علم البحر مجربا مع موافقة العقل فيجزم
بصحته لاستكمال الاصلين وذلك مثل قياس السلبار عند غروب الواقع
فانه مجرب على الجدو زجد اربع نفيس وعلى مصيرة ومدور خمسه
نقيس فصح في التجريب على ماذكرت قياسه ويحكم العقل بان كلما
نقص من الجاه اصبع زاد في السلبار اصبع ملقابلة الجاه لان الجاه وقت
قياسه تحت القطب والسلبار وقت قياسه فوق القطب وكذلك
سهم الاول والمربع الحتي ولخماريه وما كان مسامتا للجاه قلت وما
كان فيه احدهما دون الاخر فهو صحيح ايضا لكن ليس بالنسبه

ذلك البرد فاذا اطلع الشمس وانتفع حر البر التوقد الرمال والجبال وبرد
البحر فيبدو الريح من البحر وهذا دابه في غالب برور الدنيا قلت ومن الدلائل
ايضا ان الارض الرمليه اكثر ريا من الجبليه لان الرمل بالليل اقوى
بردا من الجبل اقول ومن الدلايل المجربه على تولد الريح من البرد اختلاف
البر لاختلاف ارضه لان الارض الرمليه تحدير لها اشد واغمر من الارض
الجبليه وذلك لسبب اختلاف قوة البرد وضعفه لان الرمل بالليل
اشد بردا من الجبل فتبين ان قوة الريح وضعفه من قوة البرد وضعفه
قلت وكذلك صح الارض الممطوره اكثر ريا من الارض المهمله
لكثرة البروده فتبين ان الريح يتولد من البرد اقول اي ومن الدلايل
المجربه علي تولد الريح من البرد فانا نجد الارض الممطوره صح وذلك
لبرودة الممطوره وقيل ان المملحه اكثر ريا وهو الصحيح وذلك
لان المملحه ابرد من الممطوره لان الممطوره يطلع منها ارخنه حاره
من سبب نزول الما فيها بخلاف المملحه قلت وكذلك اذا كان
في الجو سحابا يكون الريح موجودا في الغالب خصوصا السحاب التام
لان السحاب معدن البرد بل هو برد متكاثف اقول اي و
من

وتصير سحابًا وخلل السحاب الهوي فتموج وصار ريحا والصحيح انها مسخرة
بامر الواحد القهار قلت ويتولد ايضًا من البرد ولنا علي ذلك دلايل
كثيرة اقول اي وحدث الريح ايضًا من البرد ولنا علي ذلك دلايل كثيرة
من طريق التجربة المتواترة علي تبينها في المتن وهي هذه قلت منها اذا
كنا مثلا نجري معيي عام فنشات سحابة ما طر من احد الجهات غير
جهة المغير فاذا قربت علينا السحابة ووصلنا بردها سكن
الرياح الاول اعني المغيب اقول اي هذه من احدي الدلايل علي الريح
المتولد من البرد وهذا الدليل من طريق التجربة المتواترة قلت ومن
الدلايل ايضًا ان الريح البري لا ياتي من البر الا ليلا والريح البحري
لا ياتي من البحر الا نهارًا في الغالب في جميع الدنيا وذلك لبرودة البر
بالليل والبحر يبه فيه وعكسه بالنهار اعني برودة يبه البحر وحرورة
البر تنوقد رمال والجبال من حرارة الشمس اقول اي ومن الدلايل
المجربة علي تولد الريح من البرد من التجربة المتواترة انك اذا
كنت نهارًا في احد البرود في ايام رواجع الرياح والنوارات فالريح
يدور من حيث ما يدور البرد في الليل يكون البر باردا والبحر حارا من سبب

الباب السابع من كتاب مذكور في بيان اصول الرياح وهذا الباب
اخر ابواب الكتاب قلت اعلم ان الريح اصله من الهوا اقول فالهوا
ينقسم بثلثة اقسام الاول وهو الاثير وهو الذي يلي الفلك القمر وهو
في غاية الحرارة الثاني الزمهرير وهو تحت الاثير وهو حقيقي بغاية البروده
وهو منشي السحب والثالث النسيم وهو تحت الزمهرير المجاور للجهات
والاراضي وهو معتدل قلت فاذا تحرك الهوا تموج وذلك هو
الريح اقول اي سبب حدوث الرياح تموج الهوا وهو تدافعه بجزئيته
الي الجهات كتدافع البحر بفيضانا وهو تموجه من هبوب الرياح
فيه فان الريح للهوا والما جريان وافقان فاذا تحركا حصل من حركة
الهوا الرياح ومن حركة الما الامواج قلت الا ترى انك اذا ضربت الهوا
بالمرجحة حدث لك ريح ليموف ذا كانت الحركة شديده حدثت
منها الرياح العواصف القواصف اقول اي دليل وقوف الهوي
فيحدث له الريح لتحلل الهوي من ذلك الضرب ولتحرك الهوي قالت
الحكما فيه اقوال كثيره وكلها عايده من سبب الادخنه والابخره
الصاعده من تاثير الشمس من الارض والماء الي الطبقه البارده فيتكاثف

دتهم

مطلع السلبار وهو الدرجة الثالثة فالاولي اصح من الثانيه لقلة ديرها
وماكان من ثلاث دير فهي اصح من اربع وعلى هذا الترتيب فرع ومسافة
ترفا واحدا صح ايضا من مسافة ترفتين وترفتان اصح من ثلاث ترفات
وعلي هذا مثال مسافة ترفا واحد مثل مسافة الحدود حد ومثال ترفتين
مثل مصيره ومدومره ومثال ثلاث ترفات مثل مدركسكرومهايم
وعلي هذا الترتيب قلت فلهذا احسبت المسافة ما بين الحد ونجد
من مطلق الثريا من الحد الكراشي وتركت دير البرين اسي
من زرون دبر والعرب والعجم لاجل الصحه اقول اي ليعني عدم الصحه
من اجل كثرة الدير والترفات حسبت المسافة ما بين الحد ونجد
من مطلق مطلع الثريا من راس الحد الكراشي وهو مطلق
مشهور بالصحه فجعلته اصلا للمسافات في كتابي المنهاج لانها
من ديرتين من كراشي للحد مغيب الجوزا ومن كراشي لنجد مطلع
العقرب فهي اصح من مسافة دبر البرين اسي من زرون للحد ومن
زرون لنجد لكثرة الدير والترفات وقلة الصحة في ديرها وقياسها
فلهذا تركت دير البرين قلت الباب السابع في الرياح اقول اي

ما جرى بغير الماشي فيحصل الخلل من جهة التجريب بالمشي قلت الرابع
المد اما معك او عليك ان كان اقول الرابع من الامور المخلة المسافة
التجريب المد لان التجر لايامن خلو المد منه فاذا حصل المد حصل الخلل
في التجريب من الاسراع اذا كان معك والابطا اذا كان عليك
فلا يكون التجريب صحيحا وقد يكون المد معارضا فيخل ايضا قلت
فالتجريبيه اضعف من الحسابيه من هذه العوارض اقول فالمسافه
التجريبيه اضعف صحه من المسافه الحسابيه من هذه العوارض المتقدم
ذكرها بخلاف الحسابيه قلت والحسابيه كانت من ديرتين
اصح من ثلاث وما كان من ثلاث اصح من اربع وهلم جرا اقول
والمسافه الحسابيه ما كان منها مستخرج من ديرتين فهي اصح من ثلاث
مثال مسافة الديرتين من عدن لانف الجزيره جاه اربعه مطلع
سهيل ومن عدن للمسكن جاه اربعه ايضا مغيب الحمارين فالمسافه
بينهما عشرة ازوام ومثال ثلاث ديره من عدن للجزيره مطلع سهيل
على حاله وهو الديره الاولي من عدن للغاره مغيب الجوزا وهي
الديره الثانيه والغاره جاه خمسه الاثمن ضيق ومن الغاره للمسكن

مطلع

مشي المركب فالمسافة التجريبية اضعف من الحسابية لانها ماخوذة
من التجريب ونفس التجريب غير مضبوط لاختلاف امور فيه
وهي اربعة قلت الاول قوة الريح وضعفه اقول الاول الاول
من الاربعة الامور المخلة للتجريب قوة الريح وضعفه لان الاوقات
التي يجرب بها مسافة موضع معلوم ليس في تلك الاوقات سوا في
القوة والصعوبات في بعض الاوقات يجري ليلا وفي بعضها نهارا او
في بعضها ليلا ونهارا المقصود الاختلاف في التجريب حاصل من
جهة الريح قلت الثاني تفاوت مشي المركب بتقديم القلع وتاخيره
وشحنة المركب وخفته اقول الامر الثاني من الامور المخلة بمسافة
التجريب تفاوت مشي المركب بتقديم القلع وتاخيره وشحنة المركب
وخفته وهو معلوم ان المركب يمشي بتاخير القلع بخلاف تقديمه و
كذلك يمشي اذا كان خفيفا بخلاف شحنته فلهذا يحصل الخلل
لمسافة التجريب قلت الثالث تفاوت المركب في المشي اقول الثالث
من امور المخلة لمسافة التجريب نفس مشي المراكب بذاتها وهو معلوم
ان المراكب ليس مشيها بالسوا فالذي يجرب بالمراكب الماشي بخلاف

الثاني فاذا صح هذان الضلعان صح الثالث وهو المسافة التي ما بين
سانتجام ولكفار قلت ويشترط فيهما صحة الازوام بين الاخنان
اقول اي يشترط في صحة المسافة صحة الازوام ما بين الديرتين اللتين
هما ضلعا المسافة وانما ذكرت الازوام بين الاخنان للعموم لان
كل خن لا يخلو من ان يكون ديرة او مجري فاذا لم يكن الازوام
الموضوعه بين الاخنان صحيحة لم تكن المسافة ولا المجري صحيحا
ايضًا لانها اصل والمسافة والمجري فرعان والفرع متولد من الاصل
قلت والمسافة على نوعين حسابيه وتجريبيه اقول اي جميع المسافات
من اطلاقية وتقييدية لا تخلو من نوعين اما تكون حسابيه او
تجريبيه على ما سياتي بيانها قلت فالحسابيه ما تقدم الكلام عليها
اقول احد نوعي المسافة مسافة الحسابيه لانها مستخرجه من حساب
الديرتين على ما تقدم الكلام عليها وهي مثلثة الاضلاع وما اشتق منها
اصح من التجريبيه لا اختلاف على ما ياتي بيانه قلت والتجريبيه من اخذت
من تجريب المشي لكن التجريب يختلف من امور اقول والنوع الثاني
من المسافة المسافة التجريبيه وهي المسافة المستخرجه من تجريب

مجي

شرقا وغربا الاتري كقايل يقول يشخص اكتب لي المسافات
فالمراد منها هذه المسافات التي بين بر العرب وبر الهند او الابرة
النات والسيام وغيرهم من البرور المتقابلة من جاه احد عشر لنعش
سته واما المسافات المستخرجه من الترفات فهي مسافات تقييد
كقايل يقول الشخص كم المسافه من خور بالراس ماني سقطرة
يقول اربعه وعشرون زاما لانها ثلاث ترفات بالقطب وترفا
القطب ثمانية ازوام وهذا حكم باقي مسافات التقييد قلت
اصحها ما تولدت من ديرتين صاحبي القياس والجري مبدا و
منتهى وهيئتها مثلثة الاضلاع فاذا صح الضلعان صح الثالث
وهو المطلوب اقول اي اصح المسافات ما تولدت من ديرتين صاحبين
في الجري من المبتدا الى المنتهى وشرط صحة القياس عليها ابتدا و
انتها وهيئة هذه المسافه ان تكون مثلثة الاضلاع مثال ذلك
سندبول فارد بوحا . احد عشر ونصف على قول القدما الى تشاى
جام جاه احد عشر في مطلع النبر وهو الضلع الاول ومن سندبو
وفاردبو لكمفار جاه احد عشر في مغيب النبر وهو الضلع

الكواكب الجنوبية عن معدل النهار من الدرج مبتديا بهان السلبار

مثل ما ابتديت بالفرقد في الجهة الشمالية لانهما ضدان في المقابله

قلت بعد السلبار احد وستون درجه بعد سهيل اثنتان وخمسون

بعد القلب اربع وعشرون بعد الاكليل تسع عشر بعد الثير خمس عشرة

بعد الجوزا درجه واحده اقول وهذه ابعاد الكواكب الجنوبية المشهوره

عند المعالمه واعلم ان هذه الابعاد تقريبا لا تحديدا قلت وبين كل

خن وصاحبه احدى عشرة درجه وربع درجه وابتدا الابعاد من

نقطة المشرق اقول اي وبين كل خن وصاحبه اي الذي يليه احدى

عشرة درجه وربع درجه تحديدا والمراد من نقطة المشرق نقطه

معدل النهار وهي مبتدا الابعاد كلها شمالا كان او جنوبيا

قلت الباب السادس في المسافه اقول اي وهذا الباب

السادس من الكتاب المذكور في حكم اصول المسافات قلت المسافه

في اصطلاح اهل البحر عدة ازوام ما بين راسين متقابلين شرقا

وغربا اقول المسافه اذا اطلقت فهي في اصطلاح معالمة البحر

الهندي على ما ذكرته في المتن وهي عدة ازوام ما بين راسين متقابلين

شرقا

كان من الاصابع فهو قياسه اي قياس ذلك الكوكب قلت
اما ابعاد الكواكب المشهورة عند الجمهور اقول اي ابعاد الكواكب
والبعد هو ما بين الكوكب ومعدل النهار من الدرج شمالا
كان او جنوبا والمراد من الكواكب المشهورة كواكب الاخنان
الحجازيه وانما ذكرت ابعادها لاجل معرفة غاية ارتفاعها ليعرف
قياسها لتسرتها عند معالة البحر قلت بعد الجاه سبع وثمانون
درجه بعد الفرقد وسبع وستون بعد مقدم النعش سته
وستون بعد منير الناقه الواقع اثنتان وخمسون بعد العيوق
خمس واربعون بعد الواقع ثمان وعشرون ونصف بعد
السماك الرامح ثلاث وعشرون ونصف بعد الثريا احدى
وعشرون بعد الطاير سبع درجه شمالا اقول هذه ابعاد الكواكب
الشماليه على التقريب واما الجاه فالاصح ان بعده ثمانون درجه
واما الواقع ذكر تذهنا ثمان وعشرون درجه خلافا لما في العمدة
ويطلي هنا على ما في تاريخ ابن الشاطر المصري والذي في العمدة نقلا
من السحينيه قلت واما ابعاد الجنوبيه اقول اي واما ابعاد

القاعدة الثانية من متعلقات القياس في معرفة غايات ارتفاع
الكواكب وهي حين مسامتتها دايرة نصف النهار من الدرج في
اي موضع اردت على ساثبتته في المتن ولا احتاج للشرح بل
رجعت فيه الفاظا وهو هذا قلت انظر اولا كم ارتفاع القطب
في ذلك المكان من الدرج ثم اسقطه اي ارتفاع القطب من
تسعين فما بقي من تسعين سمه اي الباقي تمام الارتفاع ثم انظر
ثانيا ثم كم بعد الكواكب الذي تريد معرفته من منطقة الكرة
من الدرج فما كان من البعد رده على تمام الارتفاع ان كان البعد
شماليا او انقصه اي البعد من تمام الارتفاع اذ كان ذلك البعد
جنوبيا فما اجتمع من زيادة البعد الشمالي على تمام الارتفاع او بقي
بعد اسقاط البعد الجنوبي من تمام الارتفاع فهو غاية ذلك
الكوكب من الدرج في ذلك المكان المعهود فان
جمعت اي البعد الشمالي على تمام الارتفاع و زاد الجمع على تسعين فتمامه
اي تمام المجتمع الي مايه وثمانين فهو غاية ارتفاعه من الدرج ثم
اجعل الدرج اصابعًا من الاصابع المعروفة في صدر الكتاب فما

كان

فلهذا قلت بشرط صحة المراقبه ومثال استوا ارتفاع الجاه والخطاطه عن القطب برقبا المنازل اذا اسفلت الصرفه يكون الجاه في حضيضه اي غايت نزوله عن القطب يكون تحت القطب باصبعين وبعكس العكس وهو استقلال الرقيب ورقيب الصرفه فرغ المقدم فيكون الجاه في اوجه وهو نهاية علوه وهو ذلك الوقت فوق القطب باصبعين مثل ما كان تحته في استقلال الصرفه وما بين نفس ارتفاع الجاه وحضيضه هو الباشي ان كان مرتفعا عن القطب او منحطا عنه ومثال آخر في استوا ارتفاع الجاه والخطاطه عن القطب با لمراقبه اذا استقلت النثره فباشي الجاه اصبع ضيق لانه تحت القطب باصبع وفي استقلال رقيبها او هو سعد الذابح يكون الجا في ذلك الوقت فوق القطب باصبع مثل ما كان تحته في استقلا ل النثره فصار باشي ثلاثة اصابع لان الجاه فوق القطب باصبع وبين القطب وحضيض الجاه اصبعان فصار ما بين الجاه وحضيضه ثلاث اصابع وكذا باقي حكم باقي المنازل قلت قاعده اخرى اذا اردت غاية ارتفاع كوكب في اي مكان شيت اونزله وهذه

العكس يكونان تحت القطب بالارتفاع الذي كانا
فوقه اقول اي اذا كان الكوكبان المعتدلان في قياس احدهما
طالع والآخر غارب لعلمنا ان القطب باي ارتفاع كان فعند
العكس يكونا تحته بقدر الارتفاع الذي كانا فوقه في الاعتدال
الاول فافهم قلت وكذلك اذا كانا تحته في الاصلي فعند
العكس يكونا فوقه اقول اي وكذلك اذا كان الكوكبان
المعتدلان في قياس واحد وكانا في الاصلي وهو الاعتدال الاول
تحت القطب فيكونان عند العكس وهو الاعتدال الثاني فوق
القطب بقدر الذي كانا تحته قلت وكذا ارتفاع نفس الجاه
وانحطاطه عن القطب برقبا المنازل اذ هو دليل
على صحة الباشيات بشرط صحة المراقبة اقول اي وكذا
استوا نفس ارتفاع الجاه وانحطاطه عن القطب برقبا المنازل
في الاستقلال لكن بشرط صحة المراقبة ان يكون بين كل
منزلة ورقيبها مايه وثمانون درجة وهو نصف دور الفلك
الفلك فان لم يكن بين المتراقبين هذا المقدار والا فيخيل
فلهذا

تجربه العارف بالعين قلت وكذا الدير ايضا اقول واي
كذا الدير المختلف فيهن فالاصح فيهن بتجربه العارف قلت
فصل في لواحق القياس وهو ارتفاعات الكوكب والخطا
طالعها اقول وهذا الفصل معقود لما هو متعلق القياس من
الارتفاع والاختلاط في قاعدتين وفي معرفة ابعاد الكواكب
المشهوره بكواكب الاخنان عن معدل النهار قلت قاعده
اذا اعتدل الكوكبان في قياس واحد احدهما في الطلوع
والآخر في الغروب شمالا كان او جنوبيا اقول اذا كان
الكوكبان المعتدلان شماليين كانا في الجهة او جنوبيين قلت
فان كانا سامتين للقطب فعند العكس يكونان كذلك
اقول اي اذا كان الكوكبان في قياس واحد مسامتين القطب
فعند العكس وهو ان يكون الكوكب الذي كان غاربا
طالعا والذي كان طالعا غاربا فيكونان في هذا الاعتدال
مسامتين للقطب ايضا مثل قياسهما الاول بلا زياده ولا نقصان
قلت وان كان اعلى من القطب بأي ارتفاع كان فعند

فله عند العرب والشوليان الفرقدان ثمانيه وعند اهل الهند
ثمانيه ونصف والاصح بتجربة العارف اقول اي الروس المشهوره
من الاماكن المختلف فيها بندر بركيج وراسن ومدور وما قابلهما
فعالم العرب والهرامز واهل الهند عندهم ان هولاء الروس ثمانيه
قياسهم عشره وعند الشوليان انها تسعه ففي هذا الموضع على
هذا الترتيب ظهران قياس الشوليان اكبر من قياس العرب
والعجم اعني الالة المقاس بها لكن انتقص لا نتقاصهم للعرب و
اهل الهند في لشوليج ودابول وما قابلهما انهم ثمانيه ومن ثمانيه
لسافل الكل متفقون لكن عند اهل الهند ان خامس فله
وراس كونتا الفرقدان ثمانيه ونصف ولم يكن عند قدمائهم
هذا بل عندهم ثمانيه كمثل العرب والشوليان الان المتاخرين
اصطلحوا هذا بقياس للجزو وسبب اصلاحهم من ضيق قياس
الجاه في الاماكن الشماليه مثل مدور ورنجد وما قابلهما فلهذا
نقصوا اشيا من قياسهم ليوافق معهم في جا عشره واحد عشر
لان هذه المواضع وما قابلها قياسها ضيق والاصح في هذا الاختلاف
بتجربة

الاصاله قياس النعش وهما الخامس والسادس في اعتدالهما
فصولا الثلاثه قياسات اصليات في جميع البرور واما الباشي
فاني الحقيقه بهم لان النجم المقاس هو الجاه ثم يسقط منه الزياده
وما بقي فهو قياس اصلي فلهذا الوجه كان اصليا قلت واعلم ان ما
وقع في اختلاف في قياس الجاه في بعض الاماكن اما من
كبر الاله المقاس بها او صغرها او نقل فاسد اقول هذا
تنبيه على ما وقع من اختلاف في قياس الجاه بين معالم العرب
واهل الهند والشوليان من جاه ثمانيه الجاه اثني عشر واعلي و
هذا الخلاف يحتمل امرين اما من اختلاف حطبه المقاس لها
من الكبير والصغير او وقع الاختلاف من نقل فاسد نقل
ينقل من شخص قليل المعرفه بالعلم او من فساد نفس قياس المتفق
منه او غلط في النقل من عدم فهما اللغه كنقل العربي من
الهندي والعكس قلت كمثل ركبه ومدور فهذا العرب و
الهرامزه واهل الهند عشره وعند الشوليان تسعه وسواه
واو ابول الكل متفقون انهما ثمانيه ومثل راس كوتا وحال

ولاتنقص بالجري المذكور وعلة ذلك ان الكواكب معروفة في كرة
الفلك على ما سلف والكرة تدور من المشرق الى المغرب كلما
غاب منها جزء طلع منها جزء آخر فلا يمكن فيه الزياده والنقصان
واما القدما جعلوا لهما زياده ونقصان والمعروف عندهم بالمخزن
والصحيح ليس بشي وهذا يدل علي عدم معرفة القايل به باوضاع
الكواكب في الافلاك وحركاتها قلت فصل اقول اي هذا
فصل معقود لاطلاق القياس واختلاف المطالع في بعض الاماكن
فيه قلت اذا اطلق على قياس الاصلي فهو قياس الجاه عند
استقلال الصرفة ثم الفرقدين ثم النعش ثم الباشي اقول اذا
اطلق القياس الاصلي هو قياس الجاه عند استقلال الصرفة ثم قياس
الفرقدين عند اعتدالهما من المشرق ثم قياس النعش وهما الخامس
والسادس عند اعتدالهما وذلك بعد قياس الفرقدين بقليل ثم
قياس الباشيات فانه يرتبه قياس اصلي وانما رتبتهم على هذا
الترتيب لان قياس الجاه هو اصل القياسات وباقي القياسات
تدرج عليه ثم بعده بالاصالة قياس الفرقدين ثم بعدهما في رتبة

الاصالة

اسود ليس فيه بياض ولا غبار ويكون النجم لما رايتنا
اقول الشرط الثاني من شرط صحة القياس صغار النجم
عن الغبار او نور القمر القاهر والالات تصح القياس قلت الثالث
ان يكون قياس القايس موافقا لقياس الروس المشهورة ما تصحة
القياس اقول الشرط الثالث من شروط صحة القياس
موافقت قياس القايس قياس الروس المشهوره كساجر وديد
باشي وزتك وجوه سندابور ومرزبان وهور وعدن وما
في سقطري وبحر ودميناد وغيرهم من الروس فان لم يكن
قياس القايس موافقا لهذه الروس فلا صحة لقياسه لان
هذه الروس وغيرها قد شهرت بصحة القياس قلت تغيب
لا صحه لزيادة ارتفاع الكوكب والخطاطه في الجزر مابين
القطبين لان الكواكب مغرقه في الكثره وهذه الصور
هي المعروفه عند المعالمه بالمرق والمعر وهو من المحارات
اقول اي هذا تنبيه علي ان الجاري مابين القطبين اعني اما
في المطلع او المغيب الاصليين فان جميع القياسات لا تزيد

قد عملته في قياس الجزر الى اربع وعشرين اصبعا قلت اصحه ما
كان قطبيا واضعفه ما كان شقاقا اقول اي اصح القياس
اذا كان نجم المقاس تحت القطب او فوقه وقت القياس وسبب
صحته انه في ذلك الوقت لولا زياده فيه ولا نقصان كقياس الجاه
عند استقلال النصر الى استقلال السماك الاعزل لا زياده فيه
ولا نقصان في قياس اهل البحر كالسلبار عند قياسه وسهم
الاول والمربع التحتي والحمارين عند قياسهما وغيرهم من القياسات
بخلاف قياس الشقاقات فانها غير صحيحه لسرعه حركتها وذلك
اذا قست كوكبا في الطلوع او الغروب بتقييد كوكب قلت وصحة
القياس مشروطه بامور اقول لا تصح القياس على روسه
المشهوره في المنادخ الا بهولاء الشروط الاتي ذكرهم و
هم ثلثه قلت الاول ان يكون القياس صحيح البصر فليس
بجيل البصر قياس اقول الشرط الاول من شروط
صحه القياس صحه بصر القابس فليس بضعيف البصر قياس
صحيح ماخوذ به قلت الثاني ان يكون البحر وقت القياس

اسود

بهامنه وهذا الموضع فاختلف لاختلاف البرور فالوقد ما عندهم
موضع اخذ الديرم اربعة ازوام من البر وهذا القيد غير صحيح لان
بعض البرور اذا كان بينك وبين البر زامان لم تر البر وشرط ديرم
البر روياه وفي بعضها ثلاثة وفي بعضها اربعة والصحيح على ما
ذكرت ان البر اذا كان ذا بطون وروس خارجة في البحر
فموضع اخذ الديرم والجري بها اربعة ازوام وزامان كبير
جوزرات وبر السومال من الامراز وسافل وغيرهما من
البرور قلت الباب الخامس في القياس اقول اي الباب
الخامس من الكتاب المذكور في صفة بيان القياس وتعلقاته
قلت القياس في اصطلاح اهل البحر هو ارتفاع
الكوكب او انحطاطه الي الافق اقول اي القياس
في اصطلاح المعالمة البحر الهندي هو ارتفاع الكوكب المقاس
عن الافق من الاصابع الي انحطاطه اليه من ارتفاع معلوم
وقياس اهل البحر من اصبع الي اثني عشر اصبعا هذا هو
المشهور عند المعالمة ولم يكن لهم قياس اكثر من ذلك وانا

خلل تقييل الدايره القطب وهي اتي تقابل في بعض الساعات دون

بعض وهذا قد يكون من سبب ثقل في الدايره والبطلان فتنبها او

قد لهلزما ان من ضرب المغناطيس او حصل عليها برد فيحدث

الخلل في التقييل وقد ش من الدايرات تقابل مغيب الفرقد ويحصل

الخلل ايضا من فساد تحليق الحقه او فساد علامات المجري لاختلافه

في الليل وهذا كله من قلة معرفة صاحب الدرك قلت الآفه

الخامسه الديره والجري بها من قرب البر اقول الافه الخامسه

من مفسدات الدير احدا الديره والجري بها في غير موضع احدها

القرب البر فتطلع عليك روس البرور ولا تخلص من البر فلا تكون

الديره صاحه واعلم ان اخذ الديره والجري بها قد له شروط اما القدما

فقد قيدوا الاخذ الديره والجري بها اربعه ازوام قلت وقيد

اخذ الديره والجري بها من بر ذي بطون وروس خارجه

في البحر اربعة ازوام وغيره ثلاثة ازوام وغيره ثلاثه ازوام

وزامان واقل كسر حوزرات هذا في دير المسل اقول

اي قيد اخذ الديره اي الجري بها من الموضع الذي يستحق الجري

صاحب الدرك عن ضبط المجري وتهاونه به اقول الآفة الثانية
من مفسدات الدير غفلة صاحب الدرك وهو المعلم عن ضبط
المجري وذلك اما لكثرة النوم او قلة الطلب على صاحب السكان
ويكون ذلك منه اما تهاون او عدم معرفة واما عدم معرفة ويلزم
المعلم ضبط المجري في الدير والاماكن الضيقة كبحر الكبير
وفي مجري الغنم كالداماني لمن يريد جوزرات من عدن او غيرها
وتحت الريح ايضا لمن يريد بنجاله بعد فولة سيلان فالغفلة عن
المجري في هذه المواضع تؤدي الى التعب او العطب قلت الآفة
الثالثة المداكان بحريًا او بريًا او يمينًا او شمالا في ديره
المطلق اقول الآفة الثالث من مفسدات الدير المداذا كان
بحريًا او بريًا عن ديرة البر فانه اما قرب للبر او بعد عنه او كان المد
يمينًا او يسارًا في ديرة المطلق فانه يفسد المطلق ويجي جاديه
اما في اليمين او اليسار عن حكم المطلق اي موضع المجرب قلت
الآفة الرابعة خلل الداير وخلل من تحليل الحقه اوفر
علامات المجري اقول الآفة الرابعة من مفسدات الدير

الدير تبت اما حقيقة او مجازيه فالحقيقة هي الخط الحادث من جري
خن او كسره موازلذلك البر لو اخذ عنه ذلك الخن او الكسر لاختلفت
الموازاه تجديدا والدير المجازيه هي الخط الموازي لذلك البر على التقريب
لا التجديد قلت وللغالب على الدير المجاري خصوصا البرور الطويله
مع اتحاد الديره اقول اي الغالب على الدير التقريب وسبب ذلك لان
البرور لا تخلو من روس طالعه وبطون نازله خصوصا البرور الطوال
مع اتحاد الديره فيكون الاغلب عليها التقريب قلت وللدير افات
تفسدها اقول اي للدير الصاحه افات يفسدها ويخرجها من الصحة
للفساد والافات المفسده خمس قلت الافة الاولى اذا كنت
تجري بالديره والموج عولي والقلع بالهيش فترمي بالمبر
اول الافة الاولى من مفسدات الدير موج العولي وهو الموجه
الجريه التي تاتي من عرض المركب في مجازات البرور باي بر كان
ومع ذلك القلع بالهيش فترمي للبر لقلة الحي ولا تكون المركب قاطعا
على صدره بل عال للبر خصوصا اذا كان الريح سوارا وكان المركب
ثقيلا فلا يهلك البر فكن على حذر قلت الافة الثانيه غفلة
صاحب

مجرب وهذا عند ضبط الجري واما الجري المحيط لا يوخذ منه وايضا
ان من مدور في مغيب الاكليل يجي بينه وبين ما في سقطرى ثمانيه
ازوام وفي التجربة الحقيقي يجي عشرون زاما فصاعدا فاذا امتحنت
حسا وجد موافقا للتجربه والعقل والله الهادي قلت الباب الرابع
في الدير اقول اي الباب الرابع من الكتاب المذكور في بيان
اصول الدير ونقاس قلت الدير على قسمين اقول اي ينقسم
الدير اولا على قسمين على ما سياتي بيان الانقسام قلت ديره
سل اقول احد القسمين من الدير ديره السل اي البرور المليه والحرد
الكبار البحريه وهي الاصل ولذلك قدمها على اختها اي المطلق
قلت وديره مطلق اقول القسم الثاني من الدير ديره المطلق و
انما اتخذ المطلق ديره لانقطاع بعض البرور والجزر عن بعض برور
اخري فالمطلق يصل ما بين المنقطعين فقام مقام الديره الاصليه
في الاعزار والارفاق فلهذا كان ديره قلت وكل منها اما
حقيقه او مجازيه فالحقيقه هي الجري في احد الاخنان او كسره
موازٍ لذلك البر لو احد غيره لاختلفت الموازاه اقول اي كل من احد

الدقيقة لان الاصبع بثمانية ازوام في ترفا القطب حلا با في الترفات
من اصبع وهو هنا به اخراج القياس فاذا كان الكسر خمس ز ام
فيكون خمس زام ثمن اصبع وهذا شي لا ينصور في قياس اهل البحر
والرابع المجري لا يتصور في قياس اهل البحر والرابع المجري لا يتصور ان
الركب في البحر على خط واحد مستقيم من البر الى البر حتى تصح تلك الكسور
فلهذه الطرق عدلت الى التقريب ووضعي في كتابي المذكور اصح
من وضعهم قلت من وجهين احدهما عقلي والاخر تجربتي وهما الاصلان
اول اي وضع اصح وقرب للصحة من وضعهم من وجهين احدهما عقلي ووجه
العقل بحت ترفا المجري ترفا الحن القريب الى البر ويجري المطلع الى
والمغيب فجدة اقرب للصحة من وضعهم واما الازوام ما بين الاخنان
فمن العيوق الى القطب وافقت فيه وضعهم لاجل سهولة الحساب
من صعوبة الكسور الدقيقة ومن العيوق الى نقطة المشرق فلحت
ما قرب من الصحة ودليلي فيه من الربع الدايرة وهو دليل عقلي والوجه
الثاني التجربتي الموجود في التجريب الا ترى ان في حسابهم ان من هدور
في مغيب الجوزا ياخذ النجد وفي التجربتي ياخذ مسطوق وما حولها وهذا

مجرب

بالدليل المتقدم وكذلك النعش والفرقد الصحيح انها فاسدة
ايضا لكن لايظهر فسادها بهذا الدليل اعني مجرى ترفا الخن هو اقرب
الى البرو مجري المطلع الاصلي او المغيب ولهذا قلت في المتن بل فسادها
خفي اي على الذي لم يعرف فساد الترفات الا بهذا الدليل ومن
اراد معرفة فسادها فليمتحنها بالمجري في الخن الذي هو اقرب الى البر
وبالخنين اللذين يكفاه فيكون هو اقل منها ازوام ويعرف ايضا
صحة ترفا الخنين باستوايهما في الكثرة عليه قلت واما وضع ازوامي
التي وضعتها في كتابي المنهاج فهو اقرب للصواب من وضعهم
اقول اي واما وضعي من الازوام في الترفات وما بين الاخنان
التي وضعتها في كتابي المسمي بالمنهاج الفاخر في علم البحر الزاخر فهو
اقرب للصحة من وضعهم المتقدم ذكره وانا عدلت من الصحة الى
القرب منها من طرف كثيرة الاولى ان في الصحة كسورا دقيقة
في الترفات وفي الازوام وما بين الاخنان فتصعب على الحاسب لو
قدرنا انا حسبنا تلك الكسور الدقيقة الازوام لم نامن الخلل من جهة
الديرة لان الغالب عليها التقريب والثالثة القياس لا يخرج لنا الكسور

ولما ذكر ترفا الواقع والثريا وهما غير صحيحين استغنا بالاولين
ولان الواقع والثريا تبع للعيوق والسماك والتبع ملتزم بالمتبوع
بالصحة والفساد وانما قلت في المتن ولم اذكر الناقة ومايليها
الى القطب لان فساد ترفاتها لا تخرجها الطريق المتقدمه كما اخرجت
العيوق والسماك بل تعرف صحة ترفاتها او فسادها بطريق اخرى على ما
يلتي بيانها ان شاء الله تعالى قلت ولم يكن ظاهرا في الناقة وما
يليها الى القطب بل فسادها خفي اقول اي لم يكن فساد
ترفا الناقة وما يليها الى القطب ظاهرا لجري ترفاتها وجري
المطلع الاصلي والمغيب خاصه كما ظهر في العيوق وما يليه الى نقطة
المشرق الاستوي ان من كان مغرزا على سلجرجا سبعه ثمانية عشر
زاما او اراد المغرز قرب البر فالقرب في مغيب الناقة لان الدرج من
قرنك لخور بالمطلع الواقع على القول الاصح فصاحب الناقة على
هذه المثابه يا خذ خورا على وضع ازوامهم فيكون قطع المركب
على صدره الى البر ترفا في الناقة وهو اربعه عشر زاما ومن جرى في
المغيب الاصلي لم يلحق البر الا بعد ثمانية عشر زاما فهذا ظاهر الصحه
الدليل

جاه عشر الاربع ان جنوب دمن والذي قطع الراكب على صحة
من الازوام ترفتين الارنع في العيوق ثمانية وعشرين زاما مثل
الطاير فظهر الفساد في ترفا العيوق والسماك بل الصحيح ان
ترفت العيوق بانثي عشر زاما على ما تقدم فيكون ترفتين
الاربع باحد وعشرين زاما فكان الان موافقا للطاير و
اعلم ان الصحيح لا يوافق الفسلا ولا الفاسد يوافق الصحيح
قلت والازوام بين الاخنان ايضا اولا يلزم الفساد للازوا
م الموضوعه بين غالب الاخنان لفسادا لترفات ويلزم من صحه
الترفات صحة الازوام بين الاخنان لان الترفات مقدمه اولى و
رفع الجاه بها مقدمه ثانيه والازوام ما بين الاخنان نتج فبصحة
الابوين يصح الولد فان كان المتقدمتين قطعتين فالنتج
قطعي وان كان اظنيتين فالنتج اظني قلت وانما ذكرت
العيوق والسماك ولم اذكر النافه وما بينها الى القطب لان
الفساد ظاهر في العيوق وما يليه الى نقطة المشرق اولا
اي وانما ذكرت لمثيلات بطلان صحة ترفا العيوق والسماك

فينبغي أن يكون نوفا العيوق اقل من ستة عشر زاما والاصح انه
ايضا على ما سياتي بيانه انشاء الله تعالى قلت ومن جري في مطلع الاكليل
احدو عشرين زاما اخذا به فكيف يكون البر القريب به بعيدا او
البعيد قريبا وذلك العشا والنوفا اقول اي كيف يكون نو فا
السماك صحيحا والذي جري في خن الطاير احدو عشرين زاما اخذ
البر وفي السماك انما ياخذ البر الا في خمسة وعشرين زاما ففي
خن البعيد عن البر وهو الطاير كان قريبا وفي خن القريب
عن البر وهو مطلع السماك كان بعيدا وهذا ظاهر في فساد
نوفا السماك وينبغي ان يكون نوفا السماك اقل من احدو عشرين زاما
والاصح نوفا السماك عشرون زاما ومما يدل علي فساد العيوق في
هذه الحالة ايضا ينبغي العيوق ان يكون في هذه الحالة بينه وبين
البر احد وعشرين زاما مثل الطاير لان السماك متوسط بينهما و
لم يراقف ذلك علي وضعهم الا تري من جري في مطلع العيوق
والذين مغيب النعش من العيوق لمغيب النعش اثني عشر زاما
رق بعلي جاه تسعه سهايم مغيب تسعه انوام نوفا الاربع اخذ
جاه

تري من جري في قطب الجاه لاخذ البر وهو مغزا علي صورة
ستة عشر زامًا ياخذ مصيره وهي جاه عشرة فيكون قطع المركب
علي صدره ستة عشر زامًا لانه ترفتين في القطب فكان مواسيًا
لخن الطاير في قرب البر فما بعد هذا دليل فتعين الفساد في ترفا
العيوق فينبغي ان يكون ترفا العيوق اقل من ستة عشر زاما والاصح
انه اثني عشر زاما بالتقريب قلت وايضا دليل ثان ان مركبا
معبر لعلي دابول باخذ وعشرين زاما واراد المركب قرب
البر فالقرب في مطلع السماك توسطه بين طرفي الدير ولا يحوق
البر في السماك الاجري ترفا جاه تسعه علي وضع ازوامهم وترفا
السماك بخمسه وعشرين زاما اقول وهذا دليل ثان علي دليل ثان
بطلان ترفا خن السماك علي بينته في من المتن من الاعذار علي
دابول والارقاف علي مهايم بجري خن السماك لتوسطه بين
طرفي الدير علي ما تقدم بيانه وقطع الازوام علي الصدر و
هو خمسه وعشرون زاما وهذا منها في للصحه لبعد القريب وقرب
البعيد وهذا من المحالات وفي هذا الدليل بطلان ترفا العيوق

مابين الطرفين فلهذا قلت ستعين لهذا المضي قلت ولا يلحق البر

الاجري ترفا لجاه تسعه وترفا العيوق ستة عشر زاما على وضعهم

اقول ولا يلحق الجاري في مغيب العيوق المتقدم على صورته ستة

عشر زاما البر الوتيب على وضع ازوامهم في الترفات وما بين

الاخنان الاذاجري في مغيب العيوق ترفا جاه تسعه لان

البين مطلع العيوق والجري مغيب العيوق ومن مطلع العيوق

لمغيبه ستة عشر زاما فرقتها على مدركه وكان قطع المركب

على صدره ستة عشر زاما لانه جري ترفا في العيوق مرجاه

ثمانية جاه تسعه قلت ومن جري في مغيب الاصيلي ستة

عشر زاما احد البرفكيف يكون البر بالسويه في جري البعيد

والقريب اي فكيف يتصور سويه قرب البر في الحل البعيد

من البر الذي هو الطاير لمغيب العيوق الذي هو قريب البر

بل الطاير بمنزلة القطب في قرب البر لانحراف كل منهما عن مغيب

العيوق اربعة اخنان ولان كل واحد منهما بينه وبين

طرفي الدبراربعة اخنان فيكون قرب البر فيهما بالسويه الا

ترى

وهو تقريب وهو اما ان يكون اصل الاجتهاد من ريح الدبر ولم يبد
به احد من معالم البحر وهذا على الاجتهادات واصحها وهو مذهبي
لانه اصل ثابت لا يدخله خلل فكل طايفة من المعالم المذكورين
اصطلح وصنفا على ما تقدم في المذاهب الثلاثة قلت وكذا الترفات
غير صحيحة اول وكذا الترفات التي وضعها القدما على قاعدة
ارفامهم المضاف الى ترفا القطب غير صحيحة ايضا على ما سيابي دليل
بطلان صحتها قلت دليل بطلان صحتها اي وهذا الدليل
دليل عقلي وهو هذا المثال قلت ان مركبا معزرا على صوقرة
بسته عشر زاما واراد المركب قرب البر لضرورة فالقرب متعين
في مغيب العيوق لانا صفته بين طرفي الديرة اقول ان مركبا كان
معزرا على صوقرة بار واراد قرب البر بضرورة سعد بورس
قرب البر في هذا الموضع في مغيب العيوق لانه متوسط بين
طرفي ديرة ذلك البر فلكل ديرة طرفان احدهما شمالي والآخر
جنوبي فطرف الشمال لهذه الديرة مطلع العيوق وطرفها
الجنوبي مغيب العقرب فصار مغيب العيوق متوسطا ما

علي خط القلب ثمانية اذرع ومشى الشخص الثاني من المركب علي خط
خن الفرقد عشرة اذرع ثم ان شخصين اخرين مشى احدهما من مركز
الداير علي خط خن العيوق ستة عشر ذراعا ومشى الاخر من المركز
علي خط خن الناقة اربعة عشر ذراعا فهل يتصور في العقل ان يكون
ما بين الشخصين فكيف يتصور الاولين من الاذرع مثل ما بين
الشخصين الاخرين فهذا محال وهذا معنى قولي فهذا دليل مو كد
قلت واما من العيوق الى نقطة المشرق فهم فيه يختلفون
علي مذاهبهم المشهورة فكل له اصطلاح من اجتهاد
اقول اي ما من خن العيوق الى نقطة المشرق ما بين كل خنين
من الازوام فهم اي معالمة البحر الهندي فيه مختلفين علي ما تقدم
بيانه واختلافهم في الاجتهاد والاجتهاد في هذا الفن من
ثلثة اشيا اما من جري في الاخنان ورفع الجاه به وهذا اصل
اجتهاد القدما من العرب واهل الهند وعليه المتاخرين منهم ليس
بشديد واما ان يكون اصل الاجتهاد من حساب المربع وعليه
الشوليان ويقال انه اختراع النوبني وهو رجل استاذ الشوليان

وهو

اقول اي هذا المثل الثاني من المثلين المبطلين لصحة السويه جري
هذين المركبين في الخطين المذكورين برفع كل واحد منهما
لجاه اصبعًا وصار مابين المركبين شرقًا وغربًا زامين ومجموع جري
هذين المركبين ثلثون زامًا فكيفية اختلاف مجموع الجريين
يقتضي اختلاف مابين المركبين الاولين والاخرين وهذا دليل
موكد لايرده دافع قلت فكيف يتصور بين القطب والفرقد
كما بين العيوق والناقة والجري ليس بالسويه على ماسلف و
الحقيقه ماكان اكثر جريا فهو اكثر بعدا فهذا دليل موكد
على البطلان بالسويه اقول وكيف يكون مابين القطب وخن
الفرقد زامان ومجموع جريهما ثمانية عشر زامًا وكيف يكون
ايضا بين العيوق وخن الناقة زامان ومجموع جريهما ثلثون
زامًا وهذا شيء لايقبله العقل لان ماكان اكثر جريا فهو
اكثر بعدا فلنتصور مثلا في اختلاف السويه في كثرة الجري وقلته
فاذا ضربت دايرة في ارض مستويه وجزيت الدايره اثنين وثلثين
جزا بخطوط مستقيمه ثم ان شخصين مشى احدهما من مركز الدايره

فافهم قلت فلنصور مثلان يلي قاعل ازوامهم وترفاايهم اولا فلنصور مثلين لصحة السويه في جري الاخنان المذكورين على قاعدة ترفاتهم ووضع الازوام مابين الاخنان فنهذب المثلين بطريق الجزم بطلان سويه الازوام مابين الاخنان قلت ان مركبين احدهما جري في القطب ثمانيه ازوام رفع اصبع من الجاه والمركب الاخر جري في خن الفرقد عشرة ازوام رفع اصبعًا من الجاه مجموع جري المركبين ثمانية عشر زامًا اي اول هذا المثل الاول من المثلين المبطلين لصحة السويه فان مجموع ما جرياه المركبان تحت القطب وخن الفرقد يجري كل واحد منهما اصبعًا من الجاه وصار ما بين المركبين شرقًا وغربًا زامين واصل معرفة الترفات والازوام مابين الاخنان مستخرج من الجري في الاخنان ورفع الجاه به قلت ومركبين اخرين احدهما في خن الناقة اربعة عشر زامًا دفع اصبعًا من الجاه والمركب الاخر جري في العيوق سته عشر زامًا رفع اصبعًا من الجاه مجموع الجرين ثلاثون زامًا

اولا

اصبعا من الجاه ومن جري في حضن الفرقد حتى ثم رفع اصبعًا من
الجاه فلا يرفعه الا باكثر جري من القطب لانحرافه عنه ولذلك
الجري في النعش والناقة والعيوق اقول اي هذا دليل بطلان
صحة سوية الازوام ما بين الاخنان اعني من القطب الى عيوق
بدليل العقل بالجري في الاخنان مع رفع الجاه او ما يقوم مقام
اعلم ان من جري ثمانية ازوام اصطلاحية تحت القطب رفع اصبعا
من الجاه ومن جري في حضن الفرقد لم يرفع الجاه اصبعًا الا
باكثر من ثمانية ازوام لانحرافه عن الجاه ولذلك من جري
في حضن النعش او الناقة او العيوق فلا يرفع الجاه اصبعا الا
باكثر ازوام من صاحبه لكثرة الانحراف والجري في الاخنان مع
رفع الجاه هما اصل في هذا الفن لان اصل الترفاات ووضع
الازوام ما بين الاخنان مستخرج من الجري بكل حن مع رفع
الجام ليعرف به الاعوار والارفاق عن البرودى وفي رفع
الجاه وقع الاختلاف بين المذاهب الثلثة في الجري وهو
التنفا ويلزم من اختلاف الترفا اختلاف الازوام بين الاخنان

مقابلاتهم الجنوبيه وترفا القطب بثمانيه ونصاف الازوام التي
بين الاخنان على ما تقدم قلت ولكل وضع غير وضع الاجزا
الا انهم اتفقوا على ان من القطب الى العيوق بكل خنين
زامان اقول لكل واحد من هولاء الطوايف الثلاث وضع
الاخر على ما تقدم بيانه من الاتفاق والاختلاف ويلزم من
اختلافهم اختلاف الترفاات قلت والحقيقه انها ثمانيه
لكن ليست بالسويه بين الاخنان اقول اي حقيقة الازوام
من القطب الى العيوق انها ثمانيه صاحه من غير كسر
لكنها ليست بالسويه بين الاخنان على ما اتفق عليه المعالمه
بل ان من القطب الى الفرقد زام وثلثه اخماس زام وبين الفرقد
والنعش زام واربعه اخماس زام بالتقريب وبين النعش
والناقه زامان وبين الناقه والعيوق زامان وثلثه اخماس
زام بالتقريب الجمله ثمانيه ازوام ومن اراد اقامه الدليل
على هذا الوضع باسهل عمل فليستخرجه من الرابع المجيب دليل
بطلان صحتها ان من بطل حرفي خن القطبه ثمانيه ازوام رفع

اصبعا

ازوام وتضاف الازوام التي بين القطب والجزء على الثمانيه تكون ترفا لذلك الخن قلت ومذهب لاهل الهند اقول المذهب الثاني من الثلاثه وضع اهل الهند وهم الجراسون والكنكيون و فعندهم من القطب للواقع بين كل خنين زامان وبين الواقع والسماك اربعة ازوام بين السماك والثريا ثمانيه ازوام و بين والطاير ستة عشر زامًا وقيل غير ذلك وكذلك مقابلاتهن الجنوبيه وترفا القطب ثمانيه وتضاف الازوام التي بين الاخنان على الثمانيه يكون ترفا لذلك الخن المضاف اليه قلت ومذهب للشوليات اقول المذهب الثالث وضع الشوليان وهم اهل شول سندل لكن اشهر بلدانهم مدينه قايل و هي بلدة علمايهم وقايل بندر مشهور من قديم في ارض كر بكرم ومعبرم و الشوليان هم معالمه تحت الريح فعندهم من القطب الى العيوق بين كل خنين زامان وبين العيوق والواقع ثلاثة ازوام وبين الواقع والسماك خمسة ازوام وبين السماك والثريا ستة عشر زامًا وبين الثريا والطاير ازوام غير محصوره وكذلك

والفرقدين والنعش والسلمار وسهم الاول اوالحادين و
المربع اوغير المشهوره وهي كثيرة وشرط الارتفاع والانحطاط
شرط الكوكب المقاس من تقييد كوكب له او متقل
اويقاس في اعتدال مع كوكب آخر قلت فصل اقول و
هذا فصل معقود لبيان ما بين الاخنان من الازوام قلت
الازوام الموضوعه بين الاخنان فهي عند معلم البحر على
ثلثة مذاهب اقول اي الازوام التي وضعها القدما من معالمة
البحر الهندي بين الاخنان لاجل الاغزار والارقاف وهذا
اسرفي هذا الفن فهم في هذا الوضع على ثلثة مذاهب قلت
مذهب العرب والهرامزة اقول المذهب الاول من الثلثة
وضع العرب والهرامزة والجواشك ان من القطب للعيوق
ما بين كل خنين زامان وبين العيوق والواقع اربعة
ازوام وبين الواقع والسماك خمسة ازوام وبين السماك و
الثريا خمسة ازوام ايضًا وبين الثريا والطاير عشرة ازوام
وكذلك مقابلاتهم الجنوبيه وترفا القطب بثمانية
ازوام

الاصطلاحي وهو الذي اصطلحه معالمة البحر لضبط علوم مهم التجربة
قلت فالعرفي هو قطع جزء من ثمانية اجزا من مسافة يوم بليلة
اقول اي هذا احد الزام العرفي هو مشي لاقطع المسافة مركب
بريح عاشر معتدلة من يوم بليلة وماذ الزام لايحسب بريح على
الحقيقة بل تقريبا فلهذا كان عرفنا عند العامة استعمالا كان
او فرضا قلت والاصطلاحي هو قطع جزء من ثمانية اجزا
من مسافة ارتفاع كوكب او انحطاطه اصبعا اليه او
عنه فرضا او استعمالا في الكواكب المشهورة ا وغيرها اقول
وهذا احد الزام الاصطلاحي هو مشي مركب باي ريح كان
ضعيفا كان او قويا جزأ من ثمانية اجزا من مسافة ارتفاع كوكب من
الكواكب يحركك اليه اذا كنت قاصده وهو في صدر المركب او
انحطاطه اذا كان في العجز وانت هارب عنه وذلك الارتفاع
او الانحطاط اصبعا استعمالا كان او فرضا فالحاصل ان الزام
الاصطلاحي هو ثمن اصبع من الارتفاع او الانحطاط من ارتفاع
معلوم من اي كوكب كان من المشهورة بالقياس مثل الجباه

تسع اصابع ثم قسته في تلك الساعه بقياس اليد تجده كذلك
اعني تسعه بلا اختلاف ثم قست ايضا في تلك الساعه بالقياس
المذكورين اعني قياس اليد والحجر واليد ما بين الفرقد الكبير والجاه
فتجد ما بينهما بقياس الحجر تسع اصابع وربع وبقياس اليد تسع
اصابع ضيق فظهر الخلل بين القياسين الان وسببه ارتفاع
المذكور القياس فالخلل في قياس اليد لان كلما رفعت اليد الي
فوق ازحا الخيط الذي في القياس بسبب قرب الخشبه الي العين
فيضيق القياس فالقياس الذي ذكرته في العمره مجرب
بقياس اليد فلهذا ذكرت هنا الحجر والاليد تنبيها
للفرق بينهما والصحة لانها قلت الباب الثالث في الازوام
اقول اي الباب الثالث من الكتاب المذكور في بيان حد الزام
في العرف والاصطلاح وما بين الاخنا من الازوام علي ما
سياتي بيانه قلت الزام علي قسمين عرفي واصطلاحي اقول
الزام ينقسم قسمين احدهما الزام العرفي وهو المعروف عند العامه
بربع النهار او الليل وهو ثلث ساعات زمانيه والثاني الزام
الاصطلاحي

فكان ثمان اصابع وربع قلت وبين الجاه والمجر ست اصابع وربع
اقول دليله تجربة القياس بينهما لا غير قلت بين الجاه والفرقد
الكبير تسع اصابع وربع اقول وبين مدار الجاه والفرقد الكبير
تسع اصابع وربع ودليلنا تجربة القياس بينهما لا غير صح هذا
اصح من الذي في العمدة لان هذا مجرب باله الخشبة اي
اله اليد فانه يختلف باختلاف ارتفاع الكواكب في الضيق و
النفس وليس اله الخشبة كذلك اقول اي هذه الاصابع
القياسية المذكورة بين القطب والكواكب وبين الجاه و
القطب والكواكب اصح من الذي ذكرته في تابي العمدة
لان هذا مجرب باله الخشبة والذي في العمدة باله اليد والمراد
من الالات الالة المقاس بها من قياس حر او قياس يد وهي
خشبات القياس وقياس الخشبة لا يختلف في كثرة ارتفاع الكواكب
المقاس بخلاف قياس اليد فانه يختلف ولنصور مثلا اذا
كنت في راس الحد وكان كوكب من الكواكب بينه وبين الماء
تسع اصابع عند استقلال الزبانا فنستة بقياس الخشبة تجده .

من العرب والعجم في زماننا ان غاية الباشي خمس وليس بشي والصحيح
الاول قلت وبين القطب والفرقد ثمان اصابع اقول بين الفرقد
الكبير ونقطة القطب ثمان اصابع لان القطب على المدور اثني
عشر اصبعًا والفرقد الكبير اذا كان تحت الجاه عند استقلا
البطين فهو تحت القطب بالقياس لا بالحس وهو حينئذ اربع
اصابع فيه الضيق على مدور مجرب فالباقي بينه وبين القطب
وهي ثمان اصابع وايضا ان الفرقدين اذا اعتدلا في المغيب فهما
على مدور سبع اصابع وبين الاعتدالين اي اعتدال الفرقدين
الشرقي والغربي وبين القطب من الارتفاع والانحطاط خمس
اصابع وما بين الاعتدالين وفوق القطب وتحت القطب ثلاث
اصابع فالجملة ثمان اصابع من اي اعتدال كان وهذا مجرب
القياس لا يرده دافع قلت وبين القطب والمحج ثمان اصابع
وربع اقول وبين مدار نجم المحج ونقطة القطب ثمان اصابع
وربع وانما عرف ذلك بقياس ما بين المحج والجاه وهو ست
اصابع وربع واضيف عليه ما بين الجاه والقطب وهو اصبعان
فكان

وعند المتاخرين اربعه وعشرون اصبعا والميل عند القدما
ثلاثة آلاف ذراع وعند المتاخرين اربعة الاف ذراع والفرسخ عند
القدما ثلاثة آلاف ذراع وعند المتاخرين اثنى عشر الفاي ذراع وكل
فرسخ بالاتفاق ثلثة اميال واما الدرجه فهي عند بطلميوس سته وستون
ميلا وثلثا ميل وعند المتاخرين من الحكما سته وخمسون
ميلا وثلثا ميل فالتفاوت عشرة اميال والعمل على اصطلاح المتاخرين
قلت فصل وهذا الفصل معقود لبيان القطب والجاه والفرقد
الكبير والمنجم من الاصابع القياسيه وبين الجاه ايضا والمنجم والفرقد
قلت بين القطب والجاه اصبعان وقيل فيهما النفس اقول
بين مدار الجاه ونقطة القطب اصبعان لان غاية الباشي في
استقلال الفروع اربع اصابع مجرب وانما قلت وقيل فيهما
النفس في الاصبعين لان عند بعض المعالمه غاية الباشي اربع اصابع
وربع فعلى هذا يكون مدار الجاه ونقطة القطب اصبعان و
ثمن وهو النفس واما عند القدما من المعالمه ان غاية الباشي
سته اصابع وعند غالب اهل الهند والهرامزه وكثير من المعالمه

وهو ربع ذبان المعروف اقول والنوع الاول من الاصبع
المضبوط من اصبع معالمه البحر وهو ربع ذبان والذبان هو
اربع اصابع وهو اساس قياسهم فاذا قد صح الذبان فهو ياتي
خطبات القطبات القياس عليه من اعلى واسفل وقد صحت
الذبان على قدرة المعروف ومن الخنصر اليسرى ثم يقاس به
ما بين العيوق وذبانه عند استقلال الجبهه فاذا حسم
الذبان ما بين الجهين كان صحيحا قلت ونوع اصبع اهل
المساحه اتفقوا ان الاصبع عندهم ست شعيرات معتدلا
مضموم بطون الي بعضها بعض اقول النوع الثاني من الاصبع
المضبوط اصبع اهل المساحه فاتفقوا على ان كل اصبع عندهم
ست شعيرات معتدلات مضموم بطون بعضها الى بعض
فهذا ضبط اصبعهم قلت واختلفوا في الذراع والميل
والفرسخ وليس لك كلام في فنهم اقول اختلف القدماء و
المتاخرون من اهل المساحه اختلافا في اصطلاح الذراع
والميل والفرسخ فالذراع عند القدماء اثنين وثلاثين اصبعا

وعند

فخص كل اصبع درجه وخمس اسباع درجه ودليل اخر ان البلدان التي
علي سواحل البحر المعلوم فياسين اذا حسبت ارتفاع القطب فيها
من القياس وحسبت الاصابع درجا علي ان كل اصبع بدرجه
وخمسه اسباع يوافق عروضهن الموضوع في الزيجات او
كتاب تقويم البلدان وغيرهم من الكتب وبين الكتب المذكوره
اختلاف ايضا في البلدان دون بعض قلت وكل درجه
خمسه ازوام الا ثلث اقول اي حصه كل درجه من الازوام
الا ثلث لان الاصبع ثمانيه ازوام وانما ذكرت الدرج
ازواما لاجل البلدان البحريه المعلوم المسافه ما بينهن
من الازوام فترد الازوام درجا لمعرفه الطول والعرض و
لذا البلدان البريه المعلومه الطول والعرض فيعرف ما بينهن
ازواما وفي هذا العمل فايده كبيره قلت ثم اعلم ان الاصبع
علي نوعين اقول اي الاصبع المضبوط احترازا من الاصبع
المطلق الذي هو البيان المعروف وذلك يختلف باختلاف
الناس وليس لها ضبط قلت نوع اصبع معالمه البحر

قلت فيكون جملة الدوره مايتين وعشر اصابع عندنا اقول اي يكون
جملة الدوره مابين الاخنان من الاصابع وانما قلت عندنا احترازا من
مذهب القدما على ما سياتي بيانه انشاء الله تعالى قلت وعند القدما
بين كل خنين سبع اصابع فيكون الدوره مايه واربعه وعشرين اصبعا
اقول اي القدما معالمة البحر الهندي لانهم ذكروا في بعض كتبهم ان
بين كل خنين سبع اصابع وبين كل منزلتين ثمان اصابع فيكون جملة
الدوره مايتين واربعه وعشرين اصبعا والاول اصح بدليل ان غاية
الباشي اربع اصابع ومشهور عند اهل الفلك ان من صعود الجاه
الى هبوطه ست درج وستة اسباع درجه فصار كل اصبع درجه وخمس
اسباع درجه اقول الاول مذهب المجربين من المتاخرين اصح من الاخير
اي مذهب القدما من المعالمه لان مذهب المتاخرين مذلك نهاية
الباشي اربع اصابع ومذكور عند اهل الفلك وهم الذين اعتنوا برصد
حركات الافلاك بالالات الاسطرلابيه وغيرها وذكر بعضهم ان
بين غاية صعود الجاه وهبوطه سبع درج وقال بعضهم بل فيها النقص
وعبر بعضهم بانها ست درج وست اسباع درجه فعلى هذا اخذت

فخص

ايإها لقلة معرفتهم بابعاد الكواكب عن معدل النهار شمالاً و
جنوبًا الا ان سهيل شرقي للجارين في الطلوع وهو عندهم غربي في
الجارين وهذا غلط واما على وضع القدما فجعلهم موضع سهيل
المربع التحتي فهو احسن لان المربع هو غربي الجارين ولم يكن احد
الكواكب المستعملة بطلوع من خنه سوي العيوق فهذه الكواكب
لاينتفع بطلوعها وغروبها للمجاري بل باسمائها التمييز الاجزا
بعضها من بعض ما تقدم وحقيقة قسمة الاجزا في دايرة الحقة.
ويسمي بيت الابرة قلت فصل اقول اي هذا فصل معقود لبيان
ماين الاخنان من الاصابع القياسية قلت بين كل جزئين ست
اصابع ونصف وثلاثة ارباع نصف سدس من اصبع قياسنا
اقول اي بين كل خنين ست اصابع ونصف وثلاثة ارباع نصف سدس
اصبع لان بين كل خنين احدي عشر درجة وربع وكل اصبع قياسية
درجة وخمسة اسباع درجة لان بين صعود الجاه وهبوطه سبع
درج الاصبع درجة هكذا قيل وعندنا هو اربع اصابع بقياسه
فلهذا قلت في المتن من اصابع قياسنا احترازا عن اصبع الغير

للحقة مقابله لخن من اخنان المركب فلهذا سمى كل جزء من الداير
خنّاً من داير الحقة مقابل الخن من اخنان بنهاس داير خنّاً
فاضيف كل خنا الكوكب المعروف عند المعالمه كالفرقد والنعش
والناقة والعيوق والواقع والسماك والثريا والطاير والجوزا والتير
والاكليل والعقرب والحمارين وسهيل وعند القدما وموضع
سهيل المربع التحتي والسلبار فصار تلك الاجزا وهي الاخنان اعلاما
بالاضافة اليها الى تدكوالب المذكوره واما عند غير معالمه
البحر الهندي فلهم اسما غير هذه قلت والكواكب المستعمله
عند الجمهور في نجوم الاخنان ليس طلوعها موافق للتجربة حقيقة
بل مجازاً وحقيقة الاجزا في قسمة بيت الابره اقول الكواكب
المستعمله هي كواكب الاخنان المذكوره اولا استعملها جمهور
معالمة البحر الهندي زعما ان كل كوكب يطلع من حريه المعلوم
من الداير وليس كذلك ولهذا قلت ليس طلوعها وغروبها
موافقة للتجربة حقيقة وفعلهم لها يحتمل امرين احدهما
استعملوها لكبر اجرامها وشهرة اسمائها والثاني يمكن استعمالهم
اياها

على الذي فظن انها تمشي في الافلاك كمشي الحوت في الماء وعند
الحكما لايجوز الامتناع الخرق والالتيام على الافلاك لسرعة الجريان
قلت الباب الثاني في تجربة الدوره اقول اي الباب الثاني
من الكتاب المذكور في صفة تجربة الدوره والدوره هنا هي الدايره
الافقية المجزات بثلثمايه وستين جزء والجزء منها درجه عند اهل
الرصد وهم الفلكيون قلت اتفق علماء البحر على تجربه الدورة ثمانين
وثلاثين جزء اقول اتفق معالمه البحر الهندي وهم العرب والعراقيين
واهل الهند والشوليان والزنوج وكذا معالمة العرب والمغاربة
والفرنج والروميين على تجربة الدور باثنين وثلثين جزأ واما اهل
الصين والجاويين وهم اهل الجدر الحويات فجزؤها باربعه
وعشرين جزء وكذا اهل العجم ارض لخراسان ومايليها من العجم
قلت وسمو لكل جزء منها خنا المناسبة احنان المركب وهو اجزاء آه
واضيف كل لكوكب المعروف فصارت اعلاما بالاضافة اليها
اقول وسموا اي معالمة البحر الهندي خاصة كل جزء منها اي من
تلك الاجزا احنا لان الحقه اذا حلت في المركب كان كل جزء من دايره

اجوده ما كان اسود مشوبا بحمره ومن عجيب شان هذا الحجر
انه اذا اصابه رايحة الثوم او البصل بطل فعله حتى ينقع في الخل او
في دم تيس طريا وايضا اذا اطلي المغناطيس بالزيت هرب منه الحديد
فاذا انقع اياما في دم التيس الطري عاد الى حاله وفي هذا الحجر منافع
كثيره قلت تشبيه الكواكب كلها مغرقه في ذوات الافلاك
كالفص في الخاتم وطلوعها وغروبها بدوران الكرات
وليس حركاتها في الافلاك مثل الحوت في الماء اقول ان كل
كوكب من الكواكب مغرق في فلكه فالسبعه السياره سوى
الشمس مغرقه في افلاك تداويرها والكوكب منها من كل واحد
من السته جرم كري مصمت مركوز في جرم فلك التدوير بحيث يماس
سطح الكوكب التدوير على نقطة مشتركه بين السطحين وكذلك
الكواكب الثابته مركوزه في فلك البروج وهو الثامن واما الشمس
فهي ايضا جرم كري مصمت مركوز في جرم الفلك الخارج المركز
مغرقه فيه بحيث يساوي قطرها ثخن الفلك ويماس سطحها
سطحيه وانما قلت طلوعها وغروبها بدوران الكرات تنبيها

الثالث ليس بكوكب حقيقة بل مجازا وهما القطبان الفاصلان
بين المشرق والمغرب فهما نقطتان غير محسوستين من الفلك الثالث
اول القسم الثالث من الاقسام الثلاثة وهي الاقطاب من كل فلك
وانما ذكرت هنا القطبان اي المعهودان اعني قطبي العالم فالالف
واللام فيهما للعهد والقطبان هما نقطتان غير متحركتين من الفلك
التاسع لان جميع الكرة تتحرك الا نقطتين القطبين من كل
فلك والنقطة بالاجزائها وانما ذكرت القطبين في تقسيم
الكواكب ولبسنا منها بل ننبهها على اخراجهما من الكواكب لان
كثيرا من المغالة وجمهور العوام يظنون بانهما كوكبان ومنهم
من يجعل الجدي القطب تنبيه ومن السر العجيب تقبيل الحديد المضروب
بجزء من حجر المغناطيس خط نقطة الشمالي وذلك الجزء من
الحجر يقابل خط نقطة القطب الجنوبي اذا وضع الحجر على ابرة
في حقه وقد امتحن ذلك اعلم ان الحديد المضروب بحجر المغناطيس
يقابل خط نقطة القطب الشمالي الاذان بانى القطب على سمت
الراس فرضا ونغير هذا ظني والله اعلم ترتيب اعلم ان حجر المغناطيس

وجعلوا اسواقها من فلك البروج طولا وجعلوا لها ست مراتب سميت اقدارا واعطاها على تزايد فوجدوا في الاول خمسة عشر كوكبا وهي الزاهرة كنسر الواقع والشعرى العبور وهو اليمني وناجد البراق والعيوق وما شاكلها من الزاهرات وفي الثاني خمسة واربعين كوكبا كالجبار ونسر الطاير والفرقد الكبير وسهم الاول وما شاكلها من اقدارها وفي الثالث مايتين وثمانية كوكب كراعي النعايم وكفتي الميزان وجوزي الزبانا وما شاكلها وفي الرابع اربعماية واربعة وسبعين كالهقعة وما شاكلها وفي الخامس مايتين وسبعة عشر وفي السادس تسعة واربعين كوكبا والحقية تسعة كواكب تسمى مظلمة وثلاثة اخرى غير مقدورة من الجملة تسمى الصغيرة وخمسة سحابيات وحصروا هذه الكواكب في ثمانية واربعين صورة من صور الحيوانات وغيرها منها في الشمال احدى وعشرون صورة وفي المنطقة اثنتي عشرة صورة وهي البروج وفي الجنوب خمس عشرة صورة ومن اراد الوقوف عليها فليطلبها في كتب الصور ومذكورات ايضًا في كتب الهيئة قلت القسم

الثالث

بين الكواكب والشمس مايه وثمانون درجه فهو في نصف رجوعه
ثم يتناقص البعد بينه وبين الشمس الى ان يكون بينه وبينها حده
المذكور فليستقيم حينئذ والاستقامه سيره من المغرب الى المشرق
ويقرب على الشمس الى ان يقارنها ثانية على هذا واما الكوكبان العليان
وهما الزهره وعطارد فان كل واحد منهما يقارن الشمس وهو في نصف
استقامته فيسبق الشمس ويظهر في المغرب فيتباعد عنها الى ان يصير
بينه وبينها حده المذكور فيبتدي حينئذ بالرجوع بعد
وقفته ويقرب على الشمس ويقارنها وهو في نصف رجوعه ويظهر
في المشرق وهو يبعد عنها الى ان يصير بينه وبينها حده المذكور
ثم يستقيم بعد وقفته ويسرع في سيره فيدرك الشمس ويقارنها ثانيه
فيعمل عله الاول قلت القسم الثاني الثوابت وهي جميع الكواكب
الظاهره من نير وخفي وكلها في الفلك الثامن اقول القسم
الثاني من الاقسام الثلاثه الكواكب الثابته وكلها مركوزه في جرم
الفلك الثامن وهي في انفسها مختلفه القدر كثيرة العدد الا ان
القدما ادركوا منها بالرصاد ثم الفا واثنين وعشرين كوكبا و

واقطاب وان كانت الاقطاب لست بكواكب لكن غالب مخالمه
البحر والعوام يتوهمون انها كواكب فلهذا ادخلتها في تقسيم الكواكب
وسابينها فيما بعد قلت القسم الاول السبعه السياره وكل واحد في
فلكه المعروف اقول القسم الاول من الكواكب السبعه السياره
وسميت سياره لانها غير ثابت كساير الكواكب بل متحركه من المغرب
الى المشرق ولكل واحد منها سير معلوم وهو مضبوط في الزيجات
لاستخراج التقاويم والحسبه المجزه يعرض لها في سيرها رجوع ووقوف
واستقامه فلهذا العارض سميت متحيره وللرجوع والاستقامه حدود
وهي ابعادها عن الشمس فحد زحل مايه وعشر درجات وحد المشتري
مايه وعشرون درجه وحد المريخ مايه وثمان درجات وحد الزهره
سبعه واربعون درجه وحد عطارد سبع وعشرون درجه فالكواكب
العلويه وهي زحل والمشتري والمريخ فان كل واحد منها اذا قارنته
الشمس ثم فارقته فيتاخر الكوكب عنها الى ان يبلغ قبل حده المذكور
بقليل تقف الكواكب ولا يحس له حركه فاذا بلغ حده المذكور فيبتدي
بالرجوع بعد وقفته والرجوع سيره من المشرق الى المغرب فاذا صار

بين

جميع الكواكب وعزوبها حركه غربيه اي من المغرب الي المشرق
كما هي للثوابت والحوامل والكليات غير القمر في كل مايه سنه درجه عند
بطليموس وست وستين سنه فارسيه درجه وهي حركة الاوجات و
الجوزهرات والنوبهرات قلت والدليل علي ترتيبها المذكور كشف الكواكب
بعضها بعضا ففلك الكاشف فلك المكشوف اقول والدليل
المعروف بهذا الترتيب كشف بعض الكواكب بعضا قال القمر
يكشف السته وكثيرا من يكشف المريخ الكواكب الثابته التي في ممره
من فلك البروج وعطارد يكشف الزهره وهي تكشف المريخ وعلي
هذا الترتيب يكشف الاعلي بالادني غير انه بقي الشك في امر الشمس
اذ لم نعرف كشف الشمس بشي من الكواكب سوي القمر ولا عرف
ايضا كشف شي من الكواكب بالشمس لاضمحلال اضوايها في ضياء
الشمس عند القرب منها غير ان القدما راوا وضع الشمس بين الكواكب
العلويه والسفليه اولي الاوضاع والمراتب كشمسه القلاده في النظم ولان
ما هو ابطا حركه عن الاخر فهو اعلي منه قلت اعلم ان الكواكب علي
ثلثه اقسام اقول وهذا التقسيم تنبيه علي تنوعها من سيارات وثوابت

وجميع الكواكب الثابتة مغرقة فيه ويجوز ان يكون افلاكا متعدده
متوافقة المراكز واقطابها متناسة ومناطقها متداخله
وحركاتها متوافقة جهة وقدرا قلت ثم فلك الاعظم وهو
الاطلس اول الفلك التاسع الفلك الاعظم وسمي اعظم لاشتماله
على جميعها وبيسر فلك الافلاك وانفلاك المحيط لاحاطته بجميع
الاجسام والاطلس هو الخالي عن النقش لانه غير مكوكب ثم سبعه
الافلاك السبعة السيارة تسمى بلسان الشرع سبع سموات وفلك الثوابت
الكرسي لقوله تعالى وسع كرسيه السموت والارض
وفلك الاعظم العرش وهو حاوي لجميع المخلوقات لقوله عليه السلام
مَا مِنْ مَخلُوقٍ إِلَّا وصُورتهُ تحتَ العَرشِ قلت والدليل على وجدان
عددهم تسع حركات متخالفة اولاي دليل عددها لبانها تسعة افلاك
وجود تسع حركات متغايرة فاختلاف الحركات يلزم اختلاف
المتحركات فاثبتوا لكل حركة فلكا وحركات الافلاك منحصر
في اثنين حركة شرقية اي من المشرق الى المغرب كما هي للفلك
الاعظم في كل يوم بليلة دورة على التقريب وبها طلوع

نيم

ايضاً مدبر وحامل وتدوير وجرم الكوكب مغرق في التدوير ولهم
حركات قلت ثم فلك الزهرة اقول اي الفلك الثالث من
التسعة الافلاك فلك كلي الزهرة وهو مشتمل على فلكين
حامل وتدوير وجرم الكوكب مغرق في التدوير ولهم ثلاث
حركات قلت ثم فلك الشمس اقول اي الفلك الرابع الافلاك
فلك كلي الشمس وهو مشتمل على فلك واحد ويسمى الخارج المركز
وجرم الشمس مغرق فيه مابين سطحيه ولهما حركتان قلت ثم فلك
المريخ ثم فلك المشتري ثم فلك زحل اقول اي الفلك الخامس و
السادس والسابع وهي افلاك كليات الثلاثة العلويه و
كل واحد من الكليات مشتمل على فلكين حامل وتدوير
واجرام الكواكب مغرقة في افلاك التداوير على ما تقدم ولكل
كوكب ثلاث حركات لانها ثلاث افلاك واعلم ان جميع افلا ك
التداوير غير شامله الارض بل هي مركوزة في افلاك حواملها
كجرم الشمس في حاملها قلت ثم فلك الثوابت اقول اي الفلك الثامن
من التسعة الافلاك فلك الثوابت وهو فلك واحد على الراي الاصح

من الارض وهو ينقسم الى ثلاث طبقات طبقة المجاورة الارض
والماء وطبقة الزمهريرية الباردة التي هي منشا السحب والرعد والصواعق
وطبقة معتدلة كالطبقة المجاورة ثم النار وهي العنصر الرابع
فقالت الحكما انه هوا في غاية القوة من الحرارة فكلما وصل
اليه من الاجرام والادخنة الصاعدة من السفل اشتعل نارا فربما
نرى مثل شكل حيوان او عمود قايم او مثل كوكب صغير او كبير وقد
يرى لتلك الكواكب اذنابا وزعمت الحكما ايضا ان الشهب
والنيازك هي اشعال الادخنة ومن العالم السفلي ايضا المركبات
وتسمى المولدات وهي الحيوان والنبات والمعادن وليس هذا
محل شرحها قلت فلك القمر اقول اي الفلك الاول من التسعة
الافلاك الذي يلي العالم السفلي فلك القمر اي الكلي لاشتماله
على ثلاثة الافلاك مايل وحامل وتدوير وجرم القمر مغروز في التدوير
ولافلاك القمر اربع حركات مذكورة في كتب الهيئة وليس
هذا موضع ذكرها قلت ثم فلك عطارد اقول الفلك الثاني
من التسعة الافلاك فلك كلي عطارد وهو مشتمل على ثلثة افلاك

ايضا

دونه في الترتيب اقول تنقسم الكرة بالقسمة الاولى الى تسع اكر فخمسة
طباق تحيط بعضها ببعض فسبع اكر منها للسبعة السيارة تسمى افلاكاً
كلية لاشتمال كل منها للسبعة السيارة فتسمى افلاكاً كلية لاشتمال كل منهم
على افلاك فيكون كل واحد كليا لافلاك المشتملة والباقي كرتان
احدهما كرة فلك الثوابت والثانية كرة فلك الاعظم قلت فاذ في
الافلاك ابي العالم السفلى اقول العالم السفلي هو ما دون الافلاك و
تسمى العالم الكون والفساد وهو العناصر الاربعة فالعنصر
الاول هو الارض وهو كرية الشكل ومحلها وسط العالم منطبقة
المركز ساكنة على القول الاشهر وزعموا انها ثلث طبقات طبقة
محيطة بالمركز وهي الارض الصرف الصرف وطبقة طينية وهي الوسطى
وطبقة ظهرها الذي اخلاط الارض بعضها وانكشف بعضها عناية
من الله ليكون مسكنا للحيوان المتنفس وكثير من النبات
ويقال ان المنكشف ربع الارض والمعمور بالماء ثلاثة اذراع
ثم الماء وهو العنصر الثاني وهو كري الشكل الا انه ليس بتام
الاستدارة ثم الهواء وهو العنصر الثالث وهو المحيط بالماء وباطن

الباب الاول من الكتاب المذكور في صفة الافلاك والكواكب
فيها اي في صفة اشكالها واوضاعها وحركاتها وتخصيص كل كوكب
بفلكه وصفت تركيب الكواكب فيها ذهب الحكما الي ان الفلك
جسم كري بسيط شفاف متحرك علي الوسط مشتمل عليه ليس بخفيف
ولا ثقيل ولا حار ولا بارد ولا رطب ولا يابس ولا قابل للخرق و
الالتيام ولهم علي هذه الامور براهين في الكتب الحكميه قلت
والافلاك كلها بمنزلة كرة واحد يحيط بها سطحان متوازيان
مركزهما مركز العالم اقول كرابت الافلاك تحيط ابعضها ببعض
حتي حصلت من جملتها كرة واحدة تحيط بها سطحان متوازيان
السطح الاعلي منهما محدب الفلك الاعظم الذي هو نهاية العالم والسطح
الادني مقعر فلك الذي يلي عنصر النار ومركز هذه الكرة مركز
العالم هو النقطة المتوسطة فيه اي في العالم بحيث يتساوي الخطوط
المتصلة الخارجة منها الي محدب الفلك الاعظم قلت لكنها تنقسم
الي تسعة افلاك كلية يحيط بعضها ببعض بحيث يماس السطح
الادني من كل واحد منهم السطح الاعلي من الفلك الاخر الذي

دونه

كتاب شرح تحفة الفحول في تمهيد الاصول تأليف الشيخ المصنف
المعلم الفقير الحقير المعترف بالذنب والتقصير الراجي عفو
ربه القدير سليمان بن احمد بن سليمان المهري لطف
الله به وبوالديه والمسلمين اجمعين اللهم امين وصلى
الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم تسليما كثيرا الى يوم الدين

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على محمد الامين
صلى الله عليه وعلى آله واصحابه اجمعين اما بعد فهذه
حواشي علقتها على كتابي المسمى تحفة الفحول في تمهيد الاصول
في اصول علم البحر لينتفع بها من له اشتغال في الكتاب المذكور
والمعذرة كل العذر من وجهين الاول انه عمل مع تشويش
خاطر والثاني لم اسبق لمثله فتكون ما دنى من ذلك السابق
بك استخرجته من علوم شتى وجمعته لنفسي ولساير الاخوان
فالله المستعان وعليه التكلان وابتدات به من باب الاول قلت
الباب الاول في صفة الافلاك والكواكب فيها اقول اي

Le texte des folios 116 v° à 151 r° inclusivement figurent dans le tome I ; il n'a pas paru utile de les reproduire ici. Les folios 151 v° à 154 v° inclusivement sont en blanc dans le ms.

سهلت معناه لكم واللفظ　　لاجل من يعانيه للحفظ
اذ عمل الناس جميعا بها　　من برهم موز ومن بيبنها
وليس يحتاج الذي يقراها　　في حسب الجبر الى سواها
ان كان يعرف بعض علم الجبري　　مع السياسه فعليه يجري
فمن يمار بكم على اعتدالها　　فقولوا الدهات لنا امثالها
ان غلت المدادوا القرطاس　　اهدي اراجيزي بدا بنفاس
سميتها هادية المعا ملة　　لانها من العيوب سالمه
يارب انت الناظر الرقيبا　　على في تحصيلها العجيبا
فاغفر زلات الشهاب المذنب　　اضعف خلق الله دون العرب
واغفر الى ابن ابي الركايب　　والاب والاهل مع الاقارب
وصل يارب على النبي　　ما جرت الفلك باد لجي

تمت القصيده المسما الهاديه
ونسال الله ان ينجنا برحمته
من الهاويه والحمد
سوبه ستكانيه
م

وهو بانزلنا مع مهاري   ثمانيه ونصف لا تماري
والمحدث المذكور والسهيل   خمسه محكم ليس فيه ميل
ان شيت دابول الاشاره بوريا   على سهيليهما بزام نا بينا
صعانه راس اذا ابتدا   كانه جمع ذراع مسدا
وفوق كل ذي الجبال المبلي   عواليا لم يوصف يا خلي
وجازرون وراس هنزوالي   بينهم دابول خذ نفالي
ان شيت ان تدخل ذاك للحور   في الغلق والموسم خذ من شور
حط الجبل على اليمين وادخلي   وقاربه لا تبتعد يا املي
وللجاه في قياسها ثمانيه   قياس عاده يا خليلي صافيه
والسلبار وسهيل تراهم   خمسه وثلث في القياس انهم
واجرله في التير من مكلاه   اذا زمان المطلعي نفى لا
وان تكن في آخر الزماني   خذ من اراجيزي لكل الاماني
فيها قياسات مجربات   لا تغفلوا عنها على النحات
اذ فيهم اصبع باصبعيني   في عندهم لم اره بعيني
حصلت هذا بقيس العمري   وكثرة التجريب في ذي البحري

بهلر

ومِنْ الجبال مع الزماني   جبال بيوندي هي عوالي
وقبة قد سميت سوفاره   عاليه تقارب المنا ره
والجاه تسعه نحو بترتانه   اعني بدهراوي خذ بيانه
لكنه نفيس في القياس   اتامهايم عادة للناس
وتري سهيل اربعه ونصفي   والسلبار مثله خذ وصفي
والفرقد الكبير عند المرزم   خمسه ضيق ليس فيه وهم
فان تخلفه تري مهايم   معترلا بالنارجيل دايم
وهي جزيره قطع عن سهباري   وتلتقي بينهم المجاري
وتم حيزران فيلقي منجيه   مشهورة ايضا وفيه النقديه
اشارة الجميع عنفلوص   هو جبل كانه مقصوص
علي صفة حوت عليه الجاه   يضيق عن تسعه بلا اشتباه
وان تري فند يل تخالفه   عالي سيولمي بالدليل
والجاه فيهم تسعة الاربعي   وبعدهم تاتيك دنداتسعي
لها وادخلها بلاد ليل   في الغلق والموسم بالخليل
والجاه فيها ناقص عن تسعه   بثلث اصبع ليس فيه دفعه

احذرك ان تاخذ في الجبال   جبال ايضا مثلها عوالي
نزها بالنظر الذ تبسق   فيها بتهديك بالتحقيق
اذا خفيتها تري دهراوي   في المركب العالي كلف تاوي
وليس في تلك الطريق مثله   يضربه الموج غريب شكله
ومن حدود دون البيهم   لا تطرح الانجر قط فيه
من حد اربعة عشر باع   لحد سبعة انجر وضايع
وقشت دهنوه طويل ظاهرا   احجار سود فكن له محاذرا
وبينه والبر في طريق   للخشب الخفاف في رفيق
ومنه تنظر للشجر والنبي   فلا تميلن نحوها بالكل
والجاه فيها تسعه ونصف   وسهيل والمحنث خذ وصفي
اربعه تقيس في الذبان   وسهيل عند باشي الدبران
سبعه وربع قط ما فيه مرا   والحوت هو اربعة مشتهرا
وقيد السهيل في الطلوع   ثلاثة كالمشعل للموع
وفي هجاسي الجاه يا مسايلي   تسعه وربع وله دلايلي
ان سهيل اربعة وربع   والسلبار مثله في الرفع

وبز

رفيعا من الجبال البايز

لا بد من سافر ارض مسره — يري بوصفي نفعه و ضره

وكندسي عالي بزا المغربي — منه الجبال كلها بالقرب

ويشتبه في عدم القياس — ذي الحور في غب زجد الناس

لكن هذا ماؤه عزير — يضرب الي الحمرا والتكدير

وماء ذاك ابيض نقا بنسه — وبعده ارجع لوصفي وانقنه

اذا اطلقت مسقط في الشلي — الي حدود التين ما فصلي

ان كان قصد كذكن العلية — فالكل مجراها علي الجوزا

لكنما الحكمة في القياس — وفي صفات البر والاجناس

وفي موارزها واخذا البلدي — نخذه مني قط لا اتعدي

موارز الدبو زمان المطلع — يذكر حنين اليك فاسمع

اما جبال كنكن رفاعا — تنظرها من اربعين باعا

والما يبيض من العشرينا — فكن علي نخاتها فطينا

فسوف اذكرها مع القياس — لتقتدي بها جميع الناس

اعلم اذا اجنبت عن سندان — وصار في الشمال يارتبان

تري مناره عاليه دقيقه — فهي علي دهنوم بالحقيقه

فان رماك اسخور الفاري   فراسه من شاطي الجاري
بين مدور ودون كن عارف   والماثلاثين لا محا لف
ان زادانت بارزحذ شور   وان نقص فقد دخلت الخور
وتلتقي الماء ابيض واسودا   امرار في الحمل فلا تر تعدا
ندخل بك السفينه اما العربه   تخرج بمركبك بغير مريه
فان يكن بلدك بالتقريب   عشرون باعًا ايها اللبيب
وان شيت تعرف اي ارض   انت بها والطول ثم العرض
نحط اعجرك وميز فيها   اذا استقر راس مركبك عليها
ان كان قبالك يا اخي فاعلمن   جاهي سهيلي انت في البردون
وان تقابل بالسمي والتير   شرقا وغربا انت في الدابر
اعني بر الذيوا فهم خبري   وكل ذي تقريب لك فاعبري
واحد بوساري وفشت قندس   هم اطرف الاوساخ خذوا قتبس
من فشت بوساري يا خليل   تنظر جبال دون على الاكليل
وربما بالصحو تنظر جبيلا   لقبة مرتفعة مكللا
على مغيب الواقع المجربا   فذاك من بر المغيبي يحسبا

ثم

وهذه الازوام بالتجارب — ما للمسافات بها مآرب
وشرط ان يكون في اجرا الصور — تليق في هذا الطريق المختصر
وان تكن ممن يريد مدورتي — اوكنكن من مسقط والسغز
اجر على الطاير ازواما فذه — اثنى عشر والبر غاب في النقر
ورده في مطالع الجوزآء — تاتي على المدور بالستوآء
واحسب حساب الماء والمواسم — وميز المركب وكن بالعالم
جمع فنون البحر والمجاري — ما السواك عندك اختياري
فدبر الفلك على المرادي — لو فرة الماء معا والزادي
وقس على المحدث والسهيلي — اربع الاثلث يا خليلي
وتلتقي الفرقد فوق مدورا — اربعه ضيق فدبــــر را
عند البطين وهو عند المرزم — سته فاما القرع يا اخي فاعلم
والنعش كلا تلو سته سته — والجاه فيهما له عشر خذ نعته
وقيد السهيل خذ خز وصفي — صبعين والحوت اربع ونصفي
هذا القياس يا اخي يدرجا — اصبع باصبعين ثم المرجا
ان شيت في جملة المنايخي — خذ مزار اجزي ومبز يا اخي

اما علي فتن يا رفا قته ‏ تري جبل جلنار تحت الناقه
والسلبار هو والسهيلي ‏ ثلاثه وثلث يا خليلي
ان لم يجي عندك في القياس ‏ فانني الملوم دون كل الناس
وهو بكوري نالد يا حبيبي ‏ ثلاثة ونصف بالتجريبي
وان يكن في آخر الزماني ‏ عليك بالفرقد يا ربانى
في مستقل المرزم المشهور ‏ وهو بسومنات بالتحرير
سته وثمن انخذ كلامي ‏ لانه هذب بالتمامي
وتلتقي جلنار في البنات ‏ من حد كوري نال لسومنات
اذا النعش مدور بالسحر ‏ تراه مستوفي اعقيب الفجر
خصوص فوق الدنقل الطويل ‏ في الجاه والفرقد يا خليل
قبة الشرقية الكبيره ‏ والمغربيه تلقاها صغيره
لا تشتبنه عليك في الجبال ‏ جبال دلواره والتوالي
ومن حدود مسقط للسند ‏ الي زجد تري المكلان عند
ازوام خمسه واربعين وانيه ‏ وبعد تري البلد بلغ العافيه
وربما انك تري الحياني ‏ من قبل اربعين خذ صفاني

لا تعتمد في هذه الطريق   على المجاري ايها الرفيق
لان فيها المآء كالسلسال   فكن على قياسها عمّال
وقيد التير ثلاثا دقس   في السايا رتلقه في نفس
وعلى الثلاثه زايد نصف اصبع   والفرقد اربع ونصف فاسمع
لمستقل يا اخي البطين   اعمل عليه وانا الضمين
وهو بها في مستقل المرزم   سبعه ونصف عند كل الامم
وتلتقي جلبار في السماك   يميل للواقع يا فتّاك
فان جريت هناك على الحساب   وعلى التزفا فاتك الصواب
اعمل على القياس والسياسه   لانها فايدة الرياسه
واعرف مواسمك برج المطلع   ومكّن المركب فيه واطلع
وان تري جلنار في العيوق   انت بنشور وار يا رفيق
وراسه الاعلى يصير قطعه   واحده كفنته مرتفعه
ان مانت عنها مغربا ومشرقا   فراس جلنار تري يفرّقا
ويصير قنبرين والكبرآء   فهي تماشك بلا امرا
كفى بهذا الوصف يا فطين   عن القياسات وعن اليقين

تلتقي بها النسر معًا والمحدث | كلا تلثه ما به من علث

ونلتقي الغفر وقد عند المزرم | ثمانيه ضيق فقسه واغنم

وسته عند البطين ضيقا | فذا قياس واكده محققا

وجدد القياس بالتصحيح | واعرف مرا سمك وراس الريح

وان ترد بجدا او فزيى | تسير بارض الفضا سمع شوري

وفارق السند على الموازي | اذا ابرا البلد وانت بارزي

وربما يصفر معك الماء | وقت الضحى كن عارف الاشياء

ومل على الاكليل ثم العقرب | حتى تقابل عرضك واقرب

واجر في الطاير وفيد النيري | على سجد ثلاثه تحرري

والسلبار يكون ذاك الحين | اربعه في باشي الشرطين

بجاه احد عشر في راس سجد | هذا الذي يعرفه كل احد

والجاه احد عشر الا ربع | وسهيل والمحدث هاك نفعي

قياسهم في فوز معا سيني | ثلاث في الضيق يا اخواني

ورب بالصورتي جلناري | في مطلع النجم باختياري

وان ترد تدخل مجلوري | شيع قليلا لترى السروري

لاتغتر

مهذبة من كل عيب يشينها بحر فتكثر ذات حسن ورونق
وصل على المختار ربي كلما تناوح طير من حمام مطوق

تمت القصيدة بحمد الله وحسن توفيقه

والقياس عليه وعلى نجوم تليق للسنجات وصفات المنلخ والبروق
من الديول الى دابول قالها المعلم الشهير والصدر الكبير
بسم الله الرحمن الرحيم وهو حسبي ونعم الوكيل

الحمد لله الحسيب الهادي في بره والبحر للرشاد حي
سبحانه من خالق لطيف جل عن الاوصاف والتكييف
علمني باللطف ما لم اعلمه بالنجم في طرق البحار المظلمه
فاستمع خليلي بعض ما علمني من جوزرات لنواحي كنكني
ان شيت ان تعبر من ور العرب من اي ارض شيت وفيت الكرب
خذمني المجري مع القياس واسند عني لجميع الناس
ووصف ارضها على الترتيب ووصف غريب زانه التهذيب
اذا اطلقت من مكلاصيني فاجر على الطاير بالتمكيني
ازوام اربعين بالشمال تحطي بارض السند لامحال

واما الثريا والظليم ومعقل هما رفباها ايها العالم التقي
اذا ما بات كالجيش يطلعن بعدها كنارا مصف اوسوا وقط رسفي
لعمرك ان الفرغ ضد مربع تفرقن طول الدهر اي تفرقي
كما فارق العيوق شولة عقرب وصار اخصوما ابتقيه ويتقي
فان صار صدر الفلك في ذا فجعز على ذا فميز للعلوم ودقق
وفي دير عندي باشي البار شاهد ثلاث ونصف وهو للقطب يتقي
وصد لنسر واقع هي هقعه فان تره في الشرق طالع تحقق
وطاير بالدبري رقيب ذراعه فاعط لضد في التخالف معرق
الي كم اسود النجوم مبتيمه فقد استخرجت من بحري المتدفق
فما قالها غير بعصري ولا اهتدى لها ابن سرايا في زمان ابن ارتق
اذا حلها شخص من الناس فاحكموا له بالكمال الظاهر المتا لقي
وان حار معناها امرؤ ذو درايه فذاك جهل من فريض مسلفق
بسلخ جمادي قالها لخل ماجد وفي عام خمسه بعد ستين تسبق
بتاسع قرن من ما باين تقدمت من الهجرة الغرا فاحسب وطبق
واعدادها اعداد شهر وعشرة كذا كجات كالعروس المقرطق

[illegible]

فعندي من علم النجوم درايه لقيلان اعلا احصرها و الفرزدق
بصدقني فيها ذوي الرصد الاولي نخصوا على افلاك غرب ومشرق
ويجهل قولي بل يشك ويمتري به كل قدم في البريه احمق
اذا ما استقل الصرف واعتدل الكد الفراقد تمسها اربعه وتر فق
فانت بخط الاستوا و دليله يكون لك القطبان بالماء تحقق
هنالك تلقا كل نجم مكانه على غربه والشرق غير مفرق
وصار رقيب الجدي اذ ذاك صرفه اذا غاب ذلك ذا والضد يطلع ويلتق
ولي شاهدان الجدي نظيره قريبا له الفرغ المقدم ما بقي
الا انما الديران يرقب زفدل كما راقب القلب الدبر فاستقي
دليلهم في القلب مع دبرانه فسبحان ذا عزي الشقي على الشقي
وهاك دليل في سهيل هو كذا يا من اثار السلاف المعتقي
اذا غاب نجم النسر والجدنا كس يقود سعود كالذبيح المعلق
تبدل سهيلا ذلك الحرما حما يلوح بخط الاستوا المجد فيق
وصد لسهم القوس ثم رقيبه هي الدبرة الزهراان بينا لقي
ومنزله الفقر الخفي رقيبها المحدب اذا رايته غير مصدق

Le texte des folios 103 v°, 1.10, à 109 v°, 1.11, figurent dans le tome I ; il n'a pas paru utile de les reproduire ici.

بن محمد بن عمر السعدي غفر الله له ولوالديه وللمؤمنين

خليلي هبا واسعدا من منطقي   فلا عاش من يخفي العلوم ولا بقي

فمنذري

سميتها سبعية يا قوم ، لان فيها سبعة علوم
عام ثمانين وثماني مايه ، ودونها ثمان و فايه
بالواحد المعبود يا خليل ، اذا ارتكبت المغلق فادعى لي
واختم وصل على النبى التهامي ، وآله وصحبه الكرامي
ما قاس نجم الشمس والذراعي ، حول الجرم اذ اذرا عي
وما دعي بالمشعرين داعي ، واقبل الحجاج للوداعي

تمت الارجوزه المعظمه غفر
الله لناظمها وكاتبها ومستكتبها
والمسلمين اجمعين والحمد لله رب العالمين

دينزت

اقسم بالفال والسوملي   في جاه ثلثه ونصف خذ مقلي

وانت في مجرا رياح الكوس   من نحوها نوبي وتلك الروس

خذ ذا من الشهاب لك نصايح   تذكرها في سره وصايح

يصنع مثلي هذه الارجوزه   لانها غريبه عـز يز ه

سهرت في عجريها ليالي   وقدرها يعرفه امثالي

اوسيروا الناس جميع الكتب   ونظمهم ونثرهم يا صاحبي

لم ينظروا اعم نفعًا منها   فذر قول الحاسدين عنها

ولم يرد تصنيفها سوائي   لو كان من يكون في الدنيا

لم نستطع اني عليها بالرصد   منذ سنين فوق عشرين عدد

والآن قد كملتها بجهدي   على قدر معرفتي وقدر كدي

سهلتها ليعرفون الناس   في ضيقه وشاه وباس

ان كان في الفاظها والقافيه   ضعفا تري المعاني وافيه

رقت ولكن قد رق معناها   تعطي نفوس العلما مناها

تهتدي بها العادين عند الغلق   سببها الشد الخلق

ان في الواقع ثم النسري   ناسخ ومنسوخ فاقبل عذري

وصار في الخلق بلاجناحي　　يرشدهم في جبالة النواحي

ان كان ربانا شديد الرايا　　مسترشدا في ساير البرايا

قياسه مرتبا والمجرا　　ذو افطنه بادرك يوم الخرا

اما الذي يسترحض النواخذه　　فليس له معلم بالقاعده

لابد ما في سالفات الدهري　　يرون عاشا في جميع العمري

تنساهم الصرفه في الرجال　　تتلف ارواحهم على اموال

ان رفاد العالم المدقق　　اجمل من ساع ولم يحقق

اما الخبير عارفا لاقه　　ويكث الجاهل في سقطانه

من لم يحكم في امور المجري　　فغالطه والله ليس يدري

من ذا الذي يلقى في ميدانه　　اي قرين مصرع اقرانه

واعلم باني قد شرحت الوايقع　　مع الذراع فاستمع منافعي

الا مجري الكوس بالوزا　　وقيد الميخي في الحساب

لانني قد قسته ياهذا　　مغيب ومطلع ما نقص وزادا

ونفعه في جاهي سهيلي　　اصبع بنصف اصبع ياخليلي

وان نشرت علم العالات　　واعتدلت ترهكر ولحابات

ادم

ان له دلايل كثيرة ه   قنديل اعلا اسنبول شهير
لو كنت مارايته في العمر   فانت في الترتيب فيه تجري
لانه حوز كبير مصناع   واسمه بين البرايا قد شاع
وغيره دابول او سجيشر   ادخلهم في الغلق ثم واجر
وغير هذا اخو رسنا حوان   وليس يحتاج الجيه بان
ما بين سجنيشر وسند ابود   طوطته بين نغم الحوز ر
ما بعده ثم شافل بافطينا   الا ارادوا وقندرينا
لكن امطار سينبارات   يا تيك شكبا دايم الاوقات
او كان امطار رجاه ستي   حو مكبكران ومن كلمتي
وان تكن الا الجاه خش   قرب تاتي جاش برا الانس
والمي في عسكره والمركب   وخيره وشره مرتب
وفي المواسم من جميع البحري   ان كان فلا بكلامي يجري
ارجوزتي موزونة بذهب   ما قد حوت في الغلق ايام التعب
اذكروني واذكرا ايامًا مضت   ضيعت موسمها بهند وانقضت
اذا راسا سالك هذا البحري   سلاحه لم يدر اين يجري

وان رايت الكوس صار مستعري	تختك راس الحد او شعري
او بن حاش اسمع ارشادي	على قدر مايقبل الجوادي
وان يكن الكاين المنير	سبعه الاربع بالتحرير
ولم تري المبني ولا الاشاير	فلايغرنك قياس الكاثر
في جاه خمسه في اخير الوقت	قم في الركايب واستمع نعتي
ان كان مركبك خفيفا بادر	واقصد الى الديو اكبر البنادر
وادخل الجور ان تكن خابر	وعند الجبال والاناجر
لان في التقليق جوزرات	امطارها تقبله بالمياب
وان تكن معزرا كثير	قيدت لك قيدا على التحرير
في جاه خمسه يهتدي المساورا	او عاجز اضرب به الضرابرا
ان كان بين هذه البرين	بر العرب والهند بالتعيين
تري هناك الشعر العبور	ومثله الواقع كن خبير
ذاك اصبعين وربع هذا مثله	يكفيك هذا في الخصم كله
او كنت دابولي او كنبايتي	او من منيبار استمع هدايتي
اذا رايت القياس حزرا	وانت في الامطار دندا البندرا

اذ

والغرقدين في انتصاب السنبله (غلط) | تريد عن الثمانيه فاعقله
يكون ما بينك وبين السيف (غلط) | الي ثلثين اعرف التضعيف
يا الليل لا تشك عن الجزاير | ما حاجه اذكرها للخابر
اذا رايت المنيحي يا سبب حلي | ولو يكون واحد بالكلي
ومن يكون سمي الرياسه | لابد في البحر له سياسه
وان تقيس الجاه خمسه عاده | والنسر سبعه فوقه زياده
تمنا فاتنا الشمر العيوصا | لا فيه تزييد ولا تنقيصا
وعندك الكريك والظليوري | والريح والجاه اسمع شوري
كبر وهلل وانشر الاعلامي | تهنيك رؤياك الراس رامي
وان شيت هرموز وما يليها | اوكنت عطشانا فارس فيها
وان تكن مكي او يا بني | حقك الجي هرموز السلطاني
وان ترا الجي سبعه | فالجاه والفرقد اربعه
وان كاس رح الكوس عطفا (طفلا) | فانت عن بر العرب لا تخلا
وربما الجاه ستي | ما بين ذي الرجيين خلافرنعي
خصوص ان عاينت بعض المنيحي | البشر فانت طاف بالفرنجي

ومثله الذراع اما الكاثري   نصف على الستة خذ ما تري
فانت من سر على البصيرة   لجردفون في اعلى الديرة
ما بين حافون وراس الشعبي   راس سقطري الجنوبي الغربي
وان تري الواقع سبعه محتكم   فانت على البر على شر العلم
ودارت الموجه والبحر ساكن   في بطن بنه للشمال فاعلمن
وخذ حذرك او الزمان   لا تخش اصلا ابدي المكان
وتلتقي العيوق في غروبه   بلا و نصف خذ تجربه
وسته ونصف بنجم المرزم   خمسه ونصف للظليم فاعلم
وكل هذه بجاه اربعه   شهود نخته خذ كلامي واسمعه
وان تر دنخته حبردفون   جاه اربعه وربع بالتمكين
نفس على سهيل والظليم   اربعه ضيقه كن عليم
ان تستقم اربعه و ربع   فهن ضيق والجدي يقع
اوكان جاهك والذراع اربعه   والنسر ستة نصف تتبعه
ولم تري ام الصنا و لا   تري هناك المنجي وثبت البلان
فانت هرموزي او مكران   بالكوس فافهم واعرف المكان
وان يكن اربعه ونصف   الجاه والواقع سبعه فارف

بالبر

اما بجوش بين ما تباسيلي　　اما الارياح الصبا الاوابلي
والمينحي قيدي لذي الطرق　　جربته محققا بتحقيق
اصح عندي من قياس العرض　　يهديك في النخته بهدي الارض
احبادنا قد عاينت احداده　　في ذا المكان وبه ملاذه
يصح ويقصد لطلوع الشمس　　وعن بها اذا النهار يمسى
اشاره صحيحه لا تختلف　　تحص هذا البر بالحق فاعرف
اما الكربك فتبرى احيانا　　الا على الساحل بازتبانا
وان يكون الحجاه في القياس　　نصف مع ثلثه نفاس
انت عجاهوني ونلقا الكاترى　　سته وربع نفيس يامساورا
والمرزم المشهور والظليم　　في خمسه سنه فكن عليم
بان مركبك بقي في البحري　　خمسه ازوام فخذ وزجري
وتكثر الطيور والاسماك　　والقدوا لقشقوش بافتاك
ويصلب الكوس ويولم في السفر　　وليس خفا ذا على صاحب سفر
ان كنت ايام وسط الموسم　　فاحذركها لوله يامعلم
تدخل ومايبقى بعل حافوني　　عند الصبا والجوش باليمني
وان رايت الجاه في القياس　　اربعه فقد حلفت الراس

وان تقيس الجاه اصبعين — ونصف اصبع تزاد بالعين
وترى العيوقا اربعه معدلا — والنسر ينقص ربع عن سته بدلا
فخمسه عشر زاما انت معززا — والميخى لا شك فيه ان ترى
خصوص بالشواريا سايلى — ان لم يكن كثيرا فالقلابلي
وان رايت البعض باليقين — فانت بالكوس ترى جافوني
وان تكن في الجاه ياسا يلا — ثلاثه في المركب مقابلا
والنسر سته والذراع اربعه — مقيد في الغرب عنك فدعه
عشرا من الازوام انت معززا — والميخى مثل التراب اشتهرا
ويولم الريح اذا جا ليلها — فالحذر لها وله وذا دليلها
ان لم ترى الميخي بذي المكان — يعادل الكسلان يا ربان
فبر جرفون لم يبقا معك — وليس ريح الكوس يبقى ينفعك
فان ترى القليل بالشواري — والجاه ثلثه استمع تكراري
اقبل بجهدك لترى الصلاح — وتسلم الاموال والارواح
عسى تعلق بذي الجزاير — سيحه ودرزا وسقطرى طاير
خصوص في المايه والسبعين — جوش اليسارا فهم التعيين

والفرقدين في انتصاب السنبله   تزيد عن الثمانيه فاعقله
يكون ما بينك وبين السيف   الى ثلثين اعرف التضعيف
ان في الماية و التسعين   فالكوس والامطار في تمكين
اما بين الخمسين في الصحيح   تمكه تصانيفك بل ريح
وقد تكون للصبا حاملي   والعفرتي ياتي اولا ياتي
وان يكن في الجاه اصبعين   فالشعر اربعه مبين
مقيد في ضربه الجمال   قياس عاده ما بدر زوال
تري هناك ستركى الكفيت   خمسه تزيد نصف بثبوت
فاعلم بانك معزه عشر بنا   منك وبين الصرقين يقينا
وربما تري هناك الفرعا   في طيرم كالمجي تسعا
ياتيك قبل المجي كن خابر   وتمكن الفرش والاسابر
اما العيان والموالد لم تزل   ما بين ذنب البرهين طول الازل
وينقطع في آخر الزمان   هنا المطر في غالب الاحيان
عند المرقين فاما المعزر   الجاه سبعه دايم في المطر
وان يكن قد زاد عن سبعه فا   عندك الا الهند حتما ارما

ودارت الامواج بالدبور — وصارت كل بندر عسير

وانت في وهم من القبايل — اومغزر بريح الاكواس

فخذ قياساتي التي اهديتها — بالسعي ولكن قد جربتها

ان كان في ذا الغلق او في الموسم — فاسمع اشاراتي وقسها واغنم

وان يكن للزنج او السومالي — او الهند او هرموز خذ مقالي

من جاه اصبع لجاه خمسي — فكلها جربتها لنفسي

وفارس الجاه في ذي الصنعة — بغيبها لجاه اثنى عشر سعة

فاسمع شروط المعزز المرفق — مني كما المعالمة بالصدق

تسبع عاده محتكم وضيق — خذ هذه الشروط حتى تفي

لانها اصبع اربعينا — لم تحمل الاوهام يافطينا

ولانفس معلق في حسبه — فلا تبع عند من قد جربه

لان سبب السعرا ابا سرتهما — اسرع من ذا الواقع اللموسا

قد كنت افعله قديما في الصبا — وكثرة التجريب شيء عجبا

على قيد الذراع دايم اربعة — في عروبة والعشر واني مطالعه

وان ترى السعر الجاه اصبعي — اربعة والعشر خمسة لرو عجب

والفرقدين

وغير ذا في هذه الطريق   خذ حكما جات على التحقيق
اذا اقلعك الريح بين الفليلي   وبين بر الهند خذ مفاليلي
ولا تخالف من راي جربها   معاود باحرم قد هذبها
اقبل تحت الجاه والفرقدا   والبار ايضا لا تكون زايدا
لا تكثر الميل على سهيل   جاير وعجل بيس ذاك الميل
ودم على صبرك والمطالبه   لان هذا موضع المقابله
اذ ليس فيها موجه تخشاها   لان والجزر قد علاها
لا يسقط الجاه ببطن الفال   عن ثلثه تبلغ الاسال
لانها طيقة السلاك   وربما تدعوا الى الهلاك
لو لم تكن الا اذا الفلك سقط   وردد لك التكوري فقط
والثانيه تكثر عليك الجزر   في سافل عند الفوال فادر
وربما صادفتها بالليل   وراكب البحر ضعيف الحيل
والثالثه ان صلبت ارياح   بعد الفوال فانك الصالح
وغيب الجاه ووافاك المطر   والزخن والاقلاق من طول السفر
وغلق الموسم وانت مغرر   وقام ريح الغرب ثم ادبرا

ان كان في صحو و في عباري   لم تخطها قط فخذ اشواري
لتحط يا ربان بالسلامه   وتدخل المركب في اعلامه
فان ابي معك المربع اربعه   تذهب بشعيب اليوم فاحذ(مفصعه)ه
جود قياسك فتري شاهده   زوايه الهوا ولا تجحده
عن مستفيد يهتدي بنظم   اني قد نظمته بعلم
من بعد تجريبي علي البر سني   الهند مع ذا البر يا فطيني
خير القياسات المدرجات   مي الحمارين والمربعات
لانها تقوم فوق القطب   وليس فيها خلل وكذب
وعيبها اهمال ضبط الاصل   وعند من يجهل قدرها بالكل
لا تجد في هذه الطريق   من جد سيبان علي التحقيق
جود من هذه القياسات يري   ان عابها في الناس شخص فترا
ليس في ذا فطنه ومعرفه   تتلفه احدا وعن سلفه
اهو الا انما ملقنا   لم يفيدك الا قليل واغنا
هذي القياسات علي المقابله   تزيد في التكيه فدع عنك البله
ج اصبع او نصف بالسواري   في كشفك البر فخذا شواري

دعز

وفوق جزء الدانق المشهور ستة الا ثلث بالتحرير

وتلفه في الاربع الظهار خمسه ونصف وخرتي سهار

خمسه وربع فاتك بالشمال للبر لم تلق سوا الجبال

وذو الحرير مقابل لغيربا شرقا وغربا يافتى مجربا

اما حمير فترب المربع خمسه بحكم افهم النظم وع

والجاه في حمير دون العشره بثمن اصبع يا بني محرره

ان قياسات الحجاز جمعها ضيق ولا يليق شرحها

فان رايت عندك المربع ينقص عن خمسه وربع فاسرع

واجعل الجوش على اليميني ان كان بالازيب يا فطيني

وان يكن ريحك ريح شماله اتك على البر بها لا تهمله

قد صرت بالرجل والدعولي في غاية الامان والاملي

وقس المربع اربعه ونصف مقابل البكار غير مخف

احذرك لا تنقصه بالازيب عن ذا فخطا بذرك وتتعب

وان يكن اربعه وربع انت على جدره فهاك نفعي

هذا محور مذخنا لشمال فانذخ على جدره لا انتبال

واعلم فيها المربع القتاني   والجاه يكفي وبه يستويا بني

بجاه سبعه ثم ربع زايد ولا   والكاهاي في خشبة تواعدوا

فوق هذه يعد يا اخي وبا قل   بيس المكان ذاك عند العاقل

هناك عدة من اجزا ير   بايلي الباحه بالاستشا ير

ما للجاوز بينهم طويق   كم مركب غير في ذاك الضيق

ورحمه الله علي فسوساني   ماقط فيها مخطر مكاني

عند الذي يعرف اوزاها   وخاض فيها واستقا من ماها

الجاه فيها سبعه ونصف   نجم المربع سبعه خذ وصفي

اما المربعين الاوسطين   ثمانيه ونصف بالتمكين

وقس الحارين بها ثمانيه   نفيس تلقاه مثل العافيه

فخذ هذا الكل بالتدريج   ما حاجه لكثرة الشروح

والجنب ان قابلت فالمربع   انقص عن سبعه ربع اصبع

وعلى كدسل والفضلاتي   سته ونصف فلتخذ وسلاتي

فهو علي دور نس والصبايا   سته وربع افهم الوصايا

وفوق شيكاتم دو صحيح   ترى المربع سته صحيح

وز

من فوق سهيان خذ مجراها ثم القياسات معًا واجراها
في مغرب الناقة ازوام عدد عشرون مع اربعة لصاعد مبدد
وان تكن بالشمال في المطلع ازوام اربعة ثم طالع
فانت لا شك ترى الجبالي جبال جده شراع عوالي
شاهدك المربع المشهور اربع وربع خذه من خبير
وان تكون في رياح فاسندر قالب ولا تخرج عن ذي القاعده
لان هذا البحر لم يحملا فاعرف اين الميل وقيت البلا
اما سنا نخك بريح الازيب من جاه تسعه مل وفي النعش اقرب
واجري في الفرقد ثم القطب حذارجر المالي لا تصبتي
ومل على اليمين مثل الناس ورتب الاوقات والقياس
اما المربع هو في سيبا ن ثمان الاربع بالعيان
اعني لك النجم القريب للماء في مستقل زاوية الهوا ر
والاوسطين قياسهن تسعه عند السماك بعد ذا خذ نفعه
اما الحمارين فثلث ينقصا عن تسعه في جبل الطير اختصا
ينقص اصبع يا فتى باصبع في كل ربا فتي فاستمع

حتى توافي قرب راس العاره   وتنظر المسجد والمناره
وقبلها احذر من المعالم   طحله بقرب البركن بالعالم
وابعد عن الراس وعن طحلته   حتى تكن تسلم من زلته
واجر على المغيب والثريا   فهكذا جربت يا اخيا
فان توافي الباب بالنهاري   واسى الزباني وظل حاري
وان تكن بالليل يا معلما   احزم وافعل ما يليق واعزما
واجر على العيوق زاما واسى   في مغرب النعش واما النحو الزوي
ايضا الى كمران شط البحري   خصوص في الالحاق فاستم ودبر
واحسب حساب الليل والبرور   والمركب الصغير والكبير
ومنه للجزر والى سيبان   ثمانيه في البار بالعبان
وللجاه ربع ناقص عن سته   في الزفر اما الحذر خذ نعته
يزيد عن سته بنصف اصبع   فهكذا الجرب وسيبان معي
سبعه الاربع يا اخواني   قياس عاده ما به نقصاني
اما على فرسان سبعه زادا   نصف وقد ضاق عن المعتادا
فان اتيت يا فتا ذا الجبل   ربت قياسك في المربع والجدل

ز فوق

واجر من هناك في الترتيبا   لفيلك باء بها الكميا
مقدار راسين واحذر قبلها   من رقة الما فلا تركن لها
فربما يجي عليها المسدي   خصوص بالليل فافهم قصدي
ثم اجري في البير ونشر الطاير   والكحل في الشتا بالاماير
مقدار اثني عشر بالازوام   بريح طيب كاملا تمام
حتى تقابل من بعيد هجره   ويعاط مي انقطاعه مشتهره
وورد صدر الفلك بجو النجم   عشرون زاما اعدد خذ نظم
وربما لم تحمل العشرونا   في الضعف والازيب يا فطينا
وان تكن في اول الزمان   اغنى من فيلك لك الامان
على سخيب الاصل واحذر اسمي   تري عدن في صدرك يا مسكين
تجري ثلاثون من الازوام   تنظرها بالصبح من قدام
وهذه الازوام بالوراب   ما المسافات بها اسباب
فان رسالك الله فكن عليم   قياسك السهيل والظليم
وكل هذا الشرح احترازي   يفعله من في الامور حازي
وان تري شمسان نحو الجبه   اقرب وخذ حوابك بالتجربه

والجاه ايضا هكذا في نوري   وفشتها البحري فكن خبيري
تلقا بها الفرد من الشرطين   خمسه ونصف صح باليقين
ومثله سادس نجوم النعش   يسمى العناق ثم قيد مقشي
يحملن في نوري وفي كحيني   فانخ لها فانت ذا تمكيني
ان ينقص الجاه اصبع فالناطح   ينقص اصبع ثم نصف واضح
اما العناق لم يزل مقيدا   خمسه ونصف لم يخلف ابدا
اما اذا كنت في ذا الباري   ما بينها وملكي كن داري
خمسه ونصف قس لسامي الشا   مع كاس في الشرق يا هامي
اوكان في الشرطين فيذك فاسمع   فالنعش عندي اصبع باصبع
او قستهم في حسبة كن معتلم   فيجل راس بل فيه نصف بل فيه الاسم
وان يكن فالك تري الاماكن   فكن الى مجري الثريا راكن
حتى تري السهيل ثم المعتدل   خمسه وربع يا خليلي فاعقل
ثم تري الظليم والسهيلا   اربع وفيهم نفس قليلا
والجاه لا شك يصير اربعه   نفيس خذ مجرا المغيب واتبعه
لجردفون وآخر البنادر   في الجاه والنعش فلا تعادر

واخر

واخبر بجرات بالصواب　　　ولياه راسه عليه في الساب
قد غدت في الخواص نشت ورب　　　وان يكن شوارما بلد شبرح
من نخو كنبنى لان الماء　　　بجرحت النعش باستوا
فمن سوقة الاناجيز بر　　　منقسمه في البحر وهي مسبره
يكرر عليها الموج من بعيد　　　تنظرها بالعين باسعيد
وقبل ان اصفها للجانب　　　يسمى يا مبني كن نسب
واتصلت باسلوبي ذا العصر　　　وبينهم خور نجي للصدر
وعلمها والناس والكمادر　　　على جنوبيها وكن بالخابر
وعنهم في الجاه يا خابسلي　　　نحو قليل عوان نار حبيل
كان كثيرا اول الزمان　　　وقل في ذا العصر يا ربان
وقيل يا ربان ابسني على　　　جانب كور ديب وقيت البلا
اما سير قمو مركعيني　　　في الغرب ست ازوام باليقين
عند الاصح عن واحد البلد　　　ووصفها فخذه عني بالسند
[illegible]　　　[illegible]
[illegible]　　　[illegible]

بسم الله الرحمن الرحيم

قال الوب الذي ... انا — في جره المجهود ثم اعيانا

... [illegible] الازراق — بين انوار في سائر الافاق

فالبعض منهم رزقه في البري — والبعض في البحر له يجري

فان ... بها المسا ... — تركبه ...

منه ومن اموره كل المشقه — ولا انكار ان يصادف الوقه

فاق لا او ... حذو ... — تسلم من الصيعة والافاق

... المركب ... — وجوز الموسم منذ الافاده

وحـ... من الهند — في نايه النيرز لا تنعقد

خصوص من ... — لانها ...

... في السفينه — ليعرف ما ...

لكنه يعجز ... — والعبد قد حكم في ...

وان ... من ... ذا الكواكب — وقصد كل الحجاز ...

اجرى ... في الجوزاء — اثنا عشر ...

حتى ... كفيني — فخلها ... اليمين

تم الكتاب بعون الملك الوهاب والحمد لله رب العالمين
وصلى الله على سيدنا محمد النبي وآله الطاهرين وسلم تسليما كثيرا
والحمد لله رب العالمين

هذه الارجوزة المسماة بالسبعية

لان فيها سبعة علوم من علوم

البحر غير الفراسة والاشارات

المستحق فيها المعلم [illegible]

صاحبه [illegible]

[illegible]

محمد [illegible]

[illegible]

عشر باتا او ثمانيه عشر إتمّا ومنا قاربها فحينئذ خذ مطلع الناقه
ولا يزال الباه ينقص الى ان يبلغ اربعه انواع فاسر المجري ان ينفر
البر لان هذا الموضع عبه والبر واطي ليس فيه جبل فان راي البر
فامره ان ينظر في الصدر من الفشت وهو فشت جمال وندي ويسمى
ايضا الفشت الكبير وهو رمل ظاهر يكسر عليه الموج فان
راي الفشت فلا باس وان لم يره فانت علي حالك وان نقص البلد عن
اربعه فمل علي اليمين الي ان تجي اربعه واحذر المجري الي ان تري الفشت
فاذا رايته فاقربه وخله بيسارك وانت بجريه ولا تبعد عنه كثيرا
يحويك فشت قره وهو يجري راس فشت جمال دندي من الشمال
بل اقرب فشت جمال دندي وجاريه وهو بيسارك الي ان تاتي راسه
الشمالي فان فشت قره علي يمينك ومن ها هنا خذ قطب الجاه
والبلد معك اربعه وبعد ذلك يزيد فاذا اقره سبعة ابواع خذ
مطلع العيوق فتاتي لجزيرة بهمز بانو واطرح الاجر ومن علامتها
شجر عالي كالنخل في البر ومن هناك تجيك السنابق تدخل بك
للخور فافهم ذلك والله اعلم بالصواب ∴ واليه المرجع والمآب

٤

[illegible] [illegible] واما [illegible] اكثر [illegible]

[illegible] والعلم من قرب البر وجاريه والبلد اثنا عشر باشا

[illegible] بها فالبرلان هنالك مدفوني كلما كان متمكنا بالبر

فهو حسن [illegible] اعلم ان تناصر لها بندران احدهما الذي ابلذ

هو [illegible] [illegible] هو [illegible] ونصف واما

فرنه تناصر من البر وكذلك فيجوه لها بندين احدهما

والاخر [illegible] وهو الذي في باجاسي وهو خور كبير راسه

اجنوب [illegible] في البر مثل تناصري ومن تناصري

خور [illegible] من الامصار يعسب دايما واهل تناصر يسافرون فيه

في شهر نور وكذلك [illegible] شهر نوافاهم [illegible]

الى بنجاله من [illegible] البرلان توخر فتنت جداوري جاه

سبعه فخذ بلد عشره اذرع في مطلع العيوق وان نقص البلد عن العشر

مل على اليمين وان زاد على عشر مل على اليسار الى ان تاتي فنشاش نقص

البلد وصار سنه ابواع واتم واكثر وانت على حالك فاذا اغ

فنشاش غاب عنك البر وزاد البلد على التدريج الى ان يبلغ سبعه

واقي لمغيوب ايضا وان احرجت منها واردت اسقر بجاد بالجي
في الوصف المذكور الي ان تجي ما ڪوفاح واطلقت انجر و
حذ المجري الي سيلان والذيب السفلي من طبهان وتناصري فاذا
قولت سيلان فاجري في مطلع السماك الي جبل الاربع فانه باشف
لجزيرة بجر والاخذ مطلع الاسلي فان كنت جريرة رباح
باردي خلها بينك وانت جاهيها فسنان باري كتيبه عقد اخمسة
ازوام فاذا قد حرت جزيره فان كنت مرطبانيا فاجري في مطلع
الواقع فانك تجي الي جزيرة فالي وحذ الحذر من ان يكون
جاهيا ولا عند الذخه فاذا قد جبت فالي او على منها فاذا جيت
لجاه خمسه لجاه خمسه ونصف ولم تريشيتا فخذ مطلع الاشف
البر واقربه وجايبه الي ان تجي مرطبان وان كنت تناصري فاجري
في مطلع السماك من ناحية باري فان اتيت جزيره فالي فجر منها
في مطلع التير لخور مرخي واذا اتيت جزيرتم باشكالا فاجر منها
في مطلع الاصيلي لخور سلكي وانت ما بين الخور وهنالك جزر كثيره
لا تحصى وهن تطاف من الاوساخ وكذلك من جزيره فالي لخور

ايز

في راس الدقل ينظر الى البحر وهناك حجر وفوقه شجر شبه الدقل
وهي تجي عن يمينك في البحر وهي مقابله نحو شكل فلحذر كل
الحذر في هذا البحر الموضع فتقرب البر خوفاً من الاوساخ التي
على يمينك التي عند الحجار التي فوقها الشجر ولا تقرب البر بالمره لان
في قوله بعض وسخ بل يكون قربك بقدر والقرب اسلم من البعد
لان الاوساخ في البحر كثيره فاذا اتيت الحجاره التي عليها الشجر في
القطبه حذ قطب سهيل وارتفع في البحر اعني لك في القطب لان
قدامك يطلع عليك راس ناط للبحر وفيه اوساخ خارجه البحر
وانت على حالك في القطب الى ان يجي ذلك تحت القطبه وجنوبي
ذلك للراس الجزيره فمن هناك جاري البحر البر في البر اعني مطلع
الحمارين ويكون بعد الجزر التي تجيك على يسارك او لهن الى تجي
تحت الراس المذكوره وانت تساير البر الى الجنوب وتجيك
جزيره الى ان تجي الى الجزيرة السابعه فبندر منصور تحتها وترى
جزيرة بحيالها في البحر على منصور فاذا قرب البر وادخل البندر
واعلم ان من بعد جبال سوسوه الى الجنوب بر بلا جبال الى منصور

مغيب الثريا قليلا ثم خذ مغيب الاصل فتبان لك جبال شماريخ
مثل جبال حابرة وغيرة من تلك الجبال وانت على حالك في مغيب
الاصل الى ان تكشف جزيرة هاس فله في الصدر وما قاربه فان
راسها في الصدر وخلفها يسار فاذا قد اخرتها بانت لك جزيرة
جامس فله في المغيب عنهن وانت على حالك الى ان تكشف جزيرة
سيلان وخلها عنك يمينا المقصود انك تراهد يمينا واجري على
حالك في المغيب يومين ثم خذ مغيب السماك الى ان تجي الفرقدان
ثمانية ميلح وخذ المغيب لكشف الجزر ومن الجزر خذ المجرى الى
بندر شيت السفر من الديو الى منصور فانتحي اولا جامس
فله الفرقدان ثمانية ضيق فاذا جيت جامس فله فاجر في مطلع
سهيل الى ماكو فاح تجري على حالك من ماكو فاح في مطلع
سهيل بميله الى الحمارين في بعض الساعات الى ان تجي سوسو الفرقدا
هناك سبعه وعلامته جبال كثيره متداخله بعضها في بعض والا
فافهم الجبل الذي في جاه السهيل من الشرق فاذا جيت الى هذا
المكان خذ بلد عشرين بلعا والمجرى مطلع سهيل ويكون الفجري
في

فاطرح الاخرو انت على هذا الترتيب الي ان تجي ملاقة وقبالها
ترى جزيرة فلوسمبا وجزيرة فلوالي وتجيك السابق وترتب نفسك
للدخلة علي بطن الجبير السفر من ملاقة للذيب فاذا خرجت
من البندر فانفع للبحر الي ان يجي البلد عشرين باعا او خمسة وعشرين
وهو احسن وامكن وخذ الديرة اعنى مغيب العيوق والبلد
خمسة وعشرين باعا وما قاربها الي ان ترى فلو باسلار في مطلع
النعش فخذ مغيب السماك والبلد معك من ثلثين وخمسة و
عشرين وما قاربها وانت على حالك فبعد ذا ينقص عليك البلد
الي خمسة عشر واقل واكثر الي ان تبلغ ثمانية وسبعة وما قاربها
فاصبر انت حينئذ في الديرة المذكورة وانت على حالك والعيوق
قدامك ثم يزيد البلد الي ان يجي خمسة عشر وما قاربها وانت في
حالك الي ان تعرف فلو حمرا والبلد حول ثلثين باعا واربعين
باعا عليه ... فحينئذ خذ تطلب الجاه الي ان تجي جزيرة فلو
سنبيلان ... خذ مغيب النعش الي ان تعاين جزيرة فلو
... الي ان تجي جزيرة ... ومن ...

نقص عن خمسة عشر مل علي اليمين وان زاد عن ثمانية ... الي ... اليه

وهذا دليل ... من المد اذا كان عليك ... الريح ... شوار

فاطرح ... الاحمر ... الروق واذا قربت من ... باسلاد

وبان لك البر الذي هو ... بروق البلد ... ابواع وسبعه

وسته وقد يكون تسعة ابواع ... وناقص ... هذا الموضع

رفقه فقاص وارق ما فيه ... اذا كنت في هذه الطريق ...

علي حالك والسنبوق قدامك من ... تاخذ المجرا من ... وابـ

عمال ... لك اذا كنت في موضع الروق عندما البلد ... سبعه و

ثمانيه واقل واكثر وانت في المجرا المذكور فبعد هذا الروق

يزيد البلد ويصير خمسة عشر وعشرين وخمسه وعشرين فاعلم

ان قد قلت وانت حينئذ قريب من البر فخذ ديرة البر وهي مطلع

العقرب والبلد من خمسه وعشرين وساعه تجي ثلثين ويجي

خمسه وعشرين فساعه عشرين ينقص ويزيد في كل رميه

واحد خمسه او سته ابواع او اقل واظن ان الارض فيها انخفاضات

وارتفاعات وانت في الديره فاذا رد عليك المد والريح شوار

فاطرح

للجبلين يانيك دبغ دبغ وبها جزيرتان كبيرتان ممتدتان مسلوبتان
وبجريهما جزيره فلوسورك وهي جزيره صغيره مدوّره واعلم ان فلوفيح
ودبغ دبغ قرب البربرق ثم بعد دبغ تانيك جزر سنيبلن وهن
جزر عوالي جبال وشي منهن صغار فاذا جيتهن واستفيت
الماء واردت السفر فاجر منهن بي في قطب سهيل مقدار ستة
ازوام تاتي جزيره فلوحمر وبين سنيبلن و فلوحمر البلد خمسة
وثلثين باعًا البلد يان يقرب على حمر عنز الماء وزاد البلد الي اربعين
باعًا وخمسين باعًا واقل واكثر واذا كنت عند حمر ما
تري بر الامن الملل ولا من بر شمطره بل مع الصوقد تري جبال مل
السيام جبال القلعي فاذا قربت على حمر فاجر في مطلع الاكليل
مقدار زام ثم خذ مطلع النير واعلم ان مطلع العقرب عن جزيرة
حمر شعب يكسر عليه الموج وانت على حالك في النير فينقص معك
البلد الي ان يبلغ ثمانية عشر باعًا وما فوقها وانت على حالك في النير
فاذا قد حمر على وجه الماء بان للجبل فلو باسلار في الصدر
سوا وانت على حالك في النير والبلد ستة عشر وسبعة عشر فاذا

سهيل مقدار امير ثم خذ مطلع العقرب وانت بحذا وبين الى
الهند ثمانية ازوام وانت علي حالك في سهيل الى ان تجي الفرقدان تسعه
وخذ مطلع العقرب الي ان يجي الفرقدان سبعه ونصف ضيق ثم خذ
مطلع الاكليل اثني عشر زاما ثم بعد ذلك خذ مطلع السماك الي ان يجي
الفرقدان ثمانيه وثلث وخذ مطلع الاصلي فانك تندح سهيل جزيرة
سوحل فاذا اندختها فخلها منك يسارا فاذا دللا خرجتها خذ مطلع
النسر اربعة ازوام ثم خذ مطلع الاكليل الي ان يجي الفرقدان
ثمانيه فاجر في مطلع الاصل ويكون عقلك مع المد فانك تندخ
اول جزيرة فيرك وهي جزيره صغيره حل بينها والبر ثمانية ازوام ومن
فيرك علي حالك في المطلع تكتشف جزيره فلو فيه اذا لم يكن
المد جاهيا واذا ابيت المد فاجر منها في مطلع النسر فانك تاتي صلبح
وهي جزيره ممتده مسلوبة الطرفين سودا بعيده فاذا فارقت
منها فخذ مطلع سهيل الي جزيره فلو سيلو وهي تسع جزيرة وبك
لك جبلان في البر يشبهان فلو فيح تحسبها جزيرتين وهما يابس
فلو فيح وزنج دنج وهاذين الجبلين يسميان فان كوله وبعد

المريخ ولما ابتدا اوايل الايام فيوم الاحد للشمس ويوم الاثنين
للقمر ويوم الثلاثا للمريخ ويوم الاربعا عطارد ويوم الخميس المشتري
ويوم الجمعه الزهره ويوم السبت زحل فاذا عرفت ابتداء الليله واليوم
وعد باقي الساعات على الترتيب المذكور اولا فزحل والمريخ نحسان
والزهره والقمر والمشتري سعد والشمس وعطارد لا باس بها فينبغي
الاجتناب من ساعات النحس وينبغي ان يجتنب نحوس ايام السنه
شهر المحرم ثاني عشر منه شهر صفر العاشر منه ربيع الاول الرابع منه
ربيع الثاني ثامن والعشرين منه وكذلك جمادي الاول جمادي الثاني
الثاني عشر منه رجب كذلك شهر شعبان السادس والعشرين
منه رمضان الرابع والعشرين منه شوال الثامن منه ذوا القعده
الثاني عشر منه ذوا الحجه الثامن منه وينبغي ان يجتنب من كل
شهر سبعة ايام الثالث والخامس والثالث عشر والسادس عشر
والحادي والعشرين والرابع والعشرين والخامس والعشرين فهذه
سبع وربوع لا يدور ايضا احذر منه في صفة بعض الاسفار سيوباد
... بين الدبو الي ملاقه فاذا ضربت من الدبو فاجري في قطب

واعمل على ما تقدم وهذا الربع اليوم في كل سنة لاجل الكبسة لئلا
يختل الحساب على طول الزمان لان سنة القمر ثلثمائة وخمس وستين
يوما والسنة الشمسية ثلثمائة وخمسة وستون يوما وربع يوم و
اما من حسب على النيروز ولم يحسب الكبس يختل حسابه في كل اربع
سنين يوما وان شئت حلول القمر في المنازل فيحل المنازل في
منزل الشمس وذلك اذا كان اول حلول الشمس المنزلة من الهلال
ليلة الثلاثين فيكون هلاله في منزلة الشمس وتحسب من الهلال
كل يوم وليله منزل على التقريب واعلم ان المنازل عند المنجمين
على اربعة انواع سعد وممتزج بسعد ونحس وممتزج بنحس واهل
الحجر لم يلتفتوا على ذلك بل انهم يجتنبون العقرب والميزان
... في الساعات وهي زحل مشتري مريخ شمس زهرة عطارد
قمر فكل واحد من هولاء الكواكب يكون ابتداء اول
ساعة من ايام الاسبوع وكل يوم اثنا عشر فاول ساعات الليالي
ليلة الاحد عطارد ليلة الاثنين المشتري ليلة الثلاثا الزهرة
ليلة الاربعا زحل ليلة الخميس الشمس ليلة الجمعة القمر ليلة السبت

والدلو والحوت هذا على حكم اهل اليمن بخلاف الشام والعجم فعندهم
اول الحمل اول فصل الربيع وذلك لكثرة البرد عندهم لان بلدانهم
شمالية في الاقليم الثالث والرابع واما حلول القمر في البروج فانظر
لو لاكم معك من ايام الشهر العربي المذكور الذي انت فيه في
ضعفه ثم زد فوق التضعيف خمسة يكون اصلا اسقط لكل برج
خمسة خمسة وابتدا اعدد البروج من برج الشمس فحيث انتها بك الحساب
فالقمر في ذلك البرج وان بقي كسر وهو دون الخمسة واضرب
ذلك الكسر في ستة فما حصل من الضرب فهو درج في ذلك
البرج اي يكون القمر قد قطع من البرج العدد المذكور فصل
في حلول الشمس والقمر في المنازل فان شئت حلول الشمس في المنازل
زد على النيروز ستة وعشرون يوما وما يكون اصلا واسقط
لكل منزلة ثلثة عشر يوما سوى الهقعة اربعة عشر يوما وابتدا اعدد
المنازل من الزبانين فحيث انتهى بك الحساب فالشمس في ذلك
المنزل ويكون ذلك بحسب كل اربع سنين يوم على التدبير المذكور
في البروج وتسقطها من الاصل وما بقي من الاصل تزده على النيروز

من الهجره وكل ما زاد من سنين الهجره على تسعمايه وسبعة
عشر احسب لكل اربع سنين يوم واسقط الايام من الاصل الذي
هو خمسه وعشرون يوما وما بقي فهو اصل لتلك السنه يزاد على
النيروز ويعطي كل برج عدد ايامه فحيث ما انتهى بك الحساب
فالشمس في ذلك البرج وابتدي بعدد البروج من برج الاول
العقرب فعلى هذا يكون سنه الف وسبعة عشر سنه من الهجره
فيصحح الاصل ويكون اول النيروز اول برج العقرب فافهم
عدة البروج الحمل الثور الجوزا السرطان الاسد السنبله فهولاء
السته البروج شماليه فلكل واحد منهم احد وثلثون الا السرطان
اثنين وثلثين يوما والبروج الجنوبيه الميزان والعقرب والقوس
والجدي والدلو والحوت لكل واحد ثلثون يوما الا القوس
والجدي لكل واحد منها تسعه وعشرون واعلم ان السنه
اربعة فصول لكل فصل ثلثة ابراج فصل الصيف له من البروج الحمل
والثور والجوزا فصل الخريف له السرطان والاسد والسنبله
فصل الشتا له الميزان والعقرب والقوس فصل الربيع له الجدي

والدلو

ومن علامات قرب البرور للجزر المد وهو في جميع المواضع ويكثر
على الرؤس المارة فى البحر والجزر الخارجه فى البحر مثل الفال والذيب
وناج باري والقمر وسقطري وسيلان وشمطره وجاوه وحيثما كانت
الجزر فاذا رايت شيا من عقود الماء فهو علامة قرب البر والجزر خصوصا
جزر ناج باري فهو علامتهن ومن علامة جزر باري فقد تري اخشا
صليبة واما اذا كنت بين ناج باري وبر السيام فتري كثيرة
الجذوع النخل خسبها اسنابيق يقال لها ينفا وهو علامة بر السيام
وشرط جميع العلامات المذكوره صحة الرؤيه وهي روية واحد
او اكثر وهم ثقات وعارفون نوع العلامات المذكوره
واما خبر الثقه والذي ليس عارف للعلامه لقلة اسفاره فلا
عبرة برويته الباب السابع في معرفة حلول الشمس و
القمر في البروج والمنازل وما يتعلق به اما حلول الشمس للبروج
فعلى حساب النيروز اقرب تناولا والبق باهل البحر من غيره وان
كان يختل في طول الزمان فان شيت ان لا يختل فزد على النيروز
خمسه وعشرين يوما واجعلها اصلا لسنه تسعمايه وسبعة عشر

بر العرب و بر السومال اما بر العرب فهو من مصيره الى الشحر واما
بر السومال فهو من جاه خمسة اعني ظهر سقطره الى بر السوحل
فعلامة هذه البرور ثلثة انواع طيور وحيتان و نبت البحر واما
بر العرب فمن علامة قربه من الطيور الكريك والضيفة
من الحيتان الراق الكبير الذي بصطاد والطباقة ومن البنت
القرمط والفلحف واما علامة قرب بر السومال فمن الطيور المحي
والكريك حقيقه والسكلان والداعات واذا كنت في
الراق الكبير والطباقة حقيقة وفرش البحر ايضا والبجم وهو
الحوت الذي يقرب في الكبر من التبان وهو ايضا من العلامات
لكنها بحريات واما القروش والنمد الكبير والعقام علامات
بحريه ومن النبت القرمط والفلحف واعلم ان في جاه ثلثة وجاه
اصبعين قد نرى في بعض الاحيان شيئا من الحيتان الذي هو من
حيتان البحر كالضراط وغيرها من حيتان البر ونحن نغرب
واظنها انها على شعب هناك مسامت للجزء المذكوره في
فراقد ثلثة واربعة على ما ذكرت والله اعلم تنبيه

٧٠

الزمان تغيرت علاماتها عن العاده ولم يكن لها ضبط فتراها
في بعض الاحيان وبينها وبين البر مقدار ثلثين زاما وخمسة وعشرين
زاما واقل واكثر واحيان تراها علي العاده القديمه المقصوده
انها في هذا الزمان لم تكن علي قاعدة واحدة كما تراها
في القديم فان كثيرا من الاشياء تراها تتغير وتتحول بل الحقيقه
كل الاشيا تتغير فسبحان من لا يتغير ولا يتحول وتصح المارزم ايضا
علي بر السيام من جاه سبعه لجاه تسعه ونصف تري في بعض الاوقات
دون بعض واعلم ان من جاه احد عشر بر نجد وراس الحد الي
جاه اثنا عشر مسكت وديول السند المارزم من البر الي البر
المقصود ان من جاه احد عشر واعلا الانقح علامه وكذلك
من جاه اربعه في مبيبار الي جردفون المارزم من البر الي البر و
كذلك من ظهر الذيب الي بر السومال ولاصحة ايضا المارزم بر
العرب التي تراها في بعض الاحيان علي صوفرم وساجر وفرتك وسقطري
لانها لا تري الا في النادر والنادر لا حكم له ولانها تري في بعض
الاحيان قريبة البر وفي بعضها بعيده فصل في معرفة تيب

كل الحذر على السفن ان ... وحذر ... من محذور بغير هذه الاشيا ... فيحذر منه في كل وقت وحين وانما ذكرت ... تنبيها للغافل وتعريفا للجاهل واما الخبير ... وبعد هذا كله لا حذر من قدر الله ... ان تنجينا من الاهوال انه ... الباب ... في معرفة علامات قرب البر ... من جاه عشرة ولضعف ... فقط ثم ... بجرية ... جوزات ... ويقولون ان البلد ... عليها مايه وعشرين باعا ... عليه البلد الا ان يكون اكثر من مايه وعشرين والبر ... والبرابعة ازوام والبلد ... عليها ستون باعا ... واما في ارض الكنكن ... عشر ازاما والبر ... بينهما وبين ... ازوام هذا هو المشهور في قديم الزمان مجرب في جميع الاوقات ... الاحيان ...

مع السواد فيطلع عليك برجزيرة شمطرة ومنها الغفلة عند قرب
المنادخ في جميع البرور خوفاً من الهجوم تنبيه في تحذير صاحب
الدركة وهو المعلم وآفة صاحب الدرك كثرة النوم والغفلة
خصوصاً بالحذر كل الحذر من تخمير القلع مع الغيوم والامطار
ومع الارياح العواصف وهو متغافل او يتجاسر فلا يلوم الا
نفسه والحذر كل الحذر من طول نسعة الدستور بالليل مع
ضعف العسكر خصوصاً مع الارياح المختلفة والامطار و
الحذر كل الحذر من هجوم ريح البر اذا كنت تجاريه وبالليل
آكد وحذر الحذر ايضا من تعاصف الارياح عند دخول
الروس فان الارياح تتضارب فيها والحذر كل الحذر على الدقل
بريح العرض وهو غامر والقلع بالجامود او بجملة كبيرة خصوصاً
مع رخي النوامير والشرت والحذر كل الحذر من الدقل على المركب
عند تغيير السكان والمركب بالعرض مع الطوفان وانه تغير
المركب قطعة اولا من القابة الا ان يكون الموج هينه وينبغي
للمعلم ان يتفقد السكان كل يوم وكذلك الات المركب والحذر

وسلم واوحج فكانما لم يسلم لكن القضا والقدر جار على اخاه في
فاذا قدر على العبد شي فلا مهرب للعبد منه والحذر ايضا من المدخ
الفاسد مدخة سهيل سقطري في آخر رياح الصبا وهو من مايه و
ستين وما فوقها ومدخة بطن بنه في مايه النيروز الى مايه و
ثلثين وكذلك بطن هالوله وهي غبة الجنوبيه عن حافوني و
منها مدخة فرتك في مايه النيروز وما بعدها وانت يماني او
حجازي او زيلعي فان المدخ يكون عليه هنديا خصوصا في
حاية الكوس ومنها ان يسقط راس الحد الى الجنوب من اول
النيروز الى سبعين النيروز خصوصا في المركب الكبير وانت
تريد مسكت او هرموز ومنها ان تفك بر العرب في ارياح الكوس
فلا بد ان تدخ بر العرب لكبيره واقله راس السارق وراس بجشر
والحد فالحذر ان تفوت راس الحد فيفوتك راس الحد جميع بر
العرب ومنها مدخة فرساني وما قاربه من مايه وتسعين النيروز
بل تكون مدخك مدورا وكوري نار ومنها مدخة جامس
فله في الصدر وانت ملعقي حرفا من المدخ تحت الجنوب خصوصا

اعلم ان جميع الطوفانات تضرب في سنين دون سنين والطوفانات
لها علامات منها كثرة الغبار في الجو والجمرة والبروق والغيم
المطبق على وجه السما وهو ان يقع على السما حجاب يحول النظر
وفوق ذلك الجلد سحاب متراكم اجارنا الله والمسلمين من كل سو
وذكروا القدما ان منزل الشمس اذا كان بعد والعصا
فهو زوال ريح ومن علامة المطر وكذلك الطوفان لانهما
يتلازمان في الغالب المبدل اما للشمس او للقمر او الى استهلال
العلامات وقبل تبدل الشمس اشد علامة وقبل تبدل القمر
اشد وهذه العلايم ماخوذة من التجربة والشي ما شاء الله بها
ويجولون في الاوقات من الطوفان ماية النيروز فصل
في الخفيف ان الخف او لاكثر الخف من ثلثماية [illegible]
المرموقة [illegible] خصوصا من الهند لان تاخير [illegible] التعليق
الثاني تعليق المركب بالشحنة وهي الشحنة الحارة الثالثة
[illegible] وهو المركب المعجر فمن دخل البحر ومعه احد هولاء
الثلاثة فلا يلومن الا نفسه فان سافر ومعه احدى هولاء الثلاث

في اوايلها او اواخرها او اوساطها انسي وهي معلوم عند سفار البحر

فصل في الطوفانات الطوفانات الخطرة والمجربه في البحر

الهندي خمسه الاول طوفان الداماني يضرب في اول من الفيروز او الثاني

طوفان الاحيمر يضرب في ارض الاحقاف من نواحي مدينة الباخر

وقد يتعدا في بعض السنين الى عدن يضرب الى ثلاثه واربعين

النيروز وقد يتاخر في بعض السنين ويتقدم في بعض ياتي من مطلع

العقرب والثالث طوفان الاربعيني يضرب في كمر جرهون في

اربعين النيروز وما فوقها الرابع طوفان البنات وهو المعروف

بريح الشتا ياتي من مغيب بنات نعش وهو يضرب من مصيره

الى قرب عدن المقصود فيعم جميع بر العرب في سنين دون بعض

وهو من اربعين النيروز الى تسعين النيروز الخامس طوفان التسعيني

يضرب في ارض الهند والباحه وقد يتقدم في بعض السنين يضرب

في السبعين والثمانين وقد يضرب في ارض الاحقاف ايضا ياتي من

البر يسمونه الهم الشلي ويضرب ايضا في بحر تحت الريح في المايه والثمانين

وهو اقوي من الطوفانات لعمومه جميع الدنيا اذا كان قويا تنبيه

المسافة ثلثماية وستة ازوام الفرقدان اصبع جزيرة الخضرا وجزيرة باني
المسافة ثلثماية وسبعة عشر زاما **فصل** في ذكر مسافة بعض
المواضع فمن ذلك بين راس الفال ومنجرور ومنيبار عشرون زاما
وبين جزيرة شلاكم وراس هيلي سبعة عشر زاما وبين جزيرة
كلتي وكاكاديو ثلثة عشر زاما ونصف وبين بندر شطن
وجزيرة دبخ ثلثة عشر هذا حساب المطلق والذي قد اجمع عليه مثل
جزر زرين والسواحل ستون زاما ومثل نهر منوري والذيب عشرون
زاما ومثل راس الملح وبر الملل ستون زاما وقيل خمسون زاما واما
الفال وجزره المذكوره اولا ان شلاكم فبينها وبين البر ستة عشر زاما
وكلتي والبر اثنا عشر زاما هذا على طريق التقريب فاشهر الحقيقه
ما تقدم لانه مدلي مطالق مشهوره **الباب الخامس** في معرفة الرياح
والمحذورات اعلم ان الارياح الاصليه اربعه شمال وجنوب ودبور
وقبول وما ضرب بين هولاء الاربعه تسمى النكبا عند العرب
اما عند معالمة البحر يسمونها الكواكب الذي يضرب منه مطلعا
كان او مغيبا ولهذه الارياح في البحر المعمور المسلوك حدود

وبر السيام ثمانيه وعشرون وكذلك في جاه اصبعين وجاه اصبع اجاه
اصبعان فلاوي من جزيره سيلان وجزيره سخل فوله المسافه اثنان
وستون زاماً المجاه اصبع راس كوته وجاسس فله المسافه سته
وستون زاماً وبين جاسس فله وجزيره فترك وجزيره سمح ثمانيه
الجمله بين سمح وراس كوتا اربعه وتسعون زاما وبين راس كوتا
وطوطا جام تسعه ازوام ومن طوطا جام وسيف الطويل مايه
واحد وخمسون زاماً الجمله من السيف المسح مايتان واربعه و
خمسون زاماً فصل في ذكر المسافه علي قياس الفرقدين
بين بر الزنج وجزيرة سمطره وجلوه الفرقدان سبعه فنشت مقبل
وساكو فاخ المسافه مايتان واربعه وثلثون زاماً الفرقدان
سته علي مروين وفنصور المسافه مايتان وثمانيه واربعون زاما
الفرقدان خمسه براوه وبندر عرباص المسافه مايتان واربعه
وستون زاما الفرقدان اربعه ملوان واندرافور المسافه مايتان
وثمانيه وسبعون زاماً الفرقدان ثلثه كتاوه وسند باري المسافه
مايتان واثنان وتسعون زاماً الفرقدان اصبعان مبنسه وتو

وشنى جام المسافة ثمانية عشر زاما الجاه عشرة ونصف جال وجزيرة
زنجليا المسافة اثنان وعشرون زاما الجاه عشرة رعحامانى وقنناسى
المسافة ثمانيه وعشرون زاما الجاه تسعه غبه برموم وكنارك
المسافة اربعون زاما الجاه ثمانيه سوامي وقست مساع المسافة اثنان
وخمسون زاما الجاه سبعه باجراشي وقست جداوري المسافه
اربعه وستون زاما الجاه سته مرطبان وسنلي المسافة بينهم
اربعه وتسعون زاما الجاه خمسه ونصف راس اندمان من
الشمال اعني اندمان الكبير وجوهيح من برالسيام المسافه
اثنان وثلثون زاما الجاه خمسه ونصف راس اندمان الكبير
واوينو من برالنات المسافة اثنان وستون الجاه خمسه اندمان
وجزيرة نلي المسافة اثنان وثلثون زاما ايضا وبين اندمان
جاه خمسه وبرالنات اكراكوري المسافة اثنان وستون زاما
الجاه اربعه كلو واندمان الصغير وجزيرة بم باشكلا المسافة
ثمانيه وعشرون زاما الجاه ثلثه ادلاونى ومراشى المسافة اربعة
ازوام مراشي وباري قرن سير المسافة سبعون زاما وبرالبهاري

مایه وسته ازوام الجاه سته ونصف وزنك وجوه سال بو مایه
واربعه عشر زاما الجاه سته راس شرمه وازدبو مایه وخمسه وعشرون
زاما راس الشعب واحور الجاه عليها خمسه وربع المسافه ثلثون
زاما الجاه خمسه شمسان ومامي سقطري المسافه تسعه وثلثين
زاما ما مي سقطري وراس الفال ثمانيه وثمانون زاما وراس الفال
ومجروو عشرون زاما الجمله من شمسان لمجرور مايه وسبعه
واربعون زاما الجاه اربعه غبه بنه وظهر الفال المسافه مايه زام
ظهر الفال وكادبو المسافه اربعه وعشرون زاما الجاه ثلثه
مرا الكبير وظهر الفال المسافه مايه وعشرون زام ظهر
الفال وبنجم المسافه تسعه وعشرون زاما الجاه اصبع سيف
الطويل وظهر الفال المسافه مايه وثمانية عشر زام غلط الذيب
ثمانيه ازوام كنديكل وهي بطن الذيب وطوطلجام المسافه
خمسه وعشرون زاما جملة المسافه من السيف الطويل الطولجام
مايه واحد وخمسون زاما فصل في ذكر مسافه تحت
الريح مبتدا الجاه خمسه عشر ايضا الجاه احد عشر لكنفاري و

ثم

ومن جزر كبيرة في الجنوب والشرق عن جاوة وهي جزر الصندل
وشرقي تيمور جزر باندا وهن جزر الجوز والبسباس واما جزر
القرنفل تسمى ملوكو وهن اربع جزر واما قياس هولاء الجزر
المذكورة فالحقيقة مجهول لكن قد تناولت الناس بعض
علم بقياسهن وقد ذكرته في العمدة على ما بلغني ومن الجزر
المشهورة جزيرة لكنو التي تعرف عند الناس بالغور وجزيرة
جولولو وهي جزيرة كبيرة لم يعرف لها آخر ومنهم من قال
ان طولها شهرين وجزيرة فربوقو وهي ايضا من الجزر الكبار
التي هي جنوبي بنادر الصين ومن الجزر المشهورة جزيرة اني وجزر
معاشر وكم من جزر غيرهن الباب الرابع في المسافات مبتدا
منجاه احد عشر فالاول مسافة ما بين بر عرب وبر الهند المجاه
احد عشر راس الحد وراس زجد اثنان واربعون زاما المجاه
عشرة خلف ميرة ومدور ثمانية وخمسين زاما مد وزود من المسافة
ثمانية زوام الجاه تسعة مدركة ومهايم ثمانية وسبعون زاما الجاه
ثمانية صوفرة وراس بوريا تسعون زاما الجاه سبعة سلجر وجزيرة دندبا

جزيره وهي مقابله لمنصور وبينهما مقدار ثمانية ازوام تسمى منقاروس
واعلم ان المجرى من جزيرة منقاروس الى منصور مطلع النسر لكن
كن حذرًا من الاوساخ في بعض الاماكن وفي الجزر المشهورة
جزيره بحاوي فوق بندر منصور وجزيرة باسلار وهي جنوبي و
جري عن منصور وفيها الفضة تصيب دايما وكم من جزر غير هولاء
المذكورات ومن سيمان **فصل في ذكر جزيره جاوه**
على الاختصار اولها راس الشمال جبل سنبره الفرقدان عليها اصبعان
ونصف آخرها من الجنوب يسمى سانذي النعش عليه احد عشر
واناديرنها مطلع العقرب ظهرًا وبطنًا هكذا لكن هنالك
دركه الكبير وهو كالرهان في الشام واما بنادرها المذكوره
بندر جرسك وهو مطلع الجزيره بندر رهانه وهو ايضا مطلع
الجزيره بندر توبن وهو مطلع الفرقدان عليه اصبع وربع وفيه
في البنادر المذكوره وقد ذكرت في المقابله واما ظهرها
اعني مغربها ليس فيه بنادر مشهوره بل جزيره بالي **فصل**
في ذكر بعض الجزر الجنوبيات الشرقيات فمنهم جزيرة تيمور

ومن

وهو اشهر بنادرها وهي بلدة كبيره وهي بندر الفلفل والحرير
والذهب وهو بندر سمور بندر عاروه وهو بندر صغير بندر ركن
وهو بندر صغير بندر فلي بح وهو ايضا بندر صغير وهؤلاء البنادر
الصغار منهم بنادر الجاوي وغيره من تلك النواحي فاما قياسات البنادر
فقد ذكرت في المقابلات في باب القياسات فلا حاجة للتكرار
تنبيه اعلم ان في ظهر جزيره سمطره من المغيب جملة جزر فالمطلق
من جاسس فله الجزيرة اندسابورا التي هي اولهن من الشمال مغيب سهيل
وهي مقابله لماكوفالح والمسافه بينهما ثمانية ازوام ثم بعدها في
الجنوب جزيره كبيره ذات اخوار وبنادر تسمى سيقافاروس والفرقدان
عليها سبعة الاربع وهي اصل بلد البتاك وهم الذين ياكلون
بني آدم نسال الله العفو والعافيه وبينها ظهر سمطره ثمانية ازوام
ايضا واذا اجريت من هذه الجزيره في مطلع الجوزا تاتيك جملة جزر
منهن فلوباني وفلو لبنوا وفلو لولو وجزيرة تلاحيه وخرابات الي
قرب البرو في البر بندر شكل الفرقدان هنا سته ونصف و
هذا الموضع موضع الشعبان وبعد هؤلاء الجزر الي الجنوب

ثلثه ونصف واما ديره ظهرها فمن جامس فله ملكو فلخ مطلع
سهيل ومن ساكو فالخ لقنصور مطلع الحمارين ومن قنصور لاخر الجزيره
من الجنوب مطلع العقرب واما ديره بطنها فمن جامس فلدماس
فله في المطلع الاسلي ومن ماس فله لبندر شمطره مطلع الجوزا و
من شمطره لغاوبرهال مطلع الاكليل الفزدان سبعه ومن برهاله
لجزيره حمس مطلع الاكليل ايضا هذه الديرة البحريه واما
الديرة البريه فهي من شمطره الي عاروه الفزدان سته ونصف
مطلع العقرب ومن عاروه الي قزيب ركن مطلع الجوزا حيث
الفراقد سته وربع ومن قزيب ركن منظرد البر تحت القطب و
ماحوله لاخر الجزيره وهكذا قيل وقيل غير ذلك واما بنادرها
المشهوره فمن ظهرها بندر منصور وهو بندر الكافور الحي
والذهب وغيرها بندر فزامن المشهور عند الناس ببيقابوه وهو
بندر ذهب التبر والعود بندر اندرغرا غير مشهور في هذا الزمان
وكان مشهورا قديم الزمان واما بنادرها بطنها اعني مطلعها
بندر فيدر وهو تحت جبل لامري وهو بندر الفلفل بندر شمطره

وهو

تنقطع عنك الجوزا اذا كنت في الديرة البرية فالجزر كثيرة مثل
جزر لكاوي وهي قريبات البر عن فلو بيه وبعد منها في الجنوب
جزيرتان كبيرتان ممتدتان تسميان ديج ديج وبعدهما بحيك جزر فلو
سمبلن سلاقاه وجزيرة سموركة حري ديج ديج وجزر فلو سينبالي
راس الغبه من الشمال مثل فلو باسلار راس الغبه من الجنوب و
اعلم ان جزر ناكوا جزر كثيرة لا تحصى ثلثة اسطر وهي تضاف
من الاوساخ الان فيهن المعلفات في بعض المواضع وامادير كان
اذا كنت في مكان سيار المديرة من مرطبان الجزيرة فالي قطب
سهيل ومن فالي كلها في مطلع سهيل الى فلو باسلار على حكم
المجرا وعلى ان من فالي يلي بتم في القطب ايضا وهو الظاهر فنشتغل
في معرفة جزيرة سمطرة سمطرة اولها من الشمال والغرب الفرقدان
ثمانية ضيق في جاسس فله عزلي هذا الراس ويقرب هذا ا
الراس اعني راس سمطرة جزيرة ماس فله وهي جزر كبار و
صغار وآخر جزيرة سمطرة من الجنوب ففيها اقوال كثيرة
وقد ذكرتهم في الفوائد فعلى القول الاشهر ان آخرها الفرقدان

جري بر السام وهن جزر كبيرة اولهن من جاه خمسه وان
بالحقيقه ان الباكوا تاحسب الاسن اربعه وسائلهن
جاه خمسه قد يطلق عليهن بلكوامي جاه خمسه مبرية فالي
وتسمى فلجي ثم بعدها في الجنوب اعني من السطر البحري من اجزر المتمنوع
في اكبر الجاه عليها اربعه ونصف ثم بعدها في الجنوب جزيرة باسلا
اجاه عليهن اربعه ثم بعدهن في الجنوب جزيره سان لجاه عليها اربعه
الا ربع ثم بعدها في الجنوب جزيرة كمنى الجاه عليها ثلثه ونصف
وهي جزيرة كبيرة ثم بعدها في الجنوب جزيرة بكوم لجاه عليها
ثلثه ثم بعدها في الجنوب جزيرة صغيرة معمورة تسمى فلوليما الجاه
عليها ثلثه الا ربع ثم بعدها في الجنوب جزيرة فلوكيمدي لجاه
عليها اصبعان ونصف ثم بعدها في الجنوب جزيرة صغيرة تسمى فلفيم
الجاه عليها اصبعان وربع ثم بعدها في الجنوب جزر كثيرة اجاه
عليها اصبعان دفي المغيب عن جزر فلو سنبيلن سيام ثم بعدهن
جزر بعد جزر الى ان ياتي جزيره فلو بيه وهي جزيره كبيره لجاه
عليها اصبع ونصف وهي آخر جزر باكوا من الجنوب ومنها

تنقطع

جزر فيك ملي الجاه عليهن اصبعان ونصف ثم بعدهن في الجنوب
جزر وري ناج ماري الجاه عليهن اصبعان وربع ومطلعي هولاء
الجزر ثلثة ازوام جزيرة تسمى كسفلا الذراوي ثم بعد ري ناج
باري في الجنوب جزيرة بجل فولو الجاه عليها اصبعان ثم بعدها
في الجنوب جزيرة كبيرة تسمي رجل راسها الجلهي الجاه اصبعان
الاربع وراسها الجنوبي الجاه اصبع ونصف ضيق وفي وسط هذه
الجزيرة باري يخرج منه المراكب ثم بعدها في الجنوب جزيرة جامس
فله الجاه عليها الجاه اصبع وبينها وبين سهيلي جزيرة رجل باري
كبيرة مطلعي جامس فله جزر ماس فله وهن جزر كبار وصغار
على راس جزيرة شمطرة الغربي الشمالي واعلم ان جزر بلج ماري
كلها باريات تضاف فمن اي موضع جيت اخرج واما ديرة
هولاء الجزر من ظهرهن من المغيب فمن راس اندمان الكبير
الجابي حيث الجاه خمسه ونصف وقطب سهيل الجاه خمسه و
نصف قطب سهيل الجاه خمسه ومن خمسه لجامس فله والي ملكو
ايضا مطلع سهيل ؟ فصل في معرفة جزر باكو التي هي

علي فهولاء البنادر المذكوره المشهوره واما بنادرها الصغار فهي كثيره فصل في معرفة جزر اندمان وجزر ناج باري اولهن جزيره اندمان الكبيره وهي جزيره كبيره جبل اولها من الشمال الجاه خمسه ونصف وآخرها من الجنوب الجاه اربعه ونصف ثم بعدها في الجنوب جزيرة اندمان الصغير راسها الجاي الجاه اربعه ونصف وآخرها من الجنوب الجاه ثلثه و نصف وانما سميت اندمان الصغير لصغر جبلها عن الاولي واما طولها فواحد وبين سهيلي اندمان الكبير و جاهي اندمان الصغير باري يسمي بيرون ومقاربه في المطلع باربعة ازوام فشت يكسر عليه الموج يسمي كناكل ثم بعد اندمان الصغير في الجنوب تسمي وبجي اندراوي الجاه عليها ثلثه وربع وبين هولاء الجزر المارقيق ثلثه ابواع وما قاربها ثم بعدهن في الجنوب جزيرة كبيرة تسمي كري ناج باري الجاه عليها ثلثه الاربع وبينها وبين وبجي اندراوي باري كبير يسمي قرن سير والجاه علي الباري ثلثه ثم بعدهن جزيرة كري ناج باري في الجنوب

فمن مراسي لكدلي ملي جاه اصبعان وربع فطب سهيل
ومن كدلي ملي لطوطا جام مطلع سهيل ومن طوطا جام
لديور جاه اصبع ضيق في مطلع النسر ومن ديور لرامن كوته
مطلع السماك ومن رامن كوته لبركو ملي جاه اصبعان وربع
قطب الجاه والديره الجوبر نهي مر ديور لراس كاري جاه اصبع
نفيس مقابل لرامن كوته في مطلع العيوق ومن كاري
لبركنا ملي مطلع النعش ومن بركنا ملي لمراسي مغيب الواقع
ومن مراسي للشلم مغيب العقرب واعلم ان فشت راس كوتا
في جاه اصبع نفيس في المطلع عن الجزيره وبينه وبين الجزيره
طريق وهو يكسر عليه الموج وهو فشتين فينبغي الحذر عند
الدخله في ذلك الموضع واما بنادرها المشهوره بندر كلنبولي
لجاه اصبع ونصف نفيس وهو من ناحية المغيب وهو بندر
قريب من السلطان بندر برولي الجاه اصبع وربع وهو من
ناحية المغيب بندر عالي الجاه اصبع وهو في جنوبي الجزيره
والمغيب بندر حالي جام الجاه اصبع ضيق وهو شرقي بندر

الفراقد ثمانيه ضيق فينبغي الحذر منه عند التدخه من الباحه و

اما بطون الجزر اعني مطالعهن فاولهن جزيره كيلاني الفراقد

ثمانيه ونصف ثم جزيره فنوك الفراقد ثمانيه وربع كند بمكل الفراقد

ثمانيه ثم سنج دبوا الفرقدان ثمانيه الاربع ثم جزيره كادو والفرقدان

سبعه ونصف ثم جزيره جعفر الفرقدان سبعه وثلث ثم محل الفرقدان

سبعه ثم جزيره ملوك الفرقدان سته ثم جزيره هدمتي الفرقدان

خمسه ثم جزريس بدوا الفرقدان اربعه ونصف ثم جرزاد

والفرقدان اربعه ونصف ثم جرزاد والفرقدان اربعه وهي

آخر الجزر المعموره من الجنوب الذيب ترى من بعضها البعض

الا في موضعين احدهما فراقد سبعه ونصف و باري الاول

صغير بالنسبه الى الباري الثاني وهو ما بين هدمتي وجزريس بدوا

وهو مقدار اربعه ازوام او خمسة ازوام واما الباري الاول

فهو قريب مقدار زامين فصل في معرفة جزيره سيلان

وهي جزيره كبيره ذات بنادر راسها الشمالي يسمى مراشي وراسها

الجنوبي الجاه اصبع ضيق يسمى دبودرا وبنادرها المشهوره

عليها ثلثه ونصف ثم بعدها تحت قطب سهيل جزيرة كلفيني الجاه
عليها ثالثه ثم بعدها تحت مغيب سهيل جزيره ملكي الجاه عليها
اصبعان ونصف واعلم ان لوري حراب فشت ماد تحت مغيب
سهيل لكن فشت نوري اكبر والجزر كلها معموره واما ديرة
الفال والذيب من المغيب الديره من جاه خمسه الي جاه خمسه
الي جاه ثلثه قطب سهيل ومن ثلثه الي آخر الفال مطلع سهيل
فصل في معرفة جزر الذيب اولهن من الشمال والمغيب جزيرة
كاشرام لجاه عليها اصبعان المطلق لها من ملكي قطب
سهيل ومن ملكي لكيلاني مطلع سهيل لان كيلاني هو راس
الجزر من الشرق ومن كاشرام لكيلاني مطلع العقرب و
للجزر كلها متصله بعضها ببعض تحت مطلع سهيل والديره
من كاشرام الي الجنوب اعني الي آخر الذيب من المغيب مطلع
سهيل واعلم ان في فراوند ثمانيه جزيرة منفرده عن الجزر في المغيب
تسمى مكلدوه نري مع الصحو من السطر الجوي ولها
فشت ماد تحت مغيب الجاين وآخر الشعب من الجنوب

الجاه عليه خمسه ورأس الجنوبي الجاه عليها اربعه وربع فيعبر

ثم بعدها تحت قطب سهيل فشت السرارة اربعه وربع وفي المغيب

عنه بمقدار زامين فشت سرباسين ثم بعدها الى تحت قطب

سهيل فشت القرولا الجاه عليه اربعه الا ربع وبين البير او الغرو

لا المشارق والارض بنان والجاه هناك اربعه ثم بعد الدولاتحت

قطب سهيل جزيره كلمني وبجادم الجاه عليهما ثلثه ونصف ثم

بعدها تحت قطب سهيل جزيره بوري خراب وعدي جزيرة اخرى

الجاه عليهما ثلثه نفيس السطر الثاني الوسطي اوله من الشمال جزيره

شتالكم الجاه عليها اربعه وربع ثم بعدها تحت قطب سهيل جزيره

كحنمحل الجاه عليها اربعه ضيق ثم بعدها تحت قطب سهيل

جزيرة اميني الجاه عليها اربعه الا ربع ثم بعدها تحت قطب سهيل

جزيرة كوردبو وجزيره مي ملي مي عن كوردر نحو المغيب الجاه

عليها ثلثه ونصف ثم بعدها تحت مغيب سهيل جزيره الجاه

عليها ثلثه نفيس السطر الثالث البري اوله من الشمال جزيره كلتي

الجاه عليها اربعه ثم بعدها تحت مطلع سهيل جزيره اندره والجاه

عليه

الفرقدان عليهن اصبعان وذكر واحد انهن سبع جزر وبينهن في
جنه ستين زاما ومن قرب عليهن انته العلامات كعلامة البرو
وسمعت من يعتبر به في هذا الفن ان فراقد ثلثة واربعة وخمسة
جزر متفرقات متنازلات عن سطر زرين للبر **فصل** في جزيرة
سقطري جزيرة كبيرة مثل الهند لام لانها ثلثة روس راسها الشمالي
الغربي يسمى راس الشعب الجاه عليه خمسة نفيس اي ربع اصبع
راسها الشرقي الجنوبي راس مامي الجاه عليه خمسة راسها الغربي الجنوبي
شرعين الجاه عليه خمسة الاربع واما ديرتها الديرة من الشعب لمامي
مطلع النير ومن مامي الى اخرها مغيب الاكليل واما بنادرها
للسوق وهو بندر البلد والشعب وهو بندر قلنسه وجزيرة سقطري
يقال انها شوم على من ملكها وفي مغيب العقرب عن راس الشعب
مقدار زامين جزيرتان وسماسمها ودرزا وفي المغيب للنير عن الشعب
مقدار سته ازوام جزيرة عبد الكوري وهي جزيرة كبيرة
فصل في معرفة جزر الفالات فالقال على ثلثة اسطر السطر الاول
البحري اوله من الشمال فشت بالي فنين وهو فشت كبير راسه الشمالي

راسها الشمالي يسمى راس الملح النعش عليه احد عشر واخرها
من الجنوب بنده كوين النعش عليه اصبع علي القول الاشهر
وا ماديرها فديرم ظهرها من راس الملح الي نعش ثمانيه قطب
سهيل ومن ثمانيه لاخرها مغيب السلبار وا ماديرة بطنها فمن
راس الملح الي نعش ثمانيه ايضا مغيب الحمارين ومن ثمانيه
لاخرها مغيب السلبار هكذا ذكر بعض معالمة الزنج وفيها
اقوال كثيره غير هذا المذكور واما بنادرها التي هي من
مل القمر بندر محاني بندر سعدم بندر مير لاحي ومن البنادر
المشهور التي هي غير المل الاربع الجزر التي بين مل القمر مل
البر الجزيرة الاولى الحرجه نعش احد عشر وربع وبينها وبين كلوم
سته عشر زاما الجزيرة الثانيه دمو في نعش احد عشر الجزيرة الثالثة
سلا الي نعش احد عشر وبي مغيبى دمو في الجزيرة الرابعه مو بول
نعش عشره ونصف ومطلع هولا الجزر كلها بارعة ازوام
شعب كبير يسمى عين الجحر واعلم ان من نعش سته الي سافل في
بطن القمر كله ارقاق وجرابات فَصْلٌ في جوزنزيب

الزفان

غروب الواقع وذلك هو استقلال الحوت والشرطين وهو
علي جاه احد عشر اربعه نفيس القياس الثالث سهيل وسلبار في
تساويهما عند استقلال الثريا فهما علي جاه احد عشر اصبعان
ونصف نفيس فهولاء القياسات قياسات داماني وا ول
الجوش الي السهم الاول فانها تنقضي بانقضاء الداماني القياس
الرابع التحتي عند استقلال العوا فهو علي جاه احد عشر اربعه
ضيق القياس الخامس المربعان الاوسطان اذا اعتدلا عند
استقلال السماك الاعزل فهما علي جاه احد عشر خمسه ونصف
ضيق القياس السادس الحمارين اذا اعتدلا عند استقلال
الزبانين فهما علي جاه احد عشر خمسه ضيق وكل من
القياس المذكوره ينقص اصبع باصبع علي التدريج بل نجدهم
علي سته ونصف ينقصون علي التدريج نصف اصبع ونجدهم
في بعض الاحيان اذا كنا مغربين سوا علي التدريج وقد
جربنا ذا وذا ولا نذمن عليه الباب الثالث في صفة
جزر البحار المعموره المشهوره فبدا باول جزيرة القمر

الثمان والعشرين فالصرفه والعوا والسماك ليس لهم باشي ثم الباشي
على قسمين احدهما في صعود الجاه والثاني في هبوطه فاذكر
كل منزلتين متفقتين في الباشي معًا المنزله الاولي في صعوده
والثاني في هبوطه باشي ربع اصبع للغفر والزبره باشي نصف اصبع
الزبانا والجبهه باشي اصبع الاربع الاكليل والطرف باشي
اصبع القلب والنثره باشي اصبع ونصف الشوله والذراع باشي
اصبعين النعايم والهنعه باشي اصبعين ونصف البلده والهقعه
باشي ثلاث اصابع سعد الذابح والدبران باشي ثلاث اصابع
وربع سعد بلع والثريا باشي ثلثه ونصف سعد السعود و
البطين باشي اربع الاربع سعد الاخبيه والشرطين باشي اربع
اصابع الفرغان والحوت ولا يخلو بعض المنازل من النفس والضيق
لعدم صحة المراقبه فصل في ذكر قياسات الكواكب
المشهوره بالصحة عند الجمهور وهي ست قياسات القياس الاول
سهم الاول عند استقلال سعد الذابح وردف الواقع الكبير و
هو على جاه احد عشر خمسه نفيس القياس الثاني السلبار عند

الاخوار من الجنوب النعش سته على آخر جزيرة تمور من الجنوب
ثم منكار من ظهر القمر ثم بندر شعبان من بطنها ثم
بندر سفاله من الملل النعش خمسه على جزر واغله في الجنوب
والشرق والناس مختلفين في قياسهم واسمائهم لبعدهم عن العمار
ثم بندر هدوده من ظهر القمر ثم بندر كوبري من بطنها
ثم كلوابي من الملل النعش اربعه على جزيره بنلاوي آخر
الجزر المعمورات في الجنوب ثم بندر كوري من ظهر القمر ثم
بندر قاسم من بطنها ثم قنبارة من الملل النعش ثلثه انقطعت
العماره من الجزر الواغله في الجنوب والشرق على ما بلغنا بل
اسه من ظهر القمر ثم بندر هبيب من بطنها النعش اصبعان
بندر هدوده من ظهر القمر ومن بطنها لم يشتهر له اسم
ثم ان من الملل النعش اصبع بندر كوس من ظهر القمر ثم غيه
كوري من بطنها ثم بندر الشجره من الملل فعند القدما
هذا آخر جزيره الزنج من الجنوب وقالت الافرنج ان البر ممتد
الي نعش سبعه في الما والله اعلم فصل في الباشات على المنازل

ثم جزيرة باجي من مغيبها ثم جزيرة الخضرا من بر الزنج **فصل**
في قياس النعش على الجزر الجنوبية والقمر وبر الزنج النعش اثنا
عشر بندر سوبابه من بطن جاوه ثم شوبينه صندل من مغيبها
ثم منقيه من بر الزنج النعش احد عشر آخر جزيرة جاوه من
الجنوب المسمي شانذي ثم آخر جزر الذيب الخراب من الجنوب في
بعض الاقوال ثم جزيرة منورا ثم راس الملح ثم جزيرة دموني من
جزر القمر ثم جزيرة هلالي من جزر القمر ايضا ومبزي وقيل
كلوه من بر الزنج النعش عشره جزر تيمور ثم بندر
اسماعيل من ظهر القمر ثم لولوجان من بطنها ثم راس سوك
من الزنج النعش تسعه علي تيمور ثم بيما روه من ظهر القمر
ثم انامل من بطنها ثم سنجاجي من البر اي الزنج وقيل بندر
درويش النعش ثمانيه علي جزر تيمور ثم جزيرة العين من
ظهر القمر ثم بندر النوب من بطنها ثم ماسوني من الزنج و
قيل سبخي النعش سبعه على جزر تيمور ثم نيم من ظهر
القمر ثم ملوبي من بطنها ثم جزر كوامه وقيل آخر

العوار

سمطره ثم جزيره ملوك من الذيب ثم عل مروني من بر النجم
الفرقدان سته الا ربع جزيره كرمن من البر الشرقي ثم جزجير
وهناك اكداف ام الصناني من بر النجم الفرقدان خمسه ونصف
لا كيني من بر الشرقي ثم مقدشوه من بر النجم الفرقدان خمسه سبجا فور
وربع كالنج من البر الشرقي ثم مركه من بر النجم الفرقدان
خمسه سبجا فور راوي آخر بر السيام من الجنوب ثم اندرجيري من
بطن سمطره ثم فريا من مغيبها ثم جزيره تورمنوري ثم جزر كاهدمي
من الذيب ثم براوه من بر النجم الفرقدان اربعه فلجيح من بطن
سمطره ثم اندافورا من مغيبها ثم جزر ادوا من الذيب وهي آخر
الجزر المعمورة منها من الجنوب ثم جزر سلوان من بر النجم الفرقدان
ثلثه سندبادي ثم كتاوه من بر النجم الفرقدان اصبعان
ونصف راس جاوه من الشمال وهناك بندر سنده ثم ملندي
من بر النجم الفرقدان اصبعان بندر الاشم من جاوه من
المطلع ثم شوند من مغيبها ثم جزر زرين ثم منبسه من
السواحل وهو بر النجم الفرقدان اصبع توبن من بطن جاوه

اندسابور مغيبي ماكوباي ثم جزيره كاردوا من الذيب ثم
هيرات من بر العجم الفرقدان سبعه وربع فلوسنبيلن ملاقه
ثم جزيره جعفر من الذيب ثم آخر هيرات من الجنوب الفرقدان
سبعه كليع من البر الشرقي ثم هد بنا من بطن جزيره شمطره
ثم بندر شوشو امن مغيبها ثم جزر مبقا ماروس من مغيبي
جزيره شمطره ثم محل من الذيب وهي تحت السلطان ثم فشت
مقبل الفرقدان سبعه الاربع غبة قفاصي من البر الشرقي ثم
جزيره جمي في بطن شمطره ثم حبكله وهو مهي خيرنس من
بر العجم الفرقدان سته ونصف فلوباسلار ثم بندر عاروه
من بطن شمطره ثم بندر شكل من مغيبها ثم جزر فلولنبوا
وفلولو وتلاجيبه وهولا من مغيبي شمطره ثم اول الهيرات الثاني
وهو غير الهيرات الاول لان هذا علامن الاول في البر الفرقدان
سته وربع سينا اوسح من البر الشرقي ثم وسط الهيرات الثاني
الفرقدان سته ملاقه ثم بندر ركن من بطن شمطره ثم بندر
قبصور ثم جزيره ماروس وقيل يسمي فلوبابيك من مغيبي

ممطى

من البر الشرقي ثم كرم وهو آخر جزيرة سهيل من الجنوب ثم فانوني
من ظهر سيلان ثم كالي وريه من مغيبها ثم جزيرة كيبلاي من
الذيب ثم فشت كوسا من بر العجم الجاه اصبع وربع لكاوي
من البر الشرقي ثم الباري الكبير الذي بين آخر جزر بلح باري
وحاسر فله ثم راس كوتا من ظهر سيلان ثم برولي من مغيبها
من جزيرة فيوك من الذيب ثم خطة الدميون من بر العجم فصل
في قياس الفرقدين من حيث الجاه اصبع الى آخر قياسهما الفرقدان
ثمانية كلامدن من ماه صين ثم كيدا من البر الشرقي ثم
جزيرة فيرك ثم جزيرة ماس فله وحاسر فله مع راس شمطرة
الشمالي المغيبي ثم ايطم من ظهر سيلان وطوطاجلم من مغيبها
ثم جزيرة كنديكل من الذيب ثم اول سيف الطويل من بر العجم
الجاه ثمانية الاربع كرامع جزيرة فلويح ثم جزيرة فيدور من
شمطرة ثم دنور من سيلان ثم جزيرة حسيني من جزر الذيب ثم تركيه
من بر العجم الفرقدان سبعة ونصف جزر ديح ديح مع جزيرة
فلو حورك ثم بندر شمطرة ثم هاكو فانح من مغيبها ثم جزيرتي

من بر العجم الجاه اصبعان وربع فلوا ثم من جزيرة باكوا من البر
الشرقي ثم بوري ناح باري ثم تركنا ملي من ظهر سيلان ثم كدلي
ملي من معبيها ثم قايل من البر الغربي ثم بندر كولم من سيفا
ثم البارية الذي بين ملكي واول جزر الذيب من الشمال ثم جراده
وهي راس الكنبان من بر العجم الجاه اصبعان لجزيرة سكا
من اول اخر ماد صين ثم بندر ترنج من البر الشرقي ثم جزر فلو
سنيملن سبيلم ثم جزيرة سحل فول من ناح باري ثم فلاوي من
ظهر سيلان ثم سلاوم من معبيها ثم فندله من البر الغربي ثم
بلبحم من طرف منيبار ثم اول جزر الذيب من الشمال والمغيب
يسمى كاثراكم ثم راس الهر من بر العجم الجاه اصبعان
الاربع جزر جنوب لسا من البر الشرقي ثم جاهي جزيرة سرجل
من ناح باري ثم مات فلم من ظهر سيلان ثم بندر كلنبو من
معبيها ثم راس كمهري وهو آخر بر الهند من الجنوب ثم جزر
الذيب ثم مرسي مالك وهو الطبقات اي طبقات الرمل من
بر العجم الجاه اصبع ونصف جزيرة بتح من آخر جزر باكوا من الجنوب

من

جزو ناج باري

بين كوردبور جزيرة سهيلي من السطر الوسطي ثم بين بنجادم
وتوري خراب من السطر البحري من الفال ثم بندر كوبن من
بر العجم الجاه ثلثه سجور من ماه صين ثم بندر قرا من البر الشرقي
وبجوبه جزر تلوكه من باكوا ثم باري فورسبر من اندمند ثم
مراشي من سيلان ثم ادلافش من البر الغربي ثم بندر كشي من منيبار
ثم جزيره كمنبني من السطر البري ثم جزيره سهيلي من السطر الوسطي
ثم جزيره توري خراب من السطر البحري من الفال ثم الكبير من
بر العجم الجاه ثلثه الاربع جزيره فلوتنا من البر الشرقي ثم جزيره كري
باح باري ومن ظهر سيلان لم احقق لها سما من السلم ثم جزيرة
الزام من البر الغربي ثم غبة الكات كوري من منيبار ثم الباري
الذي بين ملكي والجزر الذي من آخر الاسطر ثم من الصغير الجاه
اصبعان ونصف جزيرة كلاري من باكوا من البر الشرقي ثم جزر
تمك ملي من باح باري ثم مرجلي من ظهر سيلان ثم منلا من مضيها
ثم جزر بالي بوكم من البر من الغربي ثم كابني كولم من منيبار
ثم جزيرة ملكي وهي آخر الفالات من الجنوب ثم راس الكلبعي

بين الفشتين البترا والقزولا من السطر البحري من الفال ثم عقبه
بنه ثم انف الجزيره ثم المسكن من بر العجم الجاه اربعه الا ربع جزيرة
سبيان من جزر تاكوا من البر الشرقي ثم اندمان الصغير من اندمند
ثم فنتي فرم من البر الغربي ثم فات فات من منيبار ثم بين اندرو و
كلني من السطر البري ثم جزيرة ابيني من السطر الوسطي ثم
فشت القزولا من السطر البحري من الفال ثم راس حالوبي ثم
جزيره جبره اعني الحور السعيد ثم قرية الشيخ من بر العجم الجاه
ثلثه ونصف فلوثيني من جزر تاكوا من البر الشرقي ثم جنوب
جزيرة اندمان الصغير من اندمند ثم ترفلا وامعل من البر الغربي
ثم شاليات من منيبار ثم جزيرة اندروا من السطر البري ثم
جزيره كردبو من السطر الوسطي ثم اكني وعبارم من
السطر البحري من الفال ثم عقبة هالوله من بر العجم الجاه ثلثه و
ربع جزيره كوشنك لبني من تاكوا من البر الشرقي ثم جزر
ونهي اندراوي من اندمند ثم تاكـ فتي من البر الغربي ثم فنافي
من منيبار ثم [illegible] س اندروا وكفيني من السطر البري ثم

بين

من البر الشرقي وبحريه جزيرة لوامند ثم آخر جزيرة اندمان الكبير
من الجنوب ثم صد افش من البر الغربي ثم بحشرم من منيبار
ثم نشت بلي ننى من الفال ثم جر رسيحا و ذراو عبد الكوري
ثم بندر موسي المعروف البوطر ببندر ابراهيم من بر العجم ثم جبال
الدباغات ثم غبته بخر هو من بر العجم لجاه اربعه وربع اورا
رمندا من البر الشرقي ثم جزيره اندمان الصغير اعني راسها
الشمالي من اندمند ثم يلندكال من البر الغربي ثم راس هيلي
من منيبار ثم جزيره ستلاكم من السطر الوسطي من الفال
وبحريها ايضا فشت سرياقنين ثم راس جردفول بالراس
الاحمر الذي هو شمالي غبه بنده ثم ميط ثم زيلع وهولاء
من بر العجم لجاه اربعه بنع من ماه صين ثم خور ملكي وهو
تناصري من البر الشرقي وبحريه جزر بتم باشلاثم جزيره
اندمان الصغير من اندمند ثم كلور من البر الغربي ثم بدفتن
من منيبار وبحريته جزيره كاكادبو ثم جزيرة كلني من
السطر البري ثم جزيره كبحجل من السطر الوسطي ثم

بر العرب ثم موشح من اليمن ثم جوز العوري التي هي آخر الزرق من
الجنوب ثم راس عيديه من بر العجم الجاه خمسه وربع جزيرة
مكي من البر الشرقي ثم اندمان الكبير ايضا من اندمند ثم
كلي تريه من البر الغربي ثم كر ملي من منيبار ثم راس الشعب
من سقطري ثم احور من بر العرب ثم راس الثور من اليمن
ثم راس تيومه من بر العجم الجاه خمسه راس كسنوسا من الصين
ثم حور نواهي من البر الشرقي وجريه جزيرة فالي ثم اندمان
الكبير من اندمند ثم اكر اكوري من البر الغربي وقيل
فيلكان ثم مخرور منيبار ثم فشت بالي فنين وهو راس
الفال من الشمال ثم مامي سقطري ثم عدن من بر العرب ثم باب
المندم ثم جزيرة زمين من بر العجم الجاه خمسه الا ربع جزيرة
نبيلي من البر الشرقي ثم اندمان الكبير من اندمند ثم بندر
هبلاور من البر الغربي ثم قنبله من منيبار ثم فشت بالي فنين
من الفال ثم سهيلي سقطري ثم راس فيلك من بر العجم ثم العاره
من بر العرب ثم راس جر من بر العجم الجاه اربعه ونصف خور مرجي

من

عكان جبل سبيان ثم جزيره مقيدح من جنوبيات جزر دهلك ثم
ساروه من جزر مليات بر العجم الجاه سته ونصف عنبة اسيه
من البر الشرقي ثم جزيرة فرسوا من جزر بحريات السيام ثم انكلاديم
حديده من البر الغربي ثم جوم سندابور من تلوان ثم راس فرتك
من بر العرب ثم راس الكثيب من اليمن ثم جزر الابعاله ثم فبلك
من بر العجم الجاه سته وربع اخر عنبا اسيه من الجنوب وهو خور
دحون من البر الشرقي ثم فتاقلي من البر الغربي ثم سيوره من
اول منيبارات ثم جيريح من بر العرب ثم الحديده من اليمن ثم
فرندلي من بر العجم الجاه سته لجهور من الصين ثم مرطبان من
البر الشرقي ثم جزيرتا نركي فرسوا ثم متبلي من البر الغربي ثم جزيره
ارادبو من اول منيبار ثم راس شرمه من بر العرب ثم بروم من
بر العرب ثم البقعه من اليمن ثم جبل الزقر ثم جزر الكردميات
من بر العجم الجاه خمسه ونصف حوربيج من البر الشرقي ثم جاهي
جزيرة اندمان الكبير وهي اول فال اندمند من الشمال
ثم اونتور من البر الغربي ثم فاكنور من منيبار ثم العين من

ثم جبل نوسن من بر العرب ثم الشقيق من اليمن ثم بطن حيات من
بر العجم الجاه سبعه ونصف اراموري من البر الشرقي ثم ابو ناره
من البر الغربي ثم ساحوان من تلوان ثم جبل مطوق من بر العرب
ثم حمزان من اليمن ثم جزر فرسان المعروفه ثم جزر الحواطب
من جزر دهلك الجاه سبعه وربع لامهي كهنه من البر الشرقي ثم
فناكوني من البر الغربي ثم سند بيس من تلوان ثم طافه من
بر العرب ثم الشرجه من اليمن ثم جزيرة المقمر من جزر بر العجم
ثم جزيرة التمرقص من جزر بر العجم ثم ام الناس الجاه سبعه
ستنبا من الصين ثم ناجراشي من البر الشرقي ثم فشت حبداوري
من البر الغربي ثم جزر دند ياشي من تلوان ثم جبل ساجر من
بر العرب ثم اللحيه من اليمن بحريها جزيرة ثوبان ثم جزيرة اوكان
من جزر دهلك ثم مصوع من جزر ملتيات بر العجم الجاه سبعه
الاربع تلالي من البر الشرقي وبحريه فشت راس كوته ثم كناري
من البر الغربي ثم مانذا من تلوان ثم شعوات من بر العرب ثم
كمران من اليمن وغربيها جزيرة المضع مع عكبان وبحري

عكبان

ثم جبل فلو رمن البر الغربي ثم دندا راس نود من الكنكن ثم
غبة الحشيش من بر العرب ثم جالي بن يعقوب من اطراف الحجاز
من الجنوب ثم جبل الصبايا وجربه جزيرة الرقاق ثم جبر برقة
مسامره من جزر بر العجم وشربها جزيرة ذو القفله وغربي ذو
القفله ذو الاثله وغربي ذو الاثله من الملح بنو الجاه ثمانيه وربع
بين شنتوم وستواهي من البر الشرقي ثم سنافر من البر الغربي
ثم انزلنا من الكنكن ثم الرق والجاز من بر العرب ثم الليتين
من اول سواحل اليمن وجربها جزر الفضيليات ثم جزر التختيات
من جزر بر العجم ومن الملح راس وعي ويسمى الرفعه ايضا الجاه
ثمانيه بنده شمبا من الصين ثم غبة سنغرواي من البر الشرقي
ثم فنتت منباج من البر الغربي ثم راس بوريا من كنكن
ثم راس صوقرم من ابر العرب ثم مرسي حمضه من اليمن وجربه
جزيره كدمل ثم جزيرة ظهرت عصب من جزر بر العجم ومن الملح
مارات الجاه ثمانيه الاربع جنوبي جزر رباح ملي من البر الشرقي
ثم ساحاقين من البر الغربي ثم راس من يا من الكنكن

ثم جزيرة سمار من الحجان ثم جزيرة هندحده من جزر بر العجم
ثم موسي عطا من الجاه تسعه ونصف دكج من البر الشرقي
ثم كنشفري من البر الغربي ثم دهنو من الكنكن ثم سراب
من البر العرب ثم الرياضه من الحجان وبحريه جزيرة الظهار وهن
اربع جزر ثم جزيرة مسيدعدا من جزر بر العجم ومن الملسواكن
الجاه تسعه وربع بموم من بر الشرقي ثم بين كنشفري ودارلكم
من البر الغربي ثم مهايم من الكنكن ثم مدركه من بر
العرب ثم مرابط الخيل من الحجان وبحريه شعبان الداخلين
ثم جزر بار موسي الصغير من جزر بر العجم ومن الملحابوني
الجاه تسعه الاربع جاهي نشت موم من بر الشرقي ثم مانك
فتن من البر الغربي ثم بنده شيول من الكنكن وبحريها
جزيرة قنديل ثم جبل شصار من بر العرب ثم قرن حميس من الحجان
وبحريه جزيرة فراوي راس المطرد من الجنوب وبحري فرا جزيرة
دوشجيج ثم جزيرة الترشح من جزر بر العجم ومن الملراس
الحصاوي الجاه ثمانيه ونصف سهيل نشت موم من البر الشرقي

ثم

ثم ام عيبي من بر العجم لجاه عشره ونصف جزيرة زنجليا وزنجليا
لم تكن جزيرة في هذا الوقت بل فشت يكسر عليه الموج من البر
الشرقي وبحريها جنوبي فشت كوريا ثم فشت جالدندي ومن الملي
قرية فوفلم من البر الغربي ثم بروج ثم جوجه ثم بهادري من
جوزرات ثم راس السارق من بر العرب ثم قيدان من بر الحجاز
ثم مرسي سلق من بر العجم لجاه عشره وربع حوره وامن البر
الشرقي ثم ششن فشلم من البر ثم سرين بز ثم راس دابت ثم شور
وار من جوزرات من غبة حنائل من بر العرب ثم مجرادبت من
بر الحجاز ثم مرسي نواي من بر العجم لجاه عشره غبة كوشي
من الصين ثم جبل ارغاماتي من البر الشرقي ثم دمن وهي راس الجوز
من الشرق والجنوب ثم راس مدور وهو راس الجوز ايضا من
الغرب والجنوب ثم جوزرات ثم خلف مصيره من بر العرب ثم
سعب المحرم من الحجاز وبحريته حبس ثم مضبرطات من بر العجم
لجاه عشره الاربع دردبوه من البر الشرقي ثم تحر يافوداس البر
الغربي ثم سندان من اول الكنكن ثم الحلمتين من بر العرب

ثم قام ثم مر ... البر الغربي

كمد وقرو زجيد ونعين ثماعشر فاحد عشر بل فيهما الضيق و
استطردت باقي الروس لان الخلاف الواقع من جاه ثمانيه
واعلي والروس با لحقيقه مقابله وانما الخلاف في القياس
عليها فالله سبحانه وتعالي ان يوفقنا للصواب وان يعصمنا
من الخطا والزلل فنبدا اولا من جاه احدعشر علي تدريج
ربع في جميع البر والي بر الصين فنذكر علي اصبع و
ابتدا اول الروس من الشرق ونختم في بر العجم فصل
في قياس لجاد الجاه احدعشر بندر كوشي من الصين و
هو بندر السلطان ثم ستاتي جام ثم نيجالا الشرقيه ثم راس
الكنفار من البر الغربي ثم كنبايه ثم راس زجد ثم
راس الحد ثم الفحاز من بر الحجاز وبجزيره شعب البوم ثم راس
دواير بر العجم الجاه احدعشر الاربع جاهي فشتكور يامن
البر الشرقي ثم بندر صيلي بجام من البر الغربي ثم جنيدها ر
ثم ماشيه ثم فورمياني من جوزرات ثم راس الحبه من بر
العرب ثم راس الاسوده من الحجاز وفوقه قطع المسماري
ثم

مطلع الاكليل الديره من مدفر لدهنوه مطلع الجوزا الديره من
هدور لدمن مطلع الاصلي الديره من دمن لراس الفال قطب
سهيل الديره من راس الفال لجزيره شتلاكم مطلع العقرب الديره
من شتلاكم لجزيره انذر والمطلع التير فصل في دير مطالق
سيوباد الديره من زنجليا لراس اندمان الكبير قطب سهيل
الديره من ناح راس لاند مان الكبير مغيب العقرب الديره
من جزر فلو سبيلان ملاقة لجزر حمر قطب سهيل الديره من
جزيره حمر لجبل فلو باسلار مطلع التير الديره من مراشي جاهي
جزيره سيلان الى اكر الكوري قطب الجاه الباب الثاني
في القياس على البرور المشهوره المعموره اعلم ان قياس
الجاه وقع فيه اختلاف بين اهل سوباذ والايادي في بعض
من الروس دون بعض وحصل اختلاف ايضا بين اهل الهند
والعرب في قياس الاصلي ففي كتابي العمده موافقا للشوليان
وفي هذا الكتاب تبعت قول القدما في جميع البرور و
سنجبه اني جربت في بعض الروس التي كنت اظن بها النقصان

مطلع الاكليل لنواحي جاه سته ثم يدور البر ايضا الى الشمال لنواحي ياجوج وماجوج وهم في طرف العمار من الشرق والشمال فصل في دير القسم الثاني وهو دير المطلق الديره من جوريا لمامي سقطري مغيب السلبار وقيل القطب الديره من فرتك لمامي سقطري مطلع العقرب الديره من فرتك لجزدون وحاون قطب سهيل الديره من شرمه لفيلك قطب سهيل الديره من شرمه لميط مغيب سهيل الديره من العين لميط قطب سهيل الديره من عدن للخنزيره مطلع سهيل الديره من عدن لقرية الشيخ مغيب سهيل الديره من عدن للمساكن مغيب الحمارين مغيب الحمارين الديره من عدن لعقبة بجره مغيب العقرب الديره من عدن لحين مغيب النير فصل في دير مطلق كم هرموز الديره من راس الحد لديول السند مطلق الثريا الديره من مسكت للكراهي مغيب النعش الديره من مسكت لكوه مبارك مغيب الناقة فصل في مطلق بر الهند الديره من مدور لدابول مطلع العقرب الديره من مدور لمهايم

مطلع

حراسي الجاه سبعه مطلع سهيل ومن جراسي لمرطبان الجاه
سته في مطلع التير ومن مرطبان لحور نواهي الجاه خمسه مطلع
سهيل ومن مرطبان لجزيره فالي الجاه خمسه قطب سهيل و
من فالي لجزيره بتم باشكلا الجاه اربعه فيه قولان احدهما
مطلع سهيل والاخر قطب سهيل ومن بتم باشكلا الفلو باسلا
الفرقدان سته ونصف مطلع سهيل ومن فلو باسلا لسنجافور
الفرقدان خمسه مطلع العقرب فصل في دير نهنج وماه
والصين الديره من سنجافور لسنج الجاه اربعه مغيب الفرقدان
ومن سنج لصورا الجاه اربعه وربع مغيب النعش ومن صورا
العنبه كول الجاه اربعه ونصف مغيب الواقع ومن صورا الشهي
نو الجاه خمسه مطلع الاكليل ومن كنبوسا لشنبا الجاه
سبعه مطلع النعش ومن شنبا لغبه كوشى الجاه عشره
مغيب النعش ومن شنبا ايضا لبندرا يتم الجاه اثنى عشره
وربع مطلع النعش ومن ايتم لباب صين ساحل الجاه سبعه
عشر ونصف مطلع العيوق ومن باب صين يدور البر تحت

الاربع مطلع الثريا هذا احكم لمجرالكن هناك لا يمكن الجري
الابدليل لكثرة الاوساخ ومن الشلم لفشت انبلاكوري لجاه
ثلثه مطلع الناقه ومن انبلاكوري لفشت اكراكوري
لجاه خمسه مطلع الفراقد ومن كراكوري لمتلي لجاه سته
قطب لجاه ومن متلي لفشت جبلوري لجاه سبعه مطلع
الواقع ومن جبلوري لفشت فنتاش لجاه عشره مطلع العيوق
ومن فنتاش لفشت جمال دندي الجاه عشره ونصف مطلع
النعش ومن جمال دندي لبيه بانه قطب لجاه ومن بجمر
بانه لراس الكمعار لجاه احد عشر مطلع السماك والديره
البحريه فهي من فنتاش لكنفار مطلع العيوق ومن الكنفار
لجزيرتي سندبو وفاردبو الجاه عليهما احد عشر ونصف مطلع
السماك وليس هناك حجر عزيز بل شعوب وريق فصل
في ديربرنجاله والسيام وملاقه الديره من سندبو وفاردبو
لساني جام لجاه احد عشر مطلع النير ومن ساني جام لجزيرة
زنجليبا الجاه عشره ونصف قطب سهيل ومن زنجليبا الراس

الدين الجربه فهي من القريه الجزيره مطلع الثريا ومن الخزره
لفيلك مطلع الثريا ومن فيلك لبندر موسى لراس حافوني
قطب سهيل ومن حافوني لفنشت مقبل مغيب سهيل ومن
الفنشت لبراوه مغيب العقرب ومن براوه لواسيني الفرقدان
اصبع ونصف مغيب الحمارين ومن واسيني لراس كرنت نعش
اصبع قطب سهيل ومن كرنت لراس يوس فرس النعش
في الماسبعه وهو آخر بر السودان والواغل في الجنوب مغيب
العقرب ومنه يدور البر تحت النعش الاحول جنب الفرقدان
سته ومن هناك سيل البر في المغارب تحت مغيب النعش و
الجوزا والمطلع الاصلي والسماك وغيرهم من الاخنان لبلدان
الافرنج والمغربين ثم يميل البر الي السماك ويدور الي المشارق وانقطعت
هناك العباره فصل في ذكر جرسو بان البر السوليان والناس
ورسيا وتعالانت مقيده باجاه الديره من كهرى لفرندله الجاه
اصبعان مطلع الواقع ومن فرنداه لباني نوكم الجاه اصبعان
ونصف مطلع النعش ومن بالي نوكم للشلم الجاه ثلثه

الوزم ومن هشت لانولعرنا فين وهو راس غبه ملان من
المغيب مطلع الجوزا ومن عربا فين لجبزيره فريك مطلع الجوزا
سيلة قليلة الى الثنين ومن كراسي لراس رجيد مطلع العقرب
ومن رجيد لمهايم مطلع الاكليل لكن خذ الحذر في اللماني
عند كبر الموجه فلا يخلصك الا العقرب والحمارين خصوصا
اذا كنت عالي مجنور وليس هو خلل في الديرة بل من العوارض
واما الديره في جوز القاري من مدور لراس دنت مطلع
السماك ومن دنت لجزيرة قبرم مطلع العيوق نقر يبا
عند الضرورات وماهو الا دراك الدبجوي واما الديره في
البر الشرقي الديره من دبيس الي در من قطب سهيل ومن دمن
لكولم مطلع سهيل ومن كولم لطوطاجام سهيلا ان مطلع
العقرب فصل في ديره السوداني كالعيبه والمدحان
والسومال والزنج والسفال الديره من باب المندم لزيلع
مطلع السلبار ومن زيلع لقرية الشيخ مطلع الحمارين ومن
القريه لبربره مطلع للاصلي ومن بربره للخنزيره مطلع السماك

الديره

في الاصول تجده الباب الاول في الدِيرة الديرة ديرتان ديرة مل وديرة
مطلق فنبدأ اولاً بديرة بر العرب كالجزر والاطواح وسواحل
عمانات على ماصح عندي الديرة من باب المندم للعارة مطلع
الجوزا لكن فيها ميل الى النير ومن العارة لشمسان مطلع الثريا
ومن شمسان لفزنك مطلع السماك ومن فزنك لجزر حوريا
لمصيرة مطلع النعش ومن الحد لقلهات مغيب الثريا ومن
قلهات لمسكت مغيب النعش ومن مسكت لسحار مغيب الثريا
ومن سحار لفك الاسد مغيب النعش والديرة الجربية من
الحد لفك الاسد مغيب العيوق ومن الفك لجزيرة زرون
قطب الجاه فصل في ديرة بر العجم كبر مكران والسند
وجوزات وكنكن وتلوان ومنيبار والديرة من زرون لكوه
مبارك مطلع سهيل ومن كوه مبارك للكراري وهو
راس جاش مطالع العقرب ومن الكراري لكراسي وهو
راس حور ديول السند مطلع الجوزا عند القدما والصحيح
فيها التفصيل وهو ان الديرة من الكراسي لهنشت لان مطلع

والمنازل وما يتعلق به الخاتمة في صفة سفر بعض بنادر شنبو باد المقدمة
في صفة الازوام الموضوع بين الاخنان فمن القطب للعيوق بين
كل خنين زامان وبين العيوق وخن الواقع اربعة ازوام وبين
الواقع وخن السماك ستة ازوام وبين السماك وخن الثريا ستة
عشر زامًا وبين الثريا ونصف خن الدبران اثنان وثلثون زامًا
وبين الدبران ونقطة المشرق غير محصور وعلى ذا البر بين مقابلا لهم
وهذا الوضع اقرب للصواب واسهل للحساب بخلاف الوضع
الاول ومن اراد التحقيق فعليه بالاصول التي وضعتها في كتابي
المسمى بتحفة الفحول في تمهيد الاصول فصل في الترفات
ترفا القطب ثمانية ازوام ترفا خن الفرقد تسعة ازوام ترفا
خن النعش عشرة ازوام ترفا خن الناقة احد عشر زامًا ترفا
خن العيوق اثنا عشر زاما ترفا خن الواقع خمسة عشر زاما ترفا
خن السماك عشرون زامًا ترفا خن الثريا خمسة وثلثون زاما
ترفا نصف الدبران ستة وثمنون زامًا وكذلك مقابلا لهم
الجنوبية فاذا اردت ان تعرف صحة هذه الترفا وفساد غيرها فاطلبه
في

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي زين السماء بالزاهرات وجعلها هداية في الجحج
العميقات ودلالة في مسلك خبوت الفلوات احمده حمدا في كل
آن وحين من الاوقات والصلوة والسلام علي نبينا محمد سيد
البريات وعلي آله وصحبه البررة الثقات وبعد فهذا كتاب
جامع لعلم النجوم المعمورات من الديرات والقياسات والمسافات
جعلته علي سبعة ابواب ومقدمة وخاتمة وسميته المنهاج
الفاخر في علم البحر الزاخر اسأل الله النفع به لي وللمسلمين
انه سميع مجيب المقدمة في بيان معرفة الازوام والترفات
علي ما اخترته الباب الاول في علم دير النجوم المعمورة المشهورة
الباب الثاني في قياس الاصلي وساير القياسات الباب الثالث
في صفة الجزر والقياس عليها الباب الرابع في المسافات علي
قياس الجاه والفرقدين الباب الخامس في معرفة الارياح
والمحذورات الباب السادس في علامات قرب البرور الباب
السابع في معرفة حلول الشمس والقمر في البروج المقدمة

١٢٠

كتاب المنهاج الفاخر

في علم البحر الزاخر تأليف

العبد الفقير الى كرم الله تعالى سليمان

ابن احمد المهري المحمدي رحمه

الله تعالى وصلى الله

على سيدنا محمد وآله

وسلم

بحمد الملك الرحمن

المحن وان التاسع من الغفلة عند قرب البر والمنادخ في جميع
البرور نكن حذرًا من هجوم البر المحن وان العاشر الافتقاد
في جميع سفرك الآت المركب جميعها كالسكان خصوصا مع
الازياح في كل يوم وتصغير القلع خصوصًا في الليل وفي وقت
الغيوم والامطار والارياح فهذا اللطف في جميع الامور واطلب
السلامه من الله سبحانه وتعالي للمسلمين اجمعين
والحمد لله رب العالمين   تمت العمدة المهريه بعون رب البريه
والحمد لله حق حمده وصلى الله
على خير خلقه محمد واله وصحبه
اجمعين وكان الفراغ من كتابتها
اول النهار يوم الاحد عشرون
ربيع الثاني سنة ٩٦١
تم وكمل

في آخر موسم خوفًا من مذها المحذور الثاني من ندخه بطن بنه
في ماية وعشرين البيرون وكذلك في بطن هالو وهي العبسه
السهيليه عن جافو في المحذور الثالث من ندخه فرتك في ماية
وعشرين وما قاربها وانت يمانيًا فان في بعض الاحيان يكون
عليه المدهند يا قويا خصوصا في الشمال واعلم ان من ماية البيرون
الشمال موجود في فرتك المحذور الرابع ان تسقط من راس طالب الجنوب الحد
من اول البيرون الي سبعين خصوصًا في المركب الكبير وانت طالب
مسكت اوهرامين المحذور الخامس ان تفك برراس بيس و
راس السارق في ايام الكوس فيفوتك بر العرب وما يكون
خروجك الابر مكران المحذور السادس ان تندخ جامس
فله وانت ملعقي فتطلع عليك جبال لامري لان هناك مدًا
قويًّا المحذور السابع في مندخ جوزرات في المايه والثمانين
والتسعين وما قاربها ندخه فو ميان ونواحيه بل يكون
مندخك سومنان وكولي نار المحذور الثامن من الغفله
في المجرا في البحر الكبير اعني عبر الحجاز ومن الرقاد لان البر منقاربين

المحذور

لكن الكشف اولي وانت علي حالك المغيب الي ان تجي جزر الذئب
ومن الذيب اذا خرجت منها فخذ مجراك مغيب السماك و ميلا
قليلا في مغيب الواقع الي ان تقابل جردفون اعني جاه اربعه و
ثمن وخذ المغيب للبر السفر من شاني جام لبر العرب فاذا خرجت
من شاني جام لبر العرب فاذا خرجت من شاني جام لا تقصر الا باخر
دخول الماء اذا بقي من دخوله مقدار ربع الماء فاجر ذلك الوقت
في مغيب الجوزا مقدار زامين والبلد معك من سته ابواع وسبعه
وثمانيه فاذا رد عليك الماء فادم الا لجر فاذا كان الريح هينا
وان كان الريح قويا فعلي حالك بالشراع الي ان يرد الماء معك
واجر في مغيب التير مقدار زام وارجع في مغيب العقرب مقدار
زامين ودخلت في الماء الاسود ومن هناك اجر في مغيب سهيل
الي ان يجي الفرقدان ثمانيه الا ربع فخذ في مغيب الاصلي فربما
تكشف سيلان علي يمينك وانت علي حالك في المغيب الي
الذيب ومن الذيب اجر علي ما تقدم الي جردفون الخاتمه
في العشر المحذورات المحذور الاول من نحو سهيلي سقطري

بلدك ثمانية عشر باعًا وما قاربها وصارت زنجليا في القطبه
نخذ القطب والفرقد والبلد عمال ينقص عن التدريج الي ان يجي سبعة
ابواع وانت في القطب ومن هنا يكون مجراك القطب والفرقد
اعني مطلعه والبلد معك من سبعة ابواع الي ستة ولا ينقص
عن ذلك الي ان تجي راس الجوز اعني شاتي جام واطرح الي ان يدخل
بك الدبجوي السفر من ملاقة الي عدن فاذا خرجت من
ملاقة فجاري البر الي جبل فلو باسلار واحذر من شعب
المتقدم ذكره فاذا جاك جبل فلو باسلار في مطلع الجوزا
اجر في مغيب الواقع الي ان تري فلو جمر من بعيد ويصير عنك
في القطبه فارجع في قطب لجاه الي ان تجي جزر فلو سنبيلي
فاذا جيتها فارتفع قليلاً واجر في مغيب النعش الي ان
تجي جزيرة فلو بتغ ومن هناك اطلق في مغيب الثريا الجزر ناج
باري فاذا جيت جزر ناج باري وخرجت عنهم فاجر في مغيب
الجوزا الي ان تجي الفرقدان ثمانية الاربع واجر في مغيب الاصلي
فربما انك تنكشف جزيرة سيلان علي يمينك او لا تنكشفها
لكن

حذرك من دردیوه وهی ثلاث جزر في ما خمسة عشر باعا وما
قاربها فان تدجنت رکبج تحذ ما خمسه وعشرین باعا واجر
في مغيب النعش فان هبون سبوابحی بمينک وكن على حذر منها
فاذا اخرتها مل قليلا للبر تحذ ما ستة عشر باعا وانت في مجراک
فتجيك دردیوه فاذا تاخرت الجزر اعني دردیوه تحذ ما اثنى عشر
باعا والمجري سغيب النعش فيجيك خور كبير يقال له بالاه
ثم يجيك بعده خمسة روس ومن لا يعرفهم يظن انهم جزر
ثم بعد هولاء يجيك غبته مرقه وخرابات تسما كوكرديوا وبعدها
تري جزيره زنجليا في الصدر سوا وانت في النعش فاذا قربت من زنجليا
مل للبحر قليلا لان في راسها السهيلي رق والما مبيض وتري
بجربك ماء اخضر فارتفع في الماء الاخضر والبلدين يدمعك قليلا
قليلا الى ان يصير ثمانية عشر باعا او سبعة عشر باعا فاذا وصلت
الى هذا المكان فتر ايضا بجربك ماء ابيض وهو رق فشت كوريا
من الجنوب وهو فشت عاري تكسر عليه الموج وانت لا تبعد
عن زنجليا كثير ابل يكون قربك وبعدك معتدلا فان كان

واما الشوليان يجرون من فلوسنبلن في القطب مقدار زامين
ويرجعون في مطلع السلبار فيجي صاحب هذا المجرا متوسطا بين
شعب جزيرة فقاصي المسما فلوهنسا وبين جزيرة جمر فترا هما جميعا
جزيرة فقاصي بيبارا وجزيرة جمي بعينا على بعد ومن هنا اجراو في مطلع
الحمارين والبلد ثمانية وتسعة الى ان يزيد البلد وعز معه
البحر خرج ذلك الوقت من فقاصي وحار البر على ما تقدم السفر
من الديو الى جاله اعني شاتي جام فالمجرا من الديو على ما تقدم
الى ان توخر جزيرة سيلان وتصير عنك في القطبية فترجع في مطلع
العيوق قليلا الى ان تصير سيلان في المغارب فخذ مطلع الناقة
وحافظ على مجرا كاعني الناقة الى ان تقابل ركبة الجاه هناك تسعة
وربع نقبيس والحمارين سنة فيهما الضيق فان رايت البر بهذا
المجرا فلاباس وان لم تره فاجر في مطلع السماك الى جاه تسعة
ونصف دردبوم فان كشفتها فمليح وان لم تكشفها فاجر
في المطلع الاصطا الى ان تكشف البر وكن حذرا من فشت هبو
ميوا وهو فشت عادي وفي ماء عشرين باعا وما قاربه وخذ

حذرك

في القطيه وعلامة سيلان البرق قايم عليها دايم بمطر وغير مطر
ولهذا يمثل الناس الكذاب ببرق سيلان يقال فلان برق سيلان
لانه برق خلب وبعد ما صارت عنك في القطيه فخذ مطلع السماك
والثريا الى ان تجي جاه اصبعين وارجع للمطلع الاصلي الى ان تندخ
جزيره سرجل وهي من جزر باج باري فاذا اخرت سرجل فاجر في
مطلع الجوزا الى ان تنكشف البر فاذا اكشفته فجاريه الى ان تجي جزر
فلوسنبيلن وهي تسع جزر ومن فلوسنبيلن اجر في قطب سهيل
وربما تنظر عليا بعد من ناحية اليمين في المغارب جزر وانت على حالك
في القطب الى ان تجي جزر فلوجمر فتراها عراضك فاجر في مطلع
التير والما عندك كثير البلد من عشره واحد عشر فلا تخاف واثنى عشر
فاعلم
الى ان يريد الما ويجزر بحرك انك قد خرجت من فقاصي فجاري البر
الى ان يجي معك جبل فلوباسلار في مطلع العيوق وارتفع للبحر
وخذ بلد اربعه وعشرين باعا خوفا فاهناك من شعب ناطح من البر و
انت على حالك في بلد اربعه وعشرين الى ان تري جبل فلوباسلار
في مطلع النعش فذلك الوقت اقرب للبر وجاريه في الديره الى ملاقي

وان كثر عن ذلك ارجع ودور تحت الجاه وما قاربه خصوصًا
اذا انقص جاهك عن ثلثه فان العلو احمد عاقبة واعمر ابراج واما
اذا او لمك الريح في المجرا اعني الجوزا فان من قاليقوط الجزيرة كلفيني
مقدار اثني عشر ازاما فاذا جيت كلفيني واخرتها فاجر في التير
مقدار ثمانية او سبعة ازوام ثم انشر العلم وبعد النشر يكون
مجراك مغيب الثريا والسماك الى ان يجي الجاه اربعة ولمن وخذ
المغيب لندحر جردفون والله الهادي للصواب إ ستغفر
من الديو الى ملاقة فاجر من الديو في مطلع سهيل الى جاه خمسه
ومن خمسه مل على البر حتى يكون ببنك وبينه مقدار ستة
ازوام وارجع لمطلع سهيل الى ان يجي الجاه منك ثلثه ومل قليلاً
قليلا على اليمين في قطب سهيل لان كلما ضايقت بر سيلان يكون
يكون بحرك قويا وكلما اشفست عنه هان عليك البحر وميلك
لا يكون الا قليلا فاذا جامعك الفرقدان ثمانيه الا ربع فخذ مطلع
العقرب الى ان تجي الفرقدان سبعه وربع وارجع للمطلع الاصطل
مقدار ثمانيه عشر زاما حتى تعرف ان جزيرة سيلان قد صارت

فامحن الي ارادبو او الي انكولي و اطلق البحر ويكون مجراك
مغيب الاصلي اذا اولمك الريح او في الجوزا او النير وحدك الي الاكليل
فاذا اسقطك من هذه المجاري قد ورعلي ناحية الجاه الي ابطيب
ورجعت ويكون هذا حالك الي ان تعرف انك قدا غزرت و
دخلت الباحه نخذ الجوز الى ان تقابل جاه ابهه ومن وخذ
المغيب الاصلي لمنخ جردفون ومن علامات قرب الفال
كثرة الطيور فيكثر عليك وكذلك الفلحف وهو
المسمي بزبد البحر والقرمطا يكثر ايضا السنسم من فاليقوط
لجردفون اذا ضربت من بندر فاليقوط ان اولمك الريح يكون
مجراك الجوزا او النير في بعض الاوقات فتاتيك جزيرة كلفيني
في الصدر او في جوشك وفي هذا المكان يجبر المد تحت مغيب النعش
الي غلو المايه والثلثين ودار المد تحت سهيل فافهم هذا وتكون
محافظا على الجوش اعني العلو اذا قد دار المد سهيلي وان كان
اسقطك الريح عن المجاري المذكوره اقلا وكان تجريك
في العقرب والحمارين وسهيل ان كان مقدار يوم بليله فلا باس

الطبا فة و فرس البحر و قد نري في بعض الاحيان شيئًا من هذه العلامات
و يطول علينا البر و ينقطع العلامات المذكوره و نظن ان الطير
سهيلي سقطري و سيحا و دهزا و الله و اما ري الهديه فلا اقدا و همت
ان سقطري منك تحت قطب الجاه فارمها فاذا اندخت جردفون
فجار بر العجم فاذا اردت الاطلاق من الهجرات فاجر في مغيب السماك
فانك تندخ دار بيته و اذا اردت تطلق من ميط الواقع الي
ان تكشف عدن وخذ مجراك الي الباب السفر من
دابول لعدن في اخر الموسم فاذا اخرجت من دابول فاجر علي
ما اقبلك الريح الي ان يطيب وخذ مغيب البنات الي ان تجي الجاه ا ربعه
و ثمن وخذ المغيب لتندخ جردون علي ما تقدم السفر
من جوه سندابور لعدن في آخر الموسم فاذا اخرجت من جوه
فاحترز علي الجوش جوفا من مطابقة راس الفال لان راسه
للجاهي خمسه و ربع بل ازيد و مجراك يكون للجوز الي ان يكون
الجاه اربعه و ثمن وخذ المغيب علي ما تقدم السفر من هنور
و با دقلا لعدن في آخر الموسم فاذا اخرجت من هاذين البندرين

فاجر

فانكسير العرب وسامتك الا ارض الهند وخذ مطلع الجوزا الي ان
يجي الجاه عشره وفيه النفس فانك تندخ سومنات اوسورارا او
كولي نادر واحذر ان تعمل الجاه عشره ونصف وتندخ عليه فانك
تجي رجد بلامحاله ولا تلوم الا نفسك لا يغرك ما قالوه الاوايل باطال
ما راح من راح وطاح من طاح في رجد ولا ينفع الندم بعد الفوت
والهادي الله سبحانه وتعالي وهو اعلم السفر من كنباية
الي عدن آخر الموسم اذا جيت الذبو ونواحيها فيكون اطلا
البر ليلا لان آخر الموسم يكون الريح بالنهار غربيا فاذا دخل
الليل يدور من البر فاطلق به علي ما اجراك وانت متنازل فيه وقد
يغمز الهيوفي في المارزم في بعض السنين فيكون عمدة مجراك
الاكليل وعمدة قياسك الجاه ولا تلتفت لغيرهما الي ان يجي جاه
وخذ مغيب النسر الي ان يجي الجاه اربعه وربع او اربعه وثمن وخذ
المغيب الاصلي لتدخ جردفون ومن علامات قرب هذا البر من
الطيور الكرنك والمنجي لكن قليل ما يري المنجي واذا اكثرت
الطيور كالداغات والكسلان فهو من علامات البر ومن الحيتان

لجاهي فانه موجود على روس جبال بر العرب الى ان يجي معك السلبا
ثلثه نفص او ثلثه وربع وارجع لمغيب الاصلي فانك تندخ السعري
وما حوله وان كنت في مايه النيروز فاجر في مغيب السماك الى
جاه احد عشر وارجع للمغيب فانك تندخ طيوي وما قاربها فان
كنت في اخر موسم في مايه واربعين النيروز او اول الخمسين
فوق المايه فجراك مغيب النير والاكليل الى ان تكشف سقطري
خذ القطب فانك تخرج على حاسك ومن حاسك خذ ديرة
بر العرب وان لم يولجك الريح لسقطري فمن حيثما رد عليك الكوس
وهو ريح الدبور فاعترض واقبل في الاعتراضة في مغيب الناقة
او العيوق او النعش على ما قدرت لعلك تكشف ظفار او مطرق
او حوريا موريا وان لم تكشف هذه المواضع فخذ حذرك
من الغبتين وانت خارج على جوشك ومن علامة قرب هاتين
الغبتين اصفرار الما او رايت شيئا من علامات البر فخذ الحذر
من البر الى ان تندخ مدركه او مصيره فاذا جاءك الجاه عشرة
ونصف ولم تكشف البر ولا رايت شيئا من العلامات فقد
فانك

مطلع سهيل الى ان تقابل جاه خمسة ومل على البر في الينر والاكليل
الى ان تقابل منيبا رعلى بعد حبد اعلى روس الجبال و بعد ذلك ارجع
للدير اي ديرة البر الى جاه ثلثه ومن هناك ارجع لقطب سهيل
الى ان يجى الفرقدان ثمانيه وربع وارجع للمغيب الاصلي فانك تندخ
جزيرة فيوك وما حولها من الجزر السعر من دابول الى الذيب
اذا ضربت من دابول فاجر في مغيب النير الى تغيب البر وخذ
الدبر ومل في مطلع الاكليل لكشف البر فاذا كشفته على
بعد حذ مطلع سهيل الى جاه ثلثه ومن هناك اجر في القطب
وفي مغيب سهيل الى ان يجي الفرقدان ثمانيه وربع وخذ المغيب فانك
تندخ على فيوك وما قاربها واعلم انما ذكرت الميل من جاه
خمسة لكشف البر والمراد من ذلك تقويه وتمكن والعاقل
يعرف السفر من الديو الى مسكت وهرموز فاذا ساوت
في اول الموسم من اول الينى وزلى خمسين النيروز نحافظ على الجوش
لانك في زمان قوة المطلعي فان اعطاك مجراك فلا باس والانشاسي
به الى ان يطيب فاذا طاب اعترض في مغيب الواقع تمكنا من

النيروز وان كنت في السبعين او الثمانين فمجراك النير الى جاه سته
وربع او جاه سته وخذ المغيب وان سافرت من الديو في مايه النيروز
وتريد المشقاص او الشحر فيكون مجراك النير والاكليل قد ر
نرفا الي ان تجي جاه خمسه وربع وخذ المغيب الاصلي فان تكشف
سقطري وتراها بسارك قريبًا منك فاذا كشفتها فان كنت مشقا صي
او حيري فخذ مغيب الواقع وان كنت شحري فخذ مغيب السما لي
لكشف البر وعلامة قرب سقطري كثرة القرمط وقد يري وقد
لا يري فاعرف ذلك السفر من مصايم وشيول ونواحيها
للبر العرب اذا سافرت من هولاء البنادر من اول النيروز الى
خمسين فيكون مجراك مغيب الجوزا الجاه سبعه وخذ المغيب
ان كنت مشقاصي وان كنت شحري او عدني فمجراك الجوزا
الي ان تقابل فرتك وخذ المغيب تدخل فرتك ومن فرتك خذ
مجرا لاي بندر شيت السفر من هولاء البنادر اخر موسم
فيكون مجراك النير الى ان تجي الجاه اربعه وربع او ثمن وخذ المغيب
لتدخل جردفون السفر من الديو الي الذيب يكون مجرا ك

صلعم

العبار وتهيج الموج فان لم تكن في هذا الموضع والا فاتك المشقاص
وان كنت في جاه سبعة وعادك في البحر وضربك دبرت به يومين او
يوم على قدر قوته او ضعفه ومن علامة الشوار وقد يتقدم له ريح
الكوس فاذا خرج ريح الشتا يزيب الريح بعده فاعترض على
قدر ما قلعك وان سافرت في الستين او السبعين النيروز يكون مجراك
مغيب النير الي ان تقابل راس فرتك واجر في المغيب فلن ضربك
الشتا في هذا الوقت فان قدرت تكوي به لا باس والا شل من
القلع قدر ما يشيل عجز المركب من الموج فاذا خرج الشتا
فاعترض على قدر ما قلعك وهو في هذا الموسم اشبه من الاول
وقد يضرب في بعض الاحيان الي تسعين النيروز خصوصا ماس
فرتك لظفار ومن علامات قرب البر ورود الطيور الصفيك و
الكريك ومن الحيتان الطبابة واللزاق الكبير ومن شجر
البحر القرمط والقلعف السفر من الديو للشحر وعدن والبحر
فالمجري مغيب النير الي ان تقابل فرتك وخذ المغيب الاصلي الي
ان تدخل البر وخذ الدير هذا اذا كنت من اول النيروز الي العشرين

لمطلع الفرقدين اذا كنت معترضا لراس الحد ومن الحد تجاري
البر في الدير المعروف الى مسندم ومن هناك اجري في قطب الجاه
الى جزيرة هرموز وان اردت ديبول السند اطلق من راس الحد
في مطلع السماك فانك تخرج على بسني وما قاربها ومن هناك خذ
ديرة البر اعني لك مطلع الجوز الى ان تجي راس كراشي فاطرح
فيجونك الدجويه او السماكين والقد مايذكرون ان المطلق
من الحد لراس كراسي مطلع الثريا لكن التمكن اولى
السفر من الديبول الى المشقاص اذا سافرت من الديبول اول النيروز
الى خمسين النيروز وينبغي المجرى في مغيب الجوز الرقتين وفي مغيب
النير نصف ترفا الجاه سبعه فاذا كنت في زمان قياس الجاه
افقيا سك الجاه وان لم تكن في زمانه فقس السلبار عند
غروب الواقع واعمله سبعه ونصف وخذ المغيب فانك
تنخ ساجر في صدر المركب وتري جبال الدين عراضك وهذه
الندخه في هذا الموسم احسن من ندختك فرتك خوف من ريح
النبات وهو الشتا يا تيك من مغيب النعش مثل النار وتبين

الجنار

قدرت على الاستراضه في مطلع الجوزا او مطلع الاصلي فلا باس وان لم
نقدر فيكون مجراك الثريا الحاده سبعه ونصف وان كثر الى ثمانيه و
بعد ارجع للمطالع لكشف البر فيكون حزوجك على ازاديو و
ماقاربها وخذ الدرج السفو من لدن هرموز فاجر في المطلع
الى ان ترتفع على روس الجبال نزي اوماتري وخذ درجة البر وهو السماك
الى فرتك ومن فرتك خذ مطلع الواقع مقدار خمسة ازوام وارجع
لمطلع العيوق فيكون حزوجك على مرباط ومطوق وتلك النواحي
فاذا جيت الى مطوق ويسمى ايضا جبجزي فاجر من هناك في مطلع
الواقع واحذر من جزيرة الحاسكيه فان بقربها من ناحية البر قطعه
غاريه فيكون حزوجك بين الجزر وصوقره فاذا اخذت راس صوقره
فاجر خمسة ازوام في مطلع الواقع وارجع لمطلع العيوق ثلثه
ازوام فانك تلي مدركه حقيقه رايتها اولم ترها ومن هناك اجر على
حالك في العيوق ثلثه ازوام وبعد ارجع لمطلع الناقه مقدار
خمسة ازوام فانك على مصيره بالسوا رايتها اولم ترها فان رايتها
جا بيتها الى ان تخرج منها وخذ مطلع النعش اربعة ازوام وارجع

و بعد ارجع لمطلع الجوزا ... ازوام ... ثم ...

من خلفات الجوزرات اذا صريت منها فارتفع للبحر الي ان تجي راس
فرتك وراك وتحتك فاجر في المطلع اثنى عشر زاما وبعدا رجع لمطلع
السماك الي ان تستوي في قياسك علي ماتقدم السفر من ظفار الي جوزرات
اذا صريت من البلد فاجر في مطلع الحمارين وما قاربه فارتفع للبحر
لان راس مرباط ناطي للبحر فاذا ارتفعت فاجر في مطلع السماك
او الثريا الي ان توخذ جزر حوريا وارجع لمطلع الثريا الي ان تستوي في
قياسك علي ماتقدم السفر من قلهات لجوزرات فاجر من قلهات في
مطلع الاصلي الي ان ترى المارزم فاذا رايتها فارجع في ديرة البر الي ان
يجي السلبار اربعة ونصف وارجع المطلع لكشف البر هذا اذا كنت
في موسم المطلعي واما اذا كنت في غيره فيكون مجراك مطلع الجوزا
الي ان تستوي في قياسك وارجع الي المطلع وكذلك من مسكت
لجوزرات وان اردت من هذه البنادر كنكن فيكون مجراك الجوزا
او التير وان اردت مينبار ففي الاكليل فانك تندخ فرطل وهو الجبل
المشهور في مناخ مينبار السفر من عدن الي مينبار فيكون مجراك من عدن
علي ما تقدم في السفر لجوزرات الي ان تجي لباه سته ونصف او سبعه فان

فدرر

عن البر ايام الخريف وفي بعض الاوقات قد تري الي جاه تسعه السفر
من قشن نجو رأت اذا جربت من لبين فارتفع للبحر لمطلع الثريا و الجون
الآن غالب الاحيان اذا دخل الليل فتري الشمال وتكون الموجه عولي تاتيك
من مطلع سهيل فالارتفاع اولي من مضايقه البر وربما يذيب الريح
في الليل فاذا كنت مرتفعًا كويت في النفس الي ان يطيب الريح واما
اذا كان الريح غامز فيكون مجراك لمطالع الاصلي اثني عشر زاما وارجع
لمطلع السماك وحافظ عليه الي ان يجي سهم الاول سته او السلبار
خمسه او السهيل والسلبار ثلثه ونصف واذا رايت المآرزم للحقيقه
في هذا القياس فارجع في مطلع الثريا لكشف البر وان لم تر المارزم
فيكون مجراك المطلع الي ان تري المارزم فارجع للثريا علي ما تقدم
وعلامة المارزم كثرة الطيور كالسويدي والكراني وقد في بعض
السنين يكثر السويدي علي راس المارزم بر العرب اذا كنت مايلا
في بر العرب في جاه تسعه وما قاربه فتظن انك مضايق بر الهند وليس
كذلك وهذه الطيور قليل الاعتبار بها تري في بعض السنين
ولا تري في بعضها وتقل في بعض وتكثر في بعض السفر

سته وسهيل والسلبار ثلثه ونصف ففي غالب الاوقات تري المارزه
على استيفاء القياس فاذا رايتها فبلج واذا لم ترها فخذ المطلع الى ان
تراها وارجع لمطلع الثريا الكشف بشرط الابرا اعني بين البلد اما
اليامزه المجربه فما عليها اعتماد وعلامة المارزه المجربه ما تري في يومك
الا مارزة واحدة من اول النهار لآخره اما المارزه الصادقه فانك
تراها في يومك مرتين وثلاث واكثر واعلم ان في بعض السنين
في الداماني قد يرمي المدلبر العجم الى جبال كحل او الدبابات اعني لك
اذا عادك في الكم البربري خصوصا في الشوار فخذ حذرك فلان
قدر الله عليك السقوط عليه فاهرب منه اعني من بر العجم لبر العرب
فاصبر في مطلع النعش او الناقه الى ان تغيبه وتتنفس وارجع
لمطلع السماك واعلم ان ما ينضح معك السهيلي الا مرجاه سته او
سته وربع وتجيبك عقود الماجر تحت المطالع ومن علامة قربك
في هذا الموسم كثرة البنانين وربما تري الصيفك ومن الطير
الذي يسمونها اهل اليمن العجام ويسمونها بتوا سقاف امرا الصنابي
والحسن العلي ولبس علم في هذا الموسم غيره تقرب البر لانها تغوي

عن

تعالي هذا مع موافقة الريح والمخالف له حكم السفر من زيلع لجوزرات
فاذا جريت من عيبات وتاخرت عنك الاوساخ فخذ مطلع الواقع
فان كشفت جبال عدن فارجع للمطلع الاصلي الي ان تغيب الجبال
وخذ مطلع الثريا مقدار ثلثة ايام او اربعة ايام وارجع لمطلع السماك
الي ان تستوفي قياسك وان لم تكشف جبال عدن فيكون الواقع
لجاه خمسة ومن خمسة علي ما تقدم السفر من بربره لجوزرات
اذا جريت من الحوز السعيد اجري في مطلع النعش ثمانية ازوام
او تسعه وبعد ذلك ارجع لمطالع السماك الي ان تستوفي قياسك السفر
من عدن لجوزرات اذا اجريت من عدن يكون مجراك المطلع الي
ان تغيب الجبال ولم تر منها شيئا او علي حالك في المطلع يوم بليله
وارجع لمطلع الثريا الي ان يترا معك السهيلي وارجع لمطلع السماك
اذا انقدرت والاساسي معه علي ما قدرت وبعد ذلك ارجع لمطلع
السماك واذا كان المسايسه قليل لا باس واما اذا كان المسايسه
كثيره فمل علي الثريا قدر المسايسه وبعد ذلك ارجع لمطلع السماك الي
ان تستوفي قياسك وهو الي ان يجي السلبار خمسة وسهم الاول

البر الى سارات فاذا جيت لمارات اجر في مطلع الاصلي زامين
ثم ارجع في مطلع الجوزا زامين ثم في مطلع النسر زامين وبعد
ارجع لمطالع العقرب فيانيك سيبا في الصدر ان شاء الله تعالى
ومن سيبا ان كنت تريد كمران اجر في مطلع الاصلي الى
ان تكشف جزيره كنامه وعكبان ومن هناك درك الربان
الى كمران ومن كمران اذا جريت من الرقبه اجر مقدار زام
في القطب وبعدا رجع لمطلع السلبار فياتي الزقو في الصدر ان
شاء الله تعالى ومن الزقو على ما تقدم والقسم الثاني اذا كان
موسمك مايتين وسبعين النيروز وما قاربها فيكون مجراك
بعد حزوجك من الزنقه في مطلع الاصلي وما قاربه لان في هذا
الموسم غالب الريح من مغيب العقرب وما قاربه فما يقع لك الحرفع
من تحت الشبك فما يكون مجراك الا من فوق الشبك وانت ما بين
الجزر الى ان توخر الجزر الجريات كبار موسى وغيرها وانت
في المطلع الى ان تغيبها وبعد ذلك ارجع لمطالع العقرب الى
جاه سبعه وربع ومل على مطلع الحمارين فتاتي سيبان انشاء الله
تعالى

البين المسمى الهاوي يقابله من الجوز الجنوبيه التيرشح وآخر
الشبك من الشام يقابله من الجوز بارموسي والله سبحانه
وتعالى اعلم بالصواب وهو حسبنا التشفر من جدة
الى عدن اذا جريت من المساري اجر زامين في مغيب سهيل
ثم زامين في مغيب السلبار ثم زامين في القطب وبعد
ذلك ارجع لمطلع الحمارين فياتيك سيبان في الصدر انشآء
الله تعالى ومن سيبان اجر مقدار زامين في مطلع الحمارين
وبعد ذلك ارجع لمطلع العقرب فيجيك الزقر في الصدر
ومن الزقر اجر مقدار زام في مطلع السلبار وارجع لمطلع
سهيل فياتيك الباب في الصدر انشآء الله ومن الباب اجر
في مطلع التير زامًا وبعد الزام ارجع لمطلع الجوزا الى العاره
ومن العاره اجر في مطلع الثريا العدن ومن عدن خذ مجرا
اي موضع شيت والله اعلم التشفر من سواكن الى
عدن اعلم ان السفر من سواكن يلي فهين القسم الاول من مايه
وسبعين النيروز فيكون خروجك من تحت الشبك ومجاري

ايلى مابين وعشرين

فان كان قوياً كان خروجك على الترشح اوذوا الفقله وان
كان واطيا كان خروجك على بارموسي واذا جريت من
بارموسي في المغيب للبر تخرج اما على سواكن او مطيبات
من بارموسي الكبير واذا كان الجاه تسعه والمربع خمسه
وربع وضربك الشمال فان كان قوياً كان خروجك على باركت
وساقارها وان كان واطياً كان خروجك على هندجده
ومن هندجده في المغيب مسركاي وهوم هي عاليت بندر
سواكن واذا كان الجاه تسعه وربع والمربع خمسه و
ضربك خمسه وضربك الشمال فان كان قويا كان خروجك
على هندجده او على سواكن وان كان واطياً كان خروجك
عاليت سواكن وما يلقاك شي سوى الجبال تنبيه
اعلم ان الكتبات والخروج من الاماكن المذكوره في بر
العرب والعجم لشرط ان يضربك الشمال وانت متوسط ما
بين البرين اما اذا املت على احد البرين فلا يكون الخروج الا
على الاماكن المذكوره واعلم ان راس الشبك من ناحية

العجم

منه عند خروجك للبر في هذه المواضع واذا كان الجاه ثمانيه
الاربع والمربع سته ونصف وضربك الشمال فان كان قويا
كان خروجك علي دفني وان كان واطيًا كان خروجك علي
تربة جصوص او الشام عنها وان كان الجاه ثمانيه والمربع سته و
ربع وضربك الشمال فان كان قويًا كان خروجك علي بطن
حياب وان كان واطيًا كان خروجك علي عنتب واذا كان
الجاه ثمانيه وربع والمربع سته وضربك الشمال فان كان قويًا
كان خروجك علي سندله وان كان واطيا كان خروجك علي
جين وما قاربه واذا كان الجاه فيه النفس عن ثمانيه وربع و
محراك المغيب فخروجك علي الخيتيات واذا كان الجاه
ثمانيه ونصف والمربع ست الاربع وضربك الشمال فان كان
قويًا كان خروجك علي الخيتيات او تراها يمينك وان كان
واطيا كان خروجك علي الترشح او ذوا القفله وربما تنظر
علي يسارك علي بعد بعض جزر مثل مسامره ولوكا ولو كان (اذا)
الجاه تسعه الاربع والمربع خمسه ونصف وضربك الشمال

اولاً من جاه سبعه مثل ما ابتدينا اولاً في بر العرب وحيثما اذكر
القوي فيكون المجرا في مغيب العايق فاما المجرا من سيبان
الي سواكن كمجري جدة واذا كان الجاه سبعه
والمربع سبعه وربع وضربك الشمال فان كان قوياً كان
خروجك علي مقيدح وان كان واطياً كان خروجك علي الحواطب
وما قاربها واعلم ان مجري جزر دهلك امرها واحجا خصوصا
احجا التراقص في ما ثلاثه واقل واكثر والحذر كل
الحذر من هذه الاماكن واذا كان الجاه سبعه وربع ومربع سبعه ونص
وضربك الشمال فان كان قوياً كان خروجك علي الحواطب
وان كان واطياً كان خروجك علي حرمل او بنت عنتر وما
قاربهن واذا كان الجاه سبعه ونصف والمربع سبعه الا
ربع وضربك الشمال فان كان قوياً كان خروجك علي بنت
عنتر وان كان واطياً كان خروجك علي حرمل او تراها
بيسارك واعلم ان تحت الجاه او مغيب الفرقدين من حرمل
مقدارها ميلين ونصف من اعاري يسمى حربوت فخذ حذرك
من

وان كان واطيا كان خروجك على بحر الظهار فاربط بهن
واذا كان الجاه تسعه والمربع خمسه وربع وضربك الشمال فان
كان قويا كان خروجك على بحر الظهار وان كان
واطيا كان خروجك على حميس فاربط به واذا كان الجاه
تسعه وربع والمربع خمسه وضربك الشمال فان كان قويا كان
خروجك على حميس وان كان واطيا كان خروجك
على الرجل وما قاربه واذا كان الجاه تسعه ونصف والمربع
خمسه الا ربع وضربك الشمال فان كان قويا كان خروجك
على القطع مثل مجراذيب وما قاربه وان كان واطيا كان
خروجك على صروم وما قاربه واذا كان الجاه عشره الا
ربع والمربع اربعه ونصف وضربك الشمال فان كان قويا
كان خروجك على صروم وان كان واطيا كان خروجك
على جده واذا كان الجاه عشره والمربع اربعه وربع فاجر
في المطلع الاصلي فانك تخرج على جده بالسوا انشاء الله تعالى
الشعر من سيبان الي سواكن وذكرات كيباته قبلا

فان كان قويًا كان خروجك على الخبت وربما تري شيئًا
من الامهرية وان كان واطيا كان خروجك على الفصيليات
واذا كان الجاه ثمانيه الاربع والمربع سته ونصف وضربك
الشمال فان كان قويًا كان خروجك على الفصيلينات فادط
بعما فان بر بهما والشام اوساخ كثيره وان كان واطيًا
كان خروجك على المعصبه او حريره لم واذا كان الجاه ثمانيه
والمربع سته وربع وضربك الشمال فان كان قويًا كان خروجك
على ذوريش وما قاربهما وان كان واطيًا كان خروجك على شيكا
وذو شجيج والحذر كل الحذر هنا من شعب السويدي و
اذا كان الجاه ثمانيه وربع والمربع سته وضربك الشمال
فان كان قويًا كان خروجك على الدخاخين وجزيرة التكشف
وما قاربهم وان كان واطيًا كان خروجك على الدانق و
ان كان واطيًا كان خروجك على خربق سمار واذا
كان الجاه تسعه الاربع والمربع خمسه ونصف وضربك
الشمال فان كان قويًا كان خروجك على خربق سمار

وان

وصفت النكتبات في الريح المخالف علي تدبيح ربع ربع صبح

فاجراو لأمن سبان والجاه عليه الاربع مقدار اربعة ازوام

في مغيب العيوق وبعد ذلك ارجع لمغيب الناقة وهي مجراك

الي ان تستوي في قياسك اذا او لم معك الريح واذكر القوي فيكون

مجراك في مطلع الثريا والمطلع الاصلي وما قاربهما وحيث اذكر

الواطي فيكون مجراك في العيوق والناقة فاذا جا معك المربع

التحتي سبعه وربع فانت علي جاه سبعه حقيقة واذا ضربك الشمال

في هذا الموضع فقالب بها اذا كانت نشوارا وكواوان

كانت قوية واردت الخروج بها علي بر العرب فانك تخرج من

البضيعين وما قاربهما امرتيه وان كان الشمال واطيا كان خروجك

علي المقم وما قاربها وهولاء الجزر مغلقات الجزر واذا كان

الجاه سبعه وضربك الشمال فان كان قويًا كان خروجك

علي اسماو مسندوان واطيا كان خروجك علي جهان او جبل

المطحن والجبر اولي من الخروج علي هذه المواضع واذا كان

الجاه سبعه ونصف والمربع سبعه الاربع وضربك الشمال

لمشعب ... يقال له شعب الطويل وبعده شعب القصير و
من جري من هند جدره في المغيب الاصلي تخرج علي مرهي مسركاي
وهو علي سواكن وهذا ما آخر اوردناه والله اعلم السفر من باب المندب
الي جبل الزقر والي سيبان واذا جيت الباب فاجر اولا في مغيب
الناقه في مقدار نصف زام وبعدا رجع لمغيب النعش فانك تاتي
راس الزقر بالسوا وترا جبال العر علي يسارك فاذا كنت تريد
كمران من الزقر فاجر في مغيب الفرقدين تاتي للوقبه وربما
تنظر جزيره رشه قبل وان كنت من الزقر تريد سيبان فاجر
في مغيب العيوق فتاتيك الابلعل وسيبان يمينا واعلم انك اذا
جريت من سيبان في مغيب الاصلي تخرج علي مقيدح واذا
جريت منه في مغيب الثريا تاتي للخواطب وان جريت منه
في مغيب السماك تاتي بنت عنتر وهو حل وفي هذا جزر بر العجم
وان جريت منه في قطب الجاه فانك تخرج علي البضيعين و
ما قاربها وان جريت منه في مغيب الفرقدين يخرج علي الجهازين
وما قاربها وهذا في بر العرب السفر من سيبان الي جبه

وصوره

كبار رمل وهما لوكا ودلسك ثم بعد هاتين الجزيرتين للشام
جزيرة كبيرة اقفاف تسمى ذو القفلة واذا كنت على بعد
منها تنظرها ثلاث جزر وغربي القفلة للبر بعيد منها حد الجزيرة
ذو الاثلة وهي ترنبو وبعد ذو القفلة للشام والبحر قريب جزيرة
صغيرة تسمى التمرنيح وفيها شعب وعلى صيل حجر يشبه زعيمه
وبعد التمرنيح للشام جزيرة بارموسي الصغيرة وهي جزيرة صغيرة
مدورة وفيها بعض قبور وفيها شجر واراك لم يكن في غيرها
ثم شاميها بعيد منها بارموسى الكبيرة وهي جزيرة كبيرة
فيها شجر عالي ثم بعدها نحو البر تحت مغيب السماك وما قاربه
جزيرة تسمى باركت وفي قربها شعب يقال له شعب رومان و
تحت المغيبين باركت جزيرة تسماسيدعدا وتحت المغيب من
سيدعدا موسى مطيبان واعلم ان هؤلاء الجزر المذكورة اذا
غابت الواحدة رايت الاخر واذا كنت متوسطا رايت الثنتين
ثم بعد بارموسي الكبيرة للشام جزيرة هندحد وهي آخر الجزر
من الشام والباحة ويحاذي هذه الجزيرة والبر شعب كبير يقال

ذرفرتن جزيره سفاله ثم بجا وجربها ظهره بنت ثم رقص ثم حاطبه
الكبيره ثم حاطبه الصغيره ثم ذروه ثم طرنم ثم دليفف ثم
دلفيدل ثم غلي ثم غباري ثم جدلب ثم قبيحوا بنين جدلب وقبيحوا
مخاصه بنت عنتر ثم حرمل وهي آخر الجزر من الشام والباحه وثما
تناثل الجزر نحو المغيب والبر ثم بعدما حرمل للبر والشام جزيرة
الرومبات ثم بعدها عوالي بنت حطم ثم بعدها عوالي شورا
ثم بعدها صيل وقطرن ثم بنت عسلوه وجزيره دفني وهي آخر
جزر دهلك من الشام والبر فاذا اطلقت من جزيرة حرمل
في مغيب العيوق مقدار يوم بليله تجيك جزر الخبتيات وهن
سبع اربع منهن كبار الجربات والثلاث عنهم للبر فالجربات
واحداهن دلكس والثانيه بنت حطم والثالثه نستاهل و
الرابعه راكه والثلاث البربات يقال لهن ذوا القراب
ثم بعد الخبتيات الاربع الجربات للشام جزيرتان واحده
كبيره تسما مسامره والثانيه جزيره صغيره تسمي القرب وهما قريبتان
من بعضهما بعض ومغيبي مسامره على بعد النظر جزيرتان

كبار

وبين الدانق طرق واسماء الشعيان المحصن بالضاد المعجمه والمحرف
والقرب والقبله ثم بعد الدانق تجبو الطهار وهن اربع حزر وهذا
الاسم عامة لهن واما تسميتها على الانفراد المطاطا والجدير والمرما
وظهرة المرما ويري هولاء الجزر لناحية مطلع النعش قطعة البربا
وبريها النجاه شعيب سليم وهو شعب طويل تري منه اثلاث تحت
مطلع البربا ثم بعد الظهار خميس وهو طهريان بشعبين ولم يكن
شامي خميس جدبيل قطع فاما اسماء القطع الرحل ثم مجاذيب
ثم الحقن وهو للبر والشام عن مجاذيب ومغيبي الحقن قطعة
المغربيه وهي علي قيدان ثم بعدهن طفيه ثم قطع صروم ثم شعب
الكماني وهي علي المنخ ثم الخشعات وهي علي الصيمه ثم عرف
عراب ثم المسماريه وهن علي الاسود فهذا آخر ما اوردنا في جريا
جزر بر العرب فصل في معرفة جزر بحر بلاد بر العجم بنداد
او لا بجزر دهلك الشطر البحري من ناحية اليمن فالاولى جزيرة
مقيدح ثم بعدها جزيرة مهلكان ثم جزيرة زوبر ثم ذوقرش
بينت علاي وبحري دوبر وذ رقرش شعب ذو الفقاع وبعد

وهي جزيرة كبيرة ثم بعد الشعيبين جزيره سوشكه وفي المغيب
عنها جزيرة شبكا وهي جزيره كبيره وجري شبكا بعيد
عنها شعب كبير يسمى شعب السويدي وعن جزيرة شبكا للشام
والبر جزيره شحيح وفي مغيب الواقع عنها عرق العيون وغربه قطعه
الزبيدي وهذا اخر بحر الخلا ونه ثم بعدها للشام والباحه جزيره
تجده وعن تجده للشام والبر ظهره القصر وجزيره تكشف وجري
تكشف ظهره تسمى ظهره تكشف وحوالي هذه الظهره شعبان
كبار يقال لهم الدخلحين واعلم اذا كنت متوسطا بين تجده و
الدانق تري الجميع مع الصحو والدانق من تجده تحت مغيب الواقع
ومن الدخاخين مطلع جزيره شعب الزرقوهي الجزيره اليمانيه من
جزر الدانق وبري شعب الزرق وصوابهم دهرش وبري الدانق
الشامي بعيد قطع ابن سعيد وجزر الدانق ثلث جزر اليمانيه
منهم تسمى شعب الزرق التي يليها للشام الكبيره وبحري الكبيره
قطعه ام معين وتلي ام معين للشام الدانق وهي اكبرهن
وفيها بحر وحوالي الدانق الشامي اربعة شعبان من البر وبينهم
بحر.

ان في بعض اماكن هذه الامرية عواري وهذه الامرية تسما عروق الفصيليات
ثم بعد الفصيليات ثلاث جزر يقال لهن الجومس وفي الشام و
الباحة عن الجومس جزيرة كبيرة يقال لها الزقاق بتشديد
الزاي والقاف وبينهما شعب طويل وعرضي الشعب طحلات تسمى
طحال المربر فالما عليها ثمان وسا قاربه وهذه الجزيرة والطحلات
من جبل الصبايا للباحة واليمن وبحري واليمن عن طحال المربر على
بعد مرا يقال له عرق عيسى اقل الما عليه باعين ونصف واكثره
الي ثمان ونصف سبع وهذا العرق اخر جميع امرية بر العرب ثم بعد
الزقاق جزيرة كبيرة يقال لها المعصبه وفيها الشجر ومطلعها
ظهره صغيره تسمى بدور ثم بعد المعصبه اربع جزر كبار يقال لهن
جزر الكبير اليمانية منهن تسمى لم وهن بحري جبل الصبايا ثم بعدهن
ظهره ابلج وفي المغيب واليمن عنها شعب كبير يقال له يحيا وشا
ابلج شعب الجبل وهو شعب طويل ممتد الي قرب شعب القمادي
بقرب جزيره فرا ما بينهما الا رتقه وبحري شعب الجبل جزيره دورس
والشام والباحة عن دوريش شعب حليه وشاميه جزيرة الشعبين

رف وشرقي الجهانين جزيرة ساسوه وهي جزيرة كبيرة جبل
وغربي الجهانين من ناحية البلحه امريه فادسه للجراد الكنه
جاي من الجوّ تنظر جزيرة ساسوه قبل ان تقع في هذه الامريه و
هذه الامريه ما خمسه ابواع وسته وساقاربها وبين الجهانين
وساسوه امريه ايضا واعلم ان راس جزيرة فرسان الشمالي البري
بين الشرحيه وجاز ان يجري هذا المكان جزيرتان يقال لهما
ذو حراب وذو سلاب وساسو مجري هاتين الجزيرتين للمغرب
والجنوب ويجري ساسوه ظهر في جهان واعلم ان صيل المطحن
هو آخر جزر فرسان من الشمال والبحر لم يكن عنهم في الساحل
الاعوق غراب وظهرها اوسا وشرقيها ظهر ركبين وجزيره
حيذيان شرقي الجميع وبينهما تنظر البر الاسلي وهو اكدا في شعب
الصعيد وما قاربه ثم بعد صبل المطحن لم تلق شيئا الا باحة الجنث ثم
بعد هذه الباحة تلقى جزيرتين صغار رمل لهما الفضيلتان و
مطلعهما جزيرة سمن وظهرها واعلم ان مباحر الجنث وركبين
امريه صغار من ثمانية ابواع وما قاربها وذكر بعضهم

ان

النيروز هذا في زماننا الباب السابع في الاسفار فنبدا
اولا بمعرفة جزر جريات البرين من بحر الكبير التي لا يستغنى
عن معرفتهن المعلم لخروجه عليهن فالاول من بحريات جزر
بر العرب جزيرة عكبان ثم بعدها للشمال جزيرة كتامة
ثم جزيرة صيل نويان ثم جزيرة سانه ثم جزيرتي البضعين وحوا
ليهما راغزير ثم جزيرة دوخراب وبقربها امريه ثم جزيرة
ذو ثلاث ثم جزيرة حول ثم جزيرة الحولا وهي ظهرة ثم ظهرة
ذو قصار وليس بين الظهرتين طريق للمراكب الكبار
ثم بعد ظهرة قصار ظهرة المقر ثم ظهرة هديفه وفيها بعض
اشجار وليس بين المقر وهديفه طريق بل رتق صغار و
هديفه خاتمة على باقل من البحر وهذا المكان كثير الاوساخ
ولهذا المعلم قال فيه المعنى احمد بن ماجد في ارجوزته فوق
هديفه يا اخي وباقل بيس المكان ذاك عند العاقل ثم اسمها
وشرقيها جزيرة صغيرة يقال لها مسد وليس بينهما طريق ثم
ظهرة جهان الكبير وبقربها ظهرة جهان الصغير وبين الجهانين

بعدها واما البر الناث وسيلان من اربعين النيروز الي تسعين
موسم الملعقي لمكه وعدن وهرموز من اربعين النيروز لتسعين
النيروز الي بر الناث وسيلان الي التسعين موسم التناصري
والمطباني لمكه وعدن وهرموز كمثل النجالي والملعقي بنهايته
موسم المسمطراي لمكه وعدن وهرموز من عشرين النيروز و
كذلك من هذه البلاد المذكوره مواسم السمطري لبجاله
من تسعين النيروز الي مايه واربعين ولاخير فيما بعدها و
كذلك من تناصري لبجاله موسم الذيبي لعدن وبر العرب
كله من اول النيروز الي مايه وعشر والي جوزرات وكنكن
مايه وعشرين موسم الديولي اي السندي لبر العرب من
اول النيروز الي تسعين النيروز ولاخير فيما بعدها موسم
الملندي لجزر القمر من سبعين النيروز الي تسعين النيروز
موسم الكلوي لسفاله من اول النيروز الي خمسين النيروز
وخيار موسمها عشرين النيروز موسم السفالي لكلوه من مايه
وخمسين النيروز الي مايه وثمانين وخيار موسمها مايه وستين
النيروز

مثل المنيباري ثلثمايه وعشره موسم بر البنات لبر السيام من ثلثمايه
وخمس عشره موسم السواحلي لهرموز مايتين وتسعين موسم
السواحل والمقدشي للذيب ثلثمايه وعشره موسم السواحلي
لبر العرب كظفار والمشقاص وجيريج والشحر وعدن ثلثمايه
وخمس عشره الضربُ الثاني في مواسم القبول وهو الازيب
موسم الجوزراتي لجميع جزيرة بر العرب من ثلثمايه وثلثين من
النيروز الي مايه وثلثين او اربعين واما القلهات ومسكت
وهرامير الي مايه وثلثين ولاخير فيما بعدها واما الي هرموز
الي مايه واربعين موسم الهرموزي لبر العرب من ثلثمايه وثلثين
الي تسعين اذا كان بحرا كطريق الساحل اي مجاراة البر
واما اذا كنت طالقًا للباحه فخذه الي مايه وعشرين وتكون
مدخنتك الجردفون ومايليه موسم الجوزراتي للسواحل من
اول ريح الازيب الي ثمانين النيروز ولاخير فيما بعدها فانه
تحت الريح لبر العرب ومايليه موسم البنجالي لعدن ومكه
وهرموز من اربعين النيروز لسبعين النيروز ولاخير فيما

مايتين وثمانين النيروز كان زيلعي او بعده بقليل موسم الحبشي لمنيبار وكنكن وجوزرات اول الثلثمايه من النيروز موسم الظفاري لمنيبار وكنكن وجوزرات اول الثلثمايه وكذلك الي هرموز من فرتك ومن عدن لهرموز اول التسعين بعد المايتين موسم القلهاتي والمسكتي والجوزرات وكنكن من ثلثمايه النيروز الي مايه وسبعين النيروز او ثمانين لجميع الهند فصل في معرفة مواسم تحت الريح موسم العدني لملاقه وشمطره وتناصري ومرطبان وبجاله وجميع بنادر تحت الريح مايتين وسبعين النيروز موسم الشحري والمسقاصي للبنادر المذكوره مايتين وغلق الثمانين موسم الجوزراتي لملاقه وشمطره وتناصري وبجاله وجميع بنادر تحت الريح اول الثلثمايه موسم الكنكني لملاقه وشمطره وبجاله وتناصري خمس في الثلثمايه موسم المنيباري لملاقه وشمطره وتناصري وجميع بنادر تحت الريح ثلثمايه وعشره موسم الديبي لملاقه وشمطره وتناصري ومرطبان وبجاله

ثم

مايه النيروز تخرج من الشحر لفرنك ومن فرنك الكوس موجود الا
و مايه وعشرين وكذلك من فرنك لهذه البنادر موسم
الطفاري لملاقه وسمطره وتناصري ومرطبان وبنجاله و
جميع بنادر تحت الريح مايه النيروز موسم المسكتي لملاقه
وسمطره وجميع بر السيام وبنجاله وجميع بنادر تحت الريح
مايه وعشرين موسم الزيلعي والبربري للشحر والمسقاص
تخياره مايتان وعشر ولاخير فيما عدا ذلك وكذلك
من عدن لهذه النواحي موسم العدني لهرموز مايه وثمانين
النيروز مايه وتسعين ولاخير فيما بعدها القسم الثاني
من الضرب الاول وهو آخر الكوس ويسمى تيرمه عند بعض
ويسمى الدامانى موسم المكي لمنيبار وكنكن وجوزرات وهرموز
مايتان وسبعين النيروز موسم السواكني لمنيبار وكنكن
وجوزرات مثل المكي مايتان وسبعين النيروز موسم الزيلعي
والبربري لجوزرات وكنكن وسنيبار وهرموز مايتين
وثمانين النيروز موسم العدني لمنيبار وكنكن وجوزرات

الكوس من ستين من النيروز وقد ع موجود في تلك النواحي
موسم السواحلي لجوزرات مايه وخمسين النيروز موسم
السواحلي للشقاص وجيريج والشحر وعدن مايه وستين
النيروز مواسم تحت الريح في هذا الوقت من الهند اليه
موسم الجوزراتي لملاقه وشمطره وتناصري وبنجاله و
جميع بنادر تحت الريح من مايه وعشرين النيروز الي مايه
وستين منه وخياره مايه واربعين موسم الكلكي لملاقه
وشمطره وتناصري ومرطبان وبيجو وجميع بنادرها من
مايه وثلثين بل من قبله الي مايه وسبعين وخياره مايه و
خمسين او مايه واربعين مثل جوزرات موسم المنيباري
لملاقه وشمطره وتناصري ومرطبان وبنجاله وجميع بنادرها
مايه وخمسون النيروز موسم الذيبي لملاقه وشمطره و
تناصري ومرطبان وبنجاله وجميع بنادرها تحت الريح
مايه وخمسون ايضا مثل منيبار موسم الشحري لملاقه
وشمطره وتناصري ومرطبان وبنجاله وجميع بنادر تحت الريح

مايه

علي ايام النيروز نا علم ان الموسم علي ضربين الضرب الاول موسم
ريح الدبور وهو ريح الكوس عند اهل البحر والضرب الثاني
موسم ريح القبول وهو ريح الازيب اما الضرب الاول فهو علي قسمين
ريح الدبور
لانغلاق البحر الهندي في اوله فلاجل ذلك وقع علي قسمين وكل
قسم منهما موسم القسم الاول من الضرب الاول يسمى راس الريح
موسم العدني لجوزرات وكنكن مايه وعشرين من النيروز ان
وقع له فترة من ريح الازيب لان عدن معدن ريح الازيب بل
في مايه وستين وما قاربها قد تقع فيه فترات في بعض الاوقات
فمن سافر من عدن في مايه واربعين او مايه وخمسين وتسهل
للسفر وجاها في مايه وسبعين سافر لجوزرات وكنكن الا
منيبار لانها كثيرة الامطار والاخطار موسم الشحري لجوزرات
وكنكن ومنيبار خيار موسم جوزرات مايه واربعين من
النيروز وخيار موسم كنكن مايه وثلثين وخيار موسم
منيبار مايه وثلثين موسم الظفار لجوزرات وكنكن ومنيبار
من تسعين النيروز وقد سفر لجميع الهند لان ظفار معدن

الاول وهو نجم يقدم سهم القوس وسبهه لكنه اصغر منه وهو

اختراعي قياسه عند استقلال سعد الذابح وردف الواقع

الكبير واعتدال الفرقد الكبير ولجاه ابتداوه الفجر يوم مآ

وسبع وخمسين من النيروز وانتهاوه المغرب ليلة ثلثمايه

وثلثه وعشر النيروز ويسمى هذا القياس قياس الغلق لانغلا

البحر في اوسطه وهو على جاه عشر خمسه ونصف في

جميع البرور القياس السادس السلبار عند غروب الواقع

وذلك بين استقلال الحوت والشرطين ابتداوه الفجر يوم

مايتين واربعين من النيروز وانتهاوه المغرب ليلة غاق الاخير

من النيروز الآخر وهو على جاه عشر اربعه ونصف في جميع البرور

القياس السابع سهيل والسلبار وقت تساويهما وذلك وقت

استقلال الثريا ابتداوه الفجر يوم مايتين واربعه وسبعين

من النيروز وانتهاوه المغرب ليله ستة وستين من النيروز

وهما على جاه عشر ثلثه في جميع البرور تمت القياسات المذكوره

المشهوره اولاً واخيرًا الباب السادس في معرفة المواسم

والفرقدين بقليل فابتدا قياس الجاه والفرقدين والنعش الفجر يوم سبع وعشرين في النيروز وانتهاوه بالمغرب ليلة مايه وثلثه وثمانين من النيروز القياس الثاني المربع التحتي عند استقلال العوا ابتداوه الفجر يوم غلق الاربعين النيروز وانتهاوه المغرب ليله مايه وستة تسعين من النيروز وهو علي جاه عشره اربعه وربع في جميع النيروز والمراد من جاه عشره بصادري هذا علي حساب ان مدور تسعه ونصف واما السوليان عندهم مدور تسعه فقط القياس الثالث المربعان الاوسطان اذا اعتدلا وذلك عند استقلال السماك الاعزل ابتداوه الفجر يوم ثلاث وخمسين من النيروز وانتهاوه المغرب ليله مايتين وتسع من النيروز وهو علي جاه عشره سته في جميع البرور القياس الرابع الحمارين اذا اعتدلا وذلك وقت الزبانين وانتصاب الفرقد الكبير علي الجاه ابتداوه الفجر يوم تسع وسبعين من النيروز وانتهاوه المغرب ليلة مايتين وست وثلاثين من النيروز وهو علي جاه عشره خمسه ونصف في جميع البرور القياس الخامس سهيم

اصابع ونصف باشي سعد الاخبية اربع اصابع الاربع باشي فرغ
المقدم اربع اصابع وكذا فرغ الموخر وبطن الحوت فيكون الجاه
في اوجه عند استقلال فرغ الموخر لانه ضد العوي ونبتدي الآن في
النزول باشي الشرطين اربع اصابع الاربع باشي البطين ثلاث اصابع
ونصف باشي الثريا ثلاث اصابع وربع باشي الدبران ثلاث اصابع
باشي الهقعه اصبعان ونصف باشي الهنعه اصبعان باشي الذراع
الشمالي اصبع ونصف باشي النثره اصبع فيه الضيق باشي الطرف
اصبع الاربع باشي الجبهه نصف اصبع باشي الزبره ربع اصبع تمت
جميع الباشيات الثمان والعشرين المنزله وبعد هذا لا تخلوا من
النفس والضيق في بعض المنازل دون البعض فصل في معرفة قياس
الكواكب المشهوره عند الجمهور بالصحة مقيده ابتداوانتها بايام
النيروز لكن تختلف علي طول الزمان كل سنه ربع يوم من
اجل الكبيسه وهي سبع قياسات الغنيا من الاول قياس الجاه
الاصلي وقياس الفرقدين وذلك وقت اعتدالهما عند استقلال
الصرفه وانتصاب ثالث النعش عند اعتدالهما بعد قياس الجاه

الفرقدين

آخرها عشره فَصْلٌ في معرفة باشيات المنازل الثمان والعشرين في
جميع السنه اعلم انا اذا استقلت الصرفه واعتدل الفرقدان واستقام
ثالث النعش على الجاه يكون الجاه ذلك الوقت قريبا من حضيضه
وذلك الوقت قياسه المشهور عند الجمهور ثم اذا استقل العوّي
يكون الجاه في حضيضه وقياسه مثل الصوفه ثم اذا استقل السماك
الاعزل يكون مرتفعًا عن حضيضه كارتفاعه في استقلال الصرفه
وكذلك قياسه مثل العوا والصرفه والحقيقه ليس بالسوا القوس
المدار لكن الفرق دقيق لا يخرجه قياس اهل البحر وبعد هؤلاء
المنازل يظهر للجاه ارتفاعها عند اهل البحر شيا اي زياده فبدا
اولًا بمنزله الغفر باشي الغفر ربع اصبع وذلك وقت استقلال السماك
الرامح باشي الزبانا نصف اصبع ضيق وذلك وقت استقلال الفرقد
الكبير على الجاه واعتدال الحمارين باشي الاكليل ثلثه ارباع
اصبع باشي القلب اصبع باشي الشوله اصبع ونصف باشي النعايم
اصبعان باشي البلده اصبعان ونصف باشي سعد الذابح ثلاث
اصابع باشي سعد بلع ثلاث اصابع وربع باشي سعد السعود ثلاث

اصبع ونصف فانوي مطلعي ثم كلي تزبد مغيبي الجاه اصبع وربع فشت
راس كوتة مطلعي ثم بندر برولي وقيل طوطا جام مغيبي الجاه الا
ربع دنو مطلعي ثم ملي جام مغيبي وهذا آخر الجزيره من الجنوب فصل
في معرفة قياس جزيره شمطره اولها من الشمال الفرقدان ثمانيه الا ربع
بسي لامري وقيل ان الفرقدين عليه ثمانية ضيق الفرقدان سبعه ونصف
بندر شمطره مطلعي ثم جبل ماكوفانج مغيبي الفرقدان سبعه مدينا
مطلعي ثم بندر شوشوا الفرقدان سبته ونصف بندر عاروه مطلعي وقيل
انكوه ثم بندر فنصور مغيبي الفرقدان خمسه هرانم مطلعي و
قيل حور تدرين ثم بندر سنقابوه مغيبي الفرقدان اربعه بندر فلي
بنج مطلعي ثم بندر اندفوره مغيبي الفرقدان ثلثه ونصف تنكوترمد
وهو آخر الجزيره من الجنوب وقيل غير ذلك فصل في معرفة قياس
جزيره جاوه راسها من الشمال جبل سنده الفرقدان عليه اصبعان
بندر لاسم مطلعي ثم شونده مغيبي الفرقدان اصبع تونين مطلعي ثم
فالي مغيبي النعش اثنا عشر بندر سربايه مطلعي ثم شونبيه صندلي
مغيبي النعش احد عشر شاندي وهو آخر الجزيره من الجنوب وقيل

الهي

الشرقي الجاه اصبعان وربع فايل من البر الغربي ثم جزيره فلوام من
من البر الشرقي الجاه اصبعان فزيد له من البر الغربي ثم جزيره اوريح
سالدمن السهيلي ومن البر الشرقي الملبند سرح الجاه اصبعان الا
ربع راس لكهري من البر الغربي ومن البر الشرقي لم نحقق له اسما
صحيحا جاه اصبع ونصف انقطع بر الشوليان ومن بر السيام
جزيره بنج الجاه اصبع بندر حلا من البر الشرقي واما اصبع وربع
فلم نحقق له اسما صحيحا الفرقدان سبعه ونصف جزيره نج ديخ
الفرقدان سبعه جزر كلنج الفرقدان سته ونصف جبل فلور
باسلار الفرقدان سته بندر ملاقه الفرقدان خمسه سنجافور
وهو آخر بر السيام من الجنوب فصل في معرفة قياس الجزر
فنبدا اولا بقياس جزيرة سيلان ظهرا وبطنا اولها من الشمال
الجاه ثلثه يسمى راس الجاه اصبعان ونصف مرحلي مصلعي ثم
سنار مغيبي الجاه اصبعان وربع بركيا ملي ثم كدالن ملي
مغيبي الجاه اصبعان فلاوي مطلعي ثم شلاو مغيبي الجاه
اصبعان الاربع مات قالم مطلعي ثم بندر كلنبو مغيبي الجاه

الشرقي للجاه خمسه وربع كلي يريه من البر الغربي ثم جزيره سكوي
من الشرقي الجاه خمسه احاركوري من البر الغربي ثم جزيره فلي
من البر الشرقي الجاه خمسه الاربع بندر هيلاور من البر الغربي
ثم جزيره سلي من البر الشرقي للجاه اربعه ونصف صدرافتن من البر
الغربي ثم خور مرجي وهو الان بندر تناصري من البر الشرقي للجاه اربعه
وربع بلندكالي من البر الغربي ثم جزيره اوراز منده من البر الشرقي للجاه
اربعه كلوه من البر الغربي ثم جزيره بتم باشكلا من جزر ملكي وهو
بندر تناصري القديم من البر الشرقي للجاه اربعه الاربع فنتي ورم من
البر الغربي ثم جزيره سيبان من البر الشرقي للجاه ثلثه ونصف
برملاو اصل البر الغربي ثم جزيره لبغ من البر الشرقي للجاه ثلثه
وربع باس فنث من البر الغربي ثم جزيره كوشك لبني من البر الشرقي
للجاه ثلثه ابلاكوري من البر الغربي ثم تنكو لم من البر الشرقي للجاه
ثلثه الاربع خور الراي بتم من البر الملي ثم فوفه جزيرة ابرام ن
من البر الغربي ثم جزيره فلولنتا من البر الشرقي الجاه اصبعا
ونصف بالي يوكم من البر الغربي ثم جزيره كلاري من البر

الجزيره

الشرقي الجاه ثمانيه ونصف مامك فنش من البر الغربي ثم جامي جزيره
شب موا من البر الشرقي الجاه ثمانيه وربع جبل فلور من البر الغربي ثم
سهيلي جزيره شب موا الجاه ثمانيه شافرم من البر الغربي ثم غبه سدوي
من البر الشرقي الجاه ثمانيه الاربع فشت ساحافين من البر الغربي ثم
آخر جزيره ماح ملي من السهيلي من البر الشرقي الجاه سبعه ونصف
فشت ساحافين من البر الغربي ثم جزر اراموري من البر الغربي
من جزر اراموري من السهيلي لان اهل تحت الريح اراموري بلغتهم
الست لان موضع الاول ست جزر وفي هذا الموضع ستة جزر
اخري الجاه سبعه فشت حداوري من البر الغربي ثم تاج راسي
من البر الشرقي الجاه سبعه الاربع راس كناري من البر الغربي
ثم بلالا من البر الشرقي الجاه سته ونصف انكساحديه من البر الغربي
ثم غبه اسيه من البر الشرقي الجاه سته وربع فاملي من البر الغربي ثم
آخر غبة اسيه من الجنوب من البر الشرقي الجاه سته الاربع فور
من البر الغربي ثم جزيرة كاري ديرم من البر الشرقي الجاه
خمسه وربع نصف اوتبور من البر الغربي ثم خورمسح من البر

خمسة جزيره كلواني النعش اربعه جزيره قنباره النعش ثلث
جزيره سربوه والصحيح ان جزيرة سربوه لم تكن اخر ولايه السفالة
وهي آخر البر من الجنوب النعش اصبعان جزيره وان جنوبيه بجريه
عن شربوه فصـل في معرفة قياس تحت الريح مبتدا اولا بر العرب
ثم الشرقي بعده على تدريج ربع ربع الجباه احد عشر سنديب وفادبه
وهما جزيرتان على حور سرجام وهما ميان البرين بل يقربان لبر الشرق
للجباه احد عشر الا ربع حور دمنارهات من البر العربي ثم غبة
تبلكي من البر الشرقي للجباه عشره ونصف راس الكنقار من البر
العربي ثم بندر هنابي جام من البر الشرقي الجباه عشره وربع بندر صارجام
من البر العربي ثم جاهي فنت كوريا من البر الشرقي للجباه عشره فقلم
من البر العربي ثم جزيره دربوه من البر الشرقي للجباه تسعه ونصف
فنت فناش من البر العربي ثم فنت هنو منو من البر الشرقي للجباه
تسعه وربع بحريا وزدا من البر العربي ثم ركيح من البر الشرقي الجباه
تسعه كشفري من البر العربي ثم سهيلي جزيره برموا من البر الشرقي
الجباه تسعه الا ربع كوريا كم من البر العربي ثم غبة قريس من البر

الجاه اصبعان راس الهر من بر السومال ثم ملحم من بر الهند الجاه
اصبعان الاربع الطبقات من بر السومال ثم كمهري آخر بر
الهند من الجنوب الجاه اصبع ونصف فشكوسا من بر السومال
ثم كلنبو من بطن جزيرة سيلان الجاه اصبع وربع حطهه
دميون من بر السومال ثم تروكي من بطن سيلان الجاه اصبع
سيف الطويل من بر السومال ثم طوطلجام سيلان فصل
في معرفة قياس الفرقدين والنعش على بر الزنج والسفالة الفرقدان
سبعه اول فشت مقبل من الشمال الفرقدان سته على سورن
الفرقدان خمسة ونصف بندر مقدشوه الفرقدان خمسه
براوة الفرقدان اربعه ملوان و تبيل الحب الفرقدان ثلثه كتاو
وقيل تنا الفرقدان اصبعان ونصف ملندي الفرقدان اصبعان
سدر منبسا الفرقدان اصبع آخر جزيرة الخطر امن الجنوب النعش
اثنى عشر جزيرة منبسه النعش احد عشر جزيرة رميري النعش عشرة
راس سموك النعش تسعه جزيرة سحاحي النعش ثمانية جزيرة
مليندي النعش سبعه خوركوامه النعش سته بندر سفالة النعش

حين من بر العجم ثم قنبله من بر الهند وهوا المسمي بهملي دروع
الجاه اربعه ونصف راس بر من بر العجم ثم الدباعات من بر
السومال ثم بندر موسي ثم محجبيرم من بر الهند الجاه اربعه و
غبة تجره من بر العجم ثم الفرات من بر السومال ثم جبل جردوفي
الراس الاحمر الذي شمال الغبه بنه ثم كيتور من بر الهند
الجاه اربعه المسكن من بر الزيالع ثم انف الخنزيره ثم غبه بته
ثم جزيره كاكاديو من بر الهند الجاه اربعه الا ربع قربة الشيخ
ثم جزيره بربره ثم راس حافون ثم فالي فوط الجاه ثلثه ونصف غبة
هالوله من بر السومال التي هي جنوبي راس حافوني ثم فاني من
بر الهند ثلثه وربع من الكبير من بر السومال ثم كلكوت
الجاه ثلثه بين المرتين من بر السومال ثم بندر كشي من بر الهند
الجاه ثلثه الا ربع من الصغير من بر السومال ثم غبة كانكري
من بر الهند الجاه اصبعان ونصف راس الكناعي من بر
السومال ثم كاين كولم من بر الهند الجاه اصبعان وربع راس
الكتبان من بر السومال ثم بندر كولم من بر الهند
الجاه

الجاه ثمانيه راس صوقره من بر العرب ثم حور نهار من بر الهند الجاه
ثمانيه الا ربع حور وهو بندر حاسك من بر العرب ثم جبل موريا
من بر الهند وهذا الجبل سهيلي جبل موريا الجاه سبعه ونصف
جبل مطوق من بر عرب ثم رتنافور من بر الهند الجاه سبعه و
ربع مرباط من بر العرب ثم سلجوان من بر الهند الجاه سبعه جبل
ساجر من بر العرب ثم جزر دندباشي من بر الهند الجاه سبعه الا ربع ر
سعوابب من بر العرب ثم خور باره من بر الهند الجاه سته ونصف
راس فرتك من بر العرب ثم جوه سندابور من بر الهند الجاه سته
وربع حيريج من بر العرب ثم جبل فاي كري من بر الهند الجا
سته جبل مزباد من بر العرب ثم هنور من بر الهند الجاه
سته الا ربع المكلا من بر العرب بادقلا من بر الهند الجاه
خمسه ونصف جبل الجيزي من بر العرب ثم فاكنور من
بر الهند الجاه خمسه وربع غبه ابين من بر العرب ثم ارمال
من بر الهند الجاه خمسه جبل احسان من بر العرب ثم الفال
من سحرور منيبار من بر الهند الجاه خمسه الا ربع جبال

ثلثه عشر مسندم من بر العرب ثم جبل كوه مبارك من بر العجم الجباه
اثنا عشر ونصف سنجار من بر عرب ثم جاسك من بر العجم الجبا ه
اثنى عشر جبل حي عاصم من بر عرب ثم يسمي من بر عجم الجباه
احد عشر ونصف السعتري من بر العرب ثم ديول السند من بر
العجم الجباه احد عشر طيوي من بر العرب ثم عبه السلان من
بر السند الجباه عشره ونصف راس الحد ويسمى الجمجمه من بر
عرب ثم راس زجد من بر الهند الجباه عشره وربع الحمه من بر
عرب ثم فوزمياني من بر الهند الجباه عشره راس السارق من
بر العرب ثم بهاري من بر الهند الجباه عشره الا ربع عبد حنابل
من بر العرب ثم سوروان من بر الهند الجباه تسعه ونصف
راس حلوم مصيره من بر العرب ثم مدور من الهند الجباه تسعه
وربع الحلمتين من بر العرب ثم جبل سندان من بر الهند الجباه
تسعه الا ربع مدركه من بر العرب ثم اجاسي من بر الهند
الجباه ثمانيه ونصف جبل سنصار من بر العرب ثم مهايم من بر الهند
الجباه ثمانيه وربع غبة الحشيش من بر العرب ثم شيول من بر الهند

الجباه

وربع الشرجه من بر العرب ثم جزر هد يفدو با قل من جزر فرسان
ثم حرمل اوست عسر من جزر دهلك الجاه سبعه اللحيه من بر عرب
ثم جزيره في البصيعين ثم حاطبه من جزر دهلك الجاه سبعه الاربع
كمران من بر العرب ثم جزيرة سبيان وفيها الضيق ثم مقبدح
من جزر بر العجم الجاه سته ونصف راس الكثيب من بر العرب ثم
طحله ام الشيطان ثم جزر الاباعل الجاهيات ثم الحربوسات من
بر العجم الجاه سته وربع الحديده من بر العرب ثم فرندلي من بر العجم
الجاه سته راس الخلب من بر العرب ثم راس قصار من بر العجم
الجاه سته الاربع البقعه من بر العرب ثم جبل الزفر ثم الكرد
ميان من بر العجم الجاه خمسه ونصف موشج من بر العرب ثم
راس عدن من بر العجم الجاه خمسه وربع المخا من بر العرب ثم
دحيبه من بر العجم الجاه خمسه ضيق باب المندب فصل
في معرفة قياس الجاه في بر عرب وبر الهند علي تدريج نصف
نصف الي جاه عشره ونصف ومن هناك الي آخره علي تدريج
ربع ربع الجاه ثلثة عشر ونصف جزيره جرون وتسمى زرون الجاه

ثم مرهي عطا من برعجم للجاه تسعه الروايه من برعرب ثم جزيره
بحر الطهار ثم جزيرة هند جيدر من جزيره برعجم ثم مرهي
شركاي للجاه تسع الاربع في الجراو من برعرب ثم جزر
الدابق ثم جزيرة بارموسي الكبيره من جزر برعجم ثم جزر
موسي هداعوه من بر العجم للجاه ثمانيه ونصف مرابط الخيل من
برعرب ثم شعبان الدخاخين ثم جزيرة النمرسح وذو الفعله
من جزر بر العجم ثم مرسي ترنبوا من برعجم للجاه ثمانيه وربع لخوب
من بر العرب ثم جزيره سيكا ثم ظهره عسعب وهي ظهره صغيره
جنوبي التخيادت من جزر بر العجم ثم مرهي مارات من بر العجم
للجاه ثمانيه جبل الموسم من برعرب ثم جزر لم المسماه عند العرب
بالبحر الكبيره ثم مندلوه من بر العجم الجاه ثمانيه الاربع الشقيق من
بر العرب ولم يكن لحر به جزر لا من بر العرب ولا من بر العجم
بل جربيان ثم حنوص من بر العجم للجاه سبعه ونصف جاران
من برعرب ثم صيل المطحن من جزر بر العرب ثم دوي من
بر العجم وهي آخر جزر دهلك من الشمال واكثر للجاه سبعه

ادم

هو الخامس والسادس فصل في معرفة شروط القياس وهو
اربعة شروط الشرط الاول ان تكون خشبة ذبان القياس مواقعه
لذبان العيوق عند استقلال الجبهة ويكون باقي الخشبات
صحيحات القص عليه وقياسه جزي وهو احسن واحكم من قياس
مد اليد الشرط الثاني ان يكون الجر وقت القياس اسود
ليس فيه بياض ولا غبار ويكون النجم ظاهرًا بينًا الشرط الثالث
ان يكون قياس ليالي القمر نقيصًا اي يجعله نقيصًا بخلاف
ليال الظلام الشرط الرابع ان يكون القايس ذا بصر صحيح
فليس لمختل النظر قياس فصل في معرفة قياس البرين و
جزرهما اعني بر العرب وبر العجم على تدريج ربع ربع فنبدا
اولا ببر العرب ثم جزره ثم جزر بر العجم ثم بره الجاه عشر
جده المشرفة من بر عرب رام عين من بر عجم الجاه عشر الا
ربع البكار من بر عرب ثم قطع طفيه بيان ثم مرسي سلوس
بر عجم الجاه تسعة ونصف شعب المحرم من بر عرب ثم حنيس
ثم مرسي مصرطات من بر عجم الجاه تسعة وربع حري تسمار من بر عرب

وهي جزيرة كبيرة معمورة فوق الصين من ناحية الجنوب و
سلطانها محارب لاهل الصين وهي معدن الحديد الغوري و
اما جزر ملوكو المتقدم ذكرهن وجزر مقاصير وجزر
باندن وتيمور لور وجزر تيمور كيدل كلها معمورة واعلم ان جزر
تيمور من سهيل الحقاوة تحت مطلع سهيل وما يليه وجزر باندن تحت
مطلع النير وما يليه وجزر ملوكو تحت الشرق وما يليه وذكروا
ان اول جزر تيمور من الشمال نعش عشرة وآخرها من الجنوب نعش
سته مقابل لبندر سفاله وباندن نعش سبعة وجزر ملوكو
فراقد ثلثه وجزر مقاصير اولها من الشمال فراقد سته وآخرها
من الجنوب اصبع وجزر برني اولها من الشمال جاه خمسه وآخرها
من الجنوب فراقد سته الباب الخامس في معرفة القياس
على البراري المشهوره اما قياس الجاه فاول وقته عند استقلال
الصرفه ووقته عند استقلال العوا وآخره عند استقلال
السماك الاعزل واما قياس الفرقدين فوقته عند اعتدال الهامس
الشرق وكذلك قياس النعش عند اعتدال الهامس الشرق و
هو

اهل هذا الفن في اكثر كتبهم ان سند باري ثلاثة وهو شمالي جبل سنده
لانه بابه وهو اقرب للذهن واخرها من الجنوب يسمى شاندي النعش
عليه عشرة وقيل ان اخرها النعش احد عشر واعلم ان ظهر جزيرة جاوه
من الارض خراب ليس فيها عمارة اي بنادر مشهورة بل كلها بنادرها من
جانب الشرق وامادير تها مطلع العقرب ظهرًا وبطنًا على الاغلب لكن
هناك جزر شعبان وخرابات واما بنادرها المشهورة جرشيك
وهو بندر مشهور الفرقدان عليه اصبع ونصف بندر جاوه المنسوب
اليها الجزيرة الفرقدان عليه اصبع بندر سرباية نعش اثنى عشر بندر لاسم
الفرقدان اصبعان وقيل اقل واعلم ان جنوبي جزيرة جاوه جزر كثيرة
تسمى تيمور ومطلعي تيمور جزر بانده وهي ايضا كثيرة وهي معدن
الصندل واجوز والبسباس واما جزر القرنفل فهي مطلعيات جاوه
تسمى ملوكو فصل في معرفة الجزر الجنوبيات الشرقيات
اكبرها جزيرة جلولو وذكر بعضهم ان مسير طولها شهرين
وجرشرقيه جاوه على بعد جنوبي الصين ثم جزيرة فريوز وهي ايضا
كبيرة معمورة شرقيه جنوبيه عن بنادر الصين ثم جزيرة الغور

ومن لامري لبندر شمطره ففيه قولان احدهما مطلع الجوزا والآخر
مطلع النير ومن بندر شمطره لاخرها الغالب مطلع العقرب واما بنادرها
المشهوره بندر شمطره وهو في بطنها من جانب الشرق والفرقدان
عليه سبعه ونصف بندر سندره وهو قريب من لامري وهو من جانب
الشرق ايضا وهو بندر جديد مشهور في العماره والعدل بندر فصور
وهو في ظهرها من الغرب الفرقدان عليه سته بندر منقابوه و
هو في ظهرها ايضا من جانب الغرب الفرقدان خمسه بندر
فلوبح وهو في بطنها من جانب الشرق والجنوب الفرقدان اربعه
الاربع واعلم ان جزيره ميقاماروس فيها ناس كالسباع ياكلون
الادميين وكذلك اهل ظهر جزيره شمطره واهماجها ياكلون
الآدميه يقال لهم البنج فالحذر كل الحذر منهم فصل في معرفه جزيره
جاوه اولها من الشمال جبل سنده والناس في قياسه مختلفين على
ثلثه اقوال القول الاول الفرقدان عليه ثلثه القول الثاني اصبعين
والقول الثالث اصبعين ونصف وعندي ان الثالث اولى واصح
من وجهين الوجه الاول لانه بين القولين والوجه الثاني لانهم ذكروا
اهل

وبنور في الماء ويسميان هاتين الجزيرتين فلو بابنق والهنود يسمونها
بلاجيه تشبيهًا بتلاجلان في الجزيره الجاهيه تبان لك جبالها مثل
ملاحه والحذر كل الحذر في هذا الموضع لمن هو جاي من
جامس فله الخلاص معه في البر الصيني من ظهر جزيره شمطري
لمن اراد قصورًا واما بطن شمطره رف خصوصًا حوالي بندر عاروه
واما ديره ظهر جزيره شمطره فمن جامس فله لماكو فانج ففيه ثلثه
اقوال القول الاول مطلع العقرب والقول الثاني مطلع سهيل
والقول الثالث قطب سهيل وعندي ان مطلع سهيل اصح ومن
ماكو فانج وهو جبل في ظهر جزيره شمطره من المغيب الفرقدان
عليه سبعه ونصف وقيل سبعه وربع لقصور ففيه قولان احدها
مطلع العقرب والآخر مطلع الحمارين فالاول اصح ومن قصور
لاخر جزيره شمطره ففيه ثلثة اقوال القول الاول مطلع النير والقول
الثاني مطلع الاكليل والقول الثالث مطلع العقرب فالقول
الاول والثاني للشوليان والقول الثالث للعرب والحرامزه
والهنود واما ديرة بطنها فمن جامس فله للامري مطلع العقرب

سهيل ومن آخرها الجزيره بنج جاه اصبع ونصف مطلع العقرب
ومن بنج لفلو باسالار مطلع سهيل علي ما يقال واعلم ان من فلي
ماعلا تزي بر الملي الي ان تو خرجزيره فلو بنج ويذكرون ان بجري
جزريم باشكلا اسطر جزر متواليات الي الجنوب لقرب جاه ثلثه
وبين هولاء الجزر وسطر جزر ثم الماموقدار ستين او سبعين باعا
او ما قاربها فصل في معرفت جزيره شمطري اولها من الشمال
جبل لامري الفرقدان عليه ثمانيه الا ثمن وقيل الا ربع وآخرها من
الجنوب بيسي تبكو نرمد والناس في قياسه مختلفين علي ثلثه
اقوال القول الاول ان الفرقدان اصبع اربع وعليه غالب الهنود والقول
الثاني ان الفرقدان عليه اربعه ضيق وعليه العرب وبعض السوليا
والقول الثالث اصبع وعليه المحققين انه ثلثه ونصف ذكر
بعضهم ان آخر جزيره شمطري من الجنوب ثلثه واعلم ان في ظهرها
من المغيب جزيره كبيره تسمي مبقاماورس والفرقدان هناك
سبعه وفي فرقدين سته ونصف جزيرتان كبيرتان جبال عوالي
الي الجاهيه منهما جزر صغار وشرفي هاتين الجزيرتين رق وشعبان

ديوز

بعدها في سطرها اربع جزر كبار تسمي بتم باشكلا الجاه اربعه ثم
بعدهن في سطرهن جزيره تسمي شيبان الجاه عليها اربعه الا ربع ثم بعدها
جزيره اخري كبيره تسمي ليني الجاه ثلثه ونصف ثم بعدها جزيره
اخري كبيره تسمي نقصكولم راسها الجاهي ثلثه وربع وراسها السهيلي
ثلثه ثم بعدها جزيره فلولنتا جزيره عامره سكانها دايم وفيها بعض الفلوكر
الجاه عليها ثلثه الا ربع ثم بعدها جزيره تسمي فلوكلاري الجاه اصبعان
ونصف مقابلها في المغيب راس جاهي جزر يسمي فلوسنبيل ثم الجاه اصبعان
وربع واعلم ان جزيره اوريخ ساله جزيره كبيره طويله مطلعه هولاء
الجزر راسها الجاهي الجاه ثلثه الا ربع مقابل فلولنتا وبينهما مقدار
زامين واخرها من سهيل الجاه اصبعان مقابله راس سهيل جزر فلوسنبل
وبينهم اربعه ازوام ومن آخر وريخ ساله اذا اجريت في مطلع العقرب
تاتي جزيره كبيره يقال لها فلو نيح الجاه عليها اصبع ونصف و
بعد هذه الجزيره جزيره اخري تسمي بنج الجاه اصبع واما دبر هولاء
الجزر المذكوره اذا تركتهم كلهم ببسار الدير من مرطبان
الجزيره فلي في قطب سهيل ومن فلي لاخر جزيره اوريخ ساله مطلع

بعد فلو [illegible]

خمسه ونصف نفيس فاذا اردت الاطلاق من راس اندمان الكبير
الى ناجراستي فنطلسك مطلع العيوق فيجيبك في هذا المجرا جزيرتان تسمي
احديهما تركي والاخري فراسوا الجاه عليهما سته وبعدهما تاتيك في
المجرا جزيره تسمي في فرسوالحي جزيره الجن والجاه عليها سته ونصف
١ واما ديره جز رفال اندمان وناك باري وما تحتها الي الجنوب الذين
من راس شمالي اندمان الكبير الجاه خمسه ونصف ففيها قولان
احدهما القطب الجاه خمسه الجامس فله مطلع سهيل والاخر القطب
الجاه اربعه ومن اربعه الجامس فله مطلع سهيل وقيل كله مطلع
سهيل وعليه غالب العرب والهرامزه وعندي الاول اصح فصل
في معرفة الجزر الجريات علي بر السيام المسماة تاكوا من جاه خمسه
الجاه اصبعين اولهن جزيره فلي وهي جزيره كبيره راسها الجاهي
الجاه خمسه وراسها السهيلي خمسه الاربع ثم بعدها الي الجنوب
في سطرها فلي كرا راسها الجاهي اربعه ونصف مقابلها في المطلع
جزيره لوانداو خوزرحي واخرها من الجنوب جزيره اخري قريب
منها تسمي اوزامنده شبه الشراح الكبير الجاه هناك اربعه وربع ثم

بعدها

بين جاه خمسه

وآخرها من الجنوب جاه اربعه ونصف ثم بعدها جزيرة اندمان الصغير
راسها الجاهي جاه اربعه وثلث وا ربعه ونصف ضيق وراسها السهيلي
جاه ثلثه ونصف وبين سهيلي اندمان الكبير وجاهي اندمان
الصغير فشت عاري يقال له كناكل وبينهما اربعة ازوام واندمان
الصغير يسمونها المعالمة شت اندمند واهل جوزرات يسمونها اندمان
الصغير والكبير يسمي الكبير وفي لغة الشوليان الكبير يسمى فريا
اندمان والصغير يسمى شت اندمان وفي جاه ثلثه وربع خمسة
عشر جزيره تسمى ويجي اندراوي وبينهم طرق اقل الماء في هذه الطرق
ثلثة ابواع وفي جاه ثلثه باري كبير يسمى قرن شير وفي جاه ثالثه
الاربع جزيره كبيره تسمى كري ناك باري ومطلعي هولاء الجزر بمقدار
ثلثة ازوام جزيره فحل فوله وفي جاه اصبعين الاربع جاهي جزيره سرجل
وآخرها من الجنوب جاه اصبع ونصف وفي جاه اصبع وربع باري في جاه
اصبع جامس فله واعلم ان شرقي جزيرة اندمان الكبير في جاه خمسة
ونصف جزيره تسمى اندرمندا وهولاء في سطر فشت كناكل وفي راس
جزيره اندمان الكبير من الشمال جزيره تسمى قوقي اندراوي الجماه

العيوق ومن كاري لبر كنا ملي جاه اصبعان وربع مطلع النعش
ومن بركنا ملي لمراشي ففيه قولان احدهما مغيب العيوق
والاخر مغيب الواقع والاول اصح من مراشي المنقلم جاه ثلثه الاربع
مغيب العقرب ومن الشلم لمنار جاه اصبعان ونصف مطلع
النير ومن منارلكدني ملي جاه اصبعان وربع مغيب العقرب
ومن كولي ملي لمندم صلوات جاه اصبعان مغيب سهيل
ومن مندم صلوات لبرولي جاه اصبع وربع مغيب السلبار و
من برولي لطوطاجام جاه اصبع مطلع سهيل واما بنادرها المشهوره
كلنبو جاه اصبع ونصف وهو من ناحية المغيب وهو بندر كبير
قريب من السلطان برولي وهو بندر مشهور جاه اصبع وربع و
هو جانب الغرب غالي وهو احسن بنادر سيلان للمراكيب وهو في
راس الجزيره من الجنوب والغرب بلي جام وهو بندر ايضا في
جنوب الجزيره واما البنادر الصغار فكثيره لكن ما عليها اعتماد
اي مايدخله السفري فصل (١) في معرفة جزيره اندمان وجزرنلج
بادي اول جزيره اندمان الكبير من الشمال جاه خمسه ونصف

الارفا

ازوام وعند الشوليان ان محل فرقدان سبعه وهدي سنه ونوخ باد
خمسه وكميل اربعه وسويد وثلثة وادوا اصبعان وهذا وفي كبيه
واما آخر جرز الذيب من الجنوب لم تحقق بل ذكر في بعض النسخ
ان آخر الفال نعش احد عشر وقال بعضهم انه منقطع في نعش احد
عشر وبي منه بقية مايلة تحت الشرق والجنوب واما ديرة الذيب
من ملكي الى جزيرة كانتراكم ففيها قولان احدهما القطب والآخر سهيل
مطلع سهيل والاول عندي اصح ومن كانتراكم الى فراقد سبعه
قطب سهيل ومن سبعه لآخر الذيب مطلع سهيل ومن ملكي لكيلاكي
مطلع سهيل مطلق مشهور عند اهل الذيب فصل في معرفة
جزيرة سيلان المسماه شرنديب اولها من الشمال من اسي لجاه ثلثه
وراسها الجنوبي دنور لجاه اصبع الاربع اماديرها فالديرة من طوطاجام
جاه اصبع الي بندر غالي جاه اصبع الاثنين مطلع الاكليل ومن
غالي لبالي جام مطلع العقرب ومن بالي جام لدنور ففيه قولان
احدهما مطلع الطاير والآخر مطلع الجوزا ومن دنور لكاكانم
مطلع السماك ومن مكانم لراس كادي جاه اصبع مطلع

لان الفرقدين في جاه اصبع ثمانيه الاربع حقيقه و في فرقدين ثمانيه و
ربع جزيره تسمي مكندو وبي معزله عن الجزر في المغيب منفرده
تنظر بصحو من سطر الجزر الجوبات الغربيات ولها شعب عاري
ما دخلت مغرب العقرب والحمارين مقدار زامين وآخر السعب من
الجنوب الفرقدان ثمانيه و اعلم ان من كان تراكم الجاه اصبعين الا
ربع الجزيره كيلاي مطلع الاكليل كيلاي فرقدان ثمانيه و
ثلث نولي ورم فرقدان ثمانيه وربع فيوك فرقدان ثمانيه نفيس و
فنادف فرقدان ثمانيه كنديكل فرقدان ثمانيه الاربع فهولاء الجزر
في السطر الشرقي ثم بعد هولاء الجزر المذكورات من الجزر
المشهوره عليها القياس جزيره جبي فرقدان سبعه ونصف جزيره
محل فرقدان سبعه جزيره ملوك فرقدان سته جزيره هدمتي فرقدان
خمسه جزر هود بلغة الذيب المشهور بالسنه المعالمه سويدو وفرقدان
اربعه ونصف وهي جزر كثيره جزر ادو الفرقدان اربعه وهي آخر
الجزر المعمورات من الجنوب واعلم ان جزر الذيب قريبات من بعضها
بعضهم البعض ينظرون الامر هدمتي لسويدو وفيه مجاري واسع مقدار اربعه

ازوم

ثم منها في مطلع العقرب جزيره كوردبو الجاه عليها ثلثة ونصف السطر
البري اوله من الشمال جزيره كلتي الجاه عليها اربعه وربع ثم منها
في مطلع العقرب جزيره اخري تسمي اندروا الجاه عليها اربعه الا
ربع ثم منها في قطب سهيل جزيره اخري تسمي كلفيني الجاه
عليها ثلثه وربع ثم منها في مغيب سهيل جزيره اخري تسمي ملكي
الجاه عليها اصبعان وربع وهي آخر جزر فلالت منيبار فصل
واعلم ان في جاه اربعه نفيس طحلة عليها الماء سبعة ابواع والارض
تبان وبينها والبر مقدار سبعة ازوام واما ديرة الفال اعني
من جاه خمسة وربع الجا اصبعين وربع اعني جزيره ملكي ففيها
قولان احدهما مطلع سهيل وعليه جمهور المعامله والاخر فيه تفصيل
ان من راس الفال جاه خمسة وربع لجاه اربعه وربع مغيب سهيل
ومن اربعه وربع لاصبعين وربع وهي جزيره ملكي مطلع سهيل
وهذا القول منسوب لمعالمة جزيره كسفيني وهو الصحيح
فصل في معرفة جزر الذيب اولها من الشمال والمغيب جزيره
كانت الكم الجاه عليها اصبعين الاربع والفرقدان ثمانيه ونصف

والجزيرتين الصغار اللتين عند عبد الكوري طرق واسع فافهم

فصل في معرفة جزر الفال اعلم ان الفال ثلثة اسطر لكل سطر
جزر معلومة السطر الاول البحري اوله من الشمال فشت يسمى بلي فنين
راسه الجامي جاه خمسه وربع وراسه السهيلي جاه اربعه ونصف ثم
بينه في مغيب السهيل فشت اخر يسمى شريالي فنين الجاه اربعه وثلث ثم منه
في مطلع الجوزا فشت ثالث يسمى تير الجاه عليه اربعه وربع ثم منه في
مطلع العقرب جزيرتان احدهما تسمى اكتني والاخري بكلي فني الجاه
عليها اربعه ضيق ثم منها في مغيب سهيل جزيرتان احدهما بجارم و
الاخري كل فني الجاه عليها اربعه الاربع ثم منها في مطلع الحمارين
جزيرتان احدهما تسمى بقرافني والاخري بلباقني وداير عليهما فشت الجاه
عليها ثلثه وربع وهما المسميان عند المعالمه هودي خراب السطر الوسطاني
اوله من الشمال جزيرة تسمى نتلاكم الجاه عليها اربعه وثلث ثم منها
في مطلع السلبار جزيرة اخري تسمى كجمجكم الجاه عليها اربعه
نغيس ثم منها في مغيب سهيل جزيرة تسمى امينى الجاه عليها اربعه
الاربع ثم منها في مغيب العقرب جزيرة فني الجاه عليها اربعه الاربع

متفرقة متنازلات عن سطر برين للبر وعن بعضهم ذكرا انه جزيرة
رمل واعلم ان كل مكان مجنب مجهول **فصل** في معرفة جزيرة سقطرى
وهي جزيرة سقطري وهي جزيرة كبيرة شرقية بر السومال واهلها
نصاري اولها من الشمال والغرب راس الشعب الجاه خمسه
وربع وعند القدما ان راس الشعب جنوبيها وهذا خلل كبير
وراسها من الجنوب والشرق راس مامي جاه خمسه وراسها من الجنوب
والغرب راس شرهين جاه خمسه الاربع فاما دبرها فمن الشعب
للشرق مطلع الجوزا ومن الشرق لمامي مطلع النسر ومن مامي بر جميع
الدير مغيب الاكليل لاخر الجزيرة واعلم ان غربي سقطري
ثلاث جزر كبار وهي سمحا ودرزا وهما قريبتان بينهما وبين سقطرى
مقدار زامين والثالث عبد كوري وهي جزيرة كبيرة متناوله
من سمحا ودرزا للبر فمن الشعب لعبد الكوري في المغيب بسته
ازوام بالغاهر ايضاً واعلم ان في راس عبد الكوري من الغرب
عرا فالحذر منه ان تكون غافلا وكذلك جنوبي راس
مامي سقطري فشتين عاريين بينهما والجزيرة طريق وبين عبد الكوري

لآخرها رق مقدار زامين او اكثر الي ناحية البر ولا يكن بينها وبين
البر الملي من الجزاير المعموره سوي اربعة جزر كبار معمورات قريبات
من بعضهن البعض حيسا فر اليهن اهل الريح الجزيره الاولي الجزيره
نعش احد عشر وربع بينها والبر ستة عشر زاما الثانية سلالي
نعش احد عشر الجزيره الثالثة دموني نعش احد عشر وهي مطلعية
سلالي الجزيره الرابع معو نو النعش عشره ونصف ومطلعي هولآء
الجزر شعب كبير مقدار اربعة ازوام يسمي عين الحجر واما البنادر
التي هي بطن مل القمر لحاني وسعده ومنزلاجي ومن ظهرها بنده
بني اسمعيل وبياروه لكن كلهم خطرين سوي لحاني واعلم
ان بين راس الملح وبر الزنج خمسين زاما ومطلقي راس الملح
بعشرين زاما جزيره معموره تسمي تبرنجا بينهن والقرا ثنا عشر
زاما فصل في معرفة جزر زنزبين والقرقدين عليهم اصبعان
ويقال ان عدة جزر زنزبين سبع جزر ومن علامة قربها عليك تغير
الماء فيخض وجابات كعلامة البر وبين هولاء الجزر والبر ستين
زاما وسمعت ممن اثق به ان في زاقد ثلاثه واربعه وخمسه جزر

على ما قالوه الباب الرابع في معرفة الجزر ودورهن فبدأوا بجزيرة
القمر لانها جزيرة كبيرة ممتدة على بر الزنج والسفال اولها من
الشمال يسمى راس الملح نعش احد عشر وآخرها من الجنوب يسمى
هو فانعش ثلثه وقيل اخرها من الجنوب نعش اصبع وهو الاصح
والناس في دورها مختلفين لبعدها عن العمارة فدورة ظهرها ففيها
قولان احدهما مغيب الاكليل والآخر مغيب العقرب وفي قول
ثالث مغيب النير من اولها لاخرها وهو قول قديم ويحتمل
عندي ان تكون دورتها في النير والاكليل والعقرب وغير
ذلك من وجهين الوجه الاول لانها جزيرة كبيرة والبر الكبير
كبير دوره والوجه الثاني دورها المذكوره لم تحقق لقلة السفر
اليها ولقلة معرفة تسفارتها بهذا الفن وذكر لي بعض معالمة
الزنج ان دورة ظهورها من راس الملح الى نعش ثمانية قطب سهيل
ومن ثمانية الى آخرها مغيب السلبار وذكرت دورة بطنها من راس
الملح الى نعش ثمانية مغيب الحمارين ومن ثمانية لآخرها مغيب السلبا
ومن بطنها راس الملح الى نعش ستة كلها نضيفه ومن ستة

مطلع النير ومن مرطبان لنواهي مطلع سهيل ومن مرطبان ايضا الجزيره
فلي قطب سهيل ومن فلي الجزن بتم قطب سهيل ومن بتم الجزر فلو سنبيلن
ملاقة مطلع سهيل ومن فلو سنبيلين الجزر فلو جمر الجبل فلو يا سالار مطلع
الاكليل وقال بعضهم النير ومن فلو يا سالار الملاقة مطلع العقرب
من سلاقة لسنجاوز وهي اخر السيام من الجنوب الفرقدان هناك
خمسة نفيه قولان احدهما مطلع النير والاخر مطلع العقرب فصل
في معرفة دير الصين وما الصين الديره من سنجاور البنغ جاه اربعة
مغيب الفرقدين ومن بنغ لصور جاه اربعة وربع مغيب النعش
ومن صور الغبه كول جاه اربعه ونصف مغيب الواقع ومن
صور الشهرنو جاه خمسه ونصف قطب الجاه ومن شهرنو الراس
كمبوسا جاه خمسه ونصف مطلع الاكليل ومن كنبوسا
لشنبا جاه سبعه مطلع النعش ومن مطلع شنبا الغبة كوشي
جاه عشره مغيب النعش ومن شنبا لبندرام جاه اثنا عشر و
ربع مطلع النعش ومن ام لباب صين ساحل جاه سبعه عشر و
نصف مطلع العيوق ومن باب صين يدور البر لناحية الجنوب

قطب سهيل ومن فلو خمر

كمهري لفرند له جاه اصبعين مطلع السماك ومن فرند له لبالي نوكم
جاه اصبعين ونصف مطلع النعش ومن بالي نوكم للشلم مطلع
الثريا ومن الشلم لابلاكوري جاه ثلاثة مطلع الناقة ومن ابلا
كوري جاه ثلاثة مطلع الناقة ومن ابلاكوري لاكراكوري
جاه خمسة مطلع الفراقد ومن اكراكوري جاه خمسة مطلع
الفراقد ومن اكراكوري لمستلي جاه ستة قطب الجاه ومن
مستلي لجدواري ففيه قولان احدهما مطلع الواقع وهو الاصح
والاخر مطلع العيوق ومن جدواري لفشاش مطلع العيوق
ومن فشاش لفوفلم قطب الجاه ومن فوفلم للكنفار مطلع سماك
ومن لكنفار لسنديب وفارديب وهما جزيرتان على فرحورسي جام
ففيه قولان احدهما مطلع السماك وعليه اكثر الشوليان و
العرب والهنود والآخر مطلع الثريا وهو قول بعض الشوليان موافق
لبعض القدما فصل في معرفة ديرة السام الديرة من سندبيب
وفارديب لشاني نجام مطلع النسر ومن شاني جام لجزيرة زنجليا قطب
سهيل ومن زنجليا لنا جراشي مطلع سهيل ومن ناجراشي لمرطبان

والافرخ فصل في معرفة دير المطالق الديره من خور با لمامي سقطري مغيب السلبار وهو قول المجربين وعند القدما قطب سهيل الديره من مطوق لمامي سقطري قطب سهيل الديره من فرتك لمامي سقطري مطلع العقرب وذكر بعض المجربين انه في مطلع الحمارين وهذا تقريب للصحة الديره من فرتك لجردفون قطب سهيل عند القدما ومغيب السلبار عند المتاخرين الديره من فرتك لفيلك مغيب سهيل الديره من العين لبربره مغيب سهيل ومن العين لبط قطب سهيل الديره من عدن لسياره قطب سهيل الديره من عدن لقرية الشيخ مغيب سهيل الديره من عدن للمسكن مغيب الحمارين الديره من عدن لغبة نجره مغيب العقرب الديره من عدن لراس النسر الديره من عدن لجبل حيز مغيب الجوزا الديره من راس الحد لخور ديول السند مطلع الثريا الديره من مسكت لجاسك مغيب النعش ومن مسكت لكنهي مارك مغيب الفرقدين الديره من مدقه لمصنوفه مطلع الجوزا ومن مدقه لمهايم مطلع النسر فصل في معرفة دير تحت الريح كبرالشولبان والنات وورنيا والنجم الديره من

كمري

ومن الجنزبره لفيلك مطلع الثريا ايضاً وفي قول ان من الحجرات
لفيلك مطلع السماك وعلى هذا القول اكثر القدما ومن فيلك
لبندرموسي مطلع الجوزا ومن بندر ميسي الجزيره حاوني ففيه قولان
احدهما مطلع سهيل والآخر قطب سهيل وقيل مطلع السلبار
ومن حاوني لفنشت مقبل مغيب سهيل ومن فنشت مقبل للسواحل
ففيه قولان احدهما مغيب سهيل وهو قول جمهور المتقدمين و
الاخر فيه تفصيل ان من فنشت لبراوه مغيب العقرب ومن
براوه لمواسي مغيب الحمارين وهذا القول لبعض المجربين ومن
واسيني لجزيره ومبري نعش احد عشر قطب سهيل ومن ومبري
لشنجاجي نعش تسعة مطلع سهيل ومن سنجاجي لملبنوني
نعش ثمانيه قطب سهيل ومن مليندي اجرني القطب الجنوبي
اربعة ازوام وبعد ارجع لمغيب العقرب لنواحي سفالة و
من سفالة لاخر البر وهو المسمي سربوه والنعش عليه ثلثة لم تحقق
لي دبرة من مجرب ومن سربوه بدو رالبر تحت مغيب النعش و
قيل الناقة ومنهم من قال تحت العيوق لتر المعاب

ومن هناك لجزيرة قيرم مطلع العيوق وأمامن الديو لسرتت بجري
في مطلع الجوزا مقدار زامين وبعد ذلك يرجع لمطلع الاسلي الى
ان تكشف البر وتتقرب اليه وجريت في قطب الجاه لان الديو
من راس خور سورت للدمن قطب سهيل ومن دمن لكولم مطلع
سهيل لكن فيها ميلات في بعض الاماكن ومن كولم لطوطا
جام مطلع العقرب وفي قول ان من كولم لكمبري مطلع
الاكليل ومن كمهري لطوطاجام مطلع العقرب وعندي
ان العقرب بكله اولى واعلم ان في جاه سبعه وربع الى جاه
سبعه الاربع طحله الماعليها مقداره خمسة عشر يوما او يزيد
او ينقص نبات الارض وبينها وبين الارض البر مقداره اثني عشر
زاما فصل في معرفة ديرة الزيالع والمدحان والسومال
والرهم والشفال الديره من باب المندم لزيلع في مطلع السلبار
وقيل القطب ومن زيلع لقرية الشيخ مطلع الحمارين ومن القريه
لجزيره بربره مطلع الاصلي ومن بربره للخنزيره مطلع السماك
الديره البحرية الحسابيه فهو من قرية الشيخ للخنزيره مطلع الثريا

معيب العيوق ومن الفك لجزيره جرون قطب الجاه والدليل على صحة
الديره موازاتها للبرور بالتجربه المتواتره فصل في معرفة ديرة نجم
كهكران والسند وجوزرات وكنكن وتلوان ومنيبار الديره من
جزيره جرون لجاش عليه ثلثه فيه اقوال الاول مطلع سهيل وعليه جمهور
العرب والهرامزه والثاني مطلع الحمارين وعليه جمهور اهل الهند و
الثالث فيه تفصيل ان من جرون لكوه مبارك مطلع سهيل
ومن كوه مبارك لجاش مطلع العقرب وهذا هو الصحيح الراجح
وعليه المحققون ومن جاش لديول السند مطلع الجوزا تقريبا
لان فيها ميلات بسارية وقد ذكرها المعلم احمد بن ماجد
في حاويته ومن ذيول السند للهايم فيه قولان احدهما مطلع
الهند العقرب وعليه جمهور العرب والهرامزه والاخر فيه التفصيل
ان من ذيول السند لزنجه مطلع الاكليل وهذا هو الصحيح الراجح
ومن مدور لدلواره مطلع الثريا ومن دلواره للذنب مطلع
السماك ومن ذنب لجوجيه درك الدبخوي بل اذا حكمت عليك الفروات
تجري من الذنب في مطلع الواقع الى ان توخر المشبه ومي وقطع عاريات

لسبيبان مطلع الجوزا وفي قول مطلع الاصل فصل في معرفة
دبر بر عرب كارض الحمز والاحقاف والاطواح وسواحل
عمانات وجزيرة جرون الدير من باب المندم للعارة بجري
رام في مطلع النير والثاني في مطلع الجوزا وفي قول كله في
مطلع الجوزا وقيل في مطلع الاصلي والاول الاصح ومن العارة لعدل
مطلع الثريا ومن عدن لفرتك مطلع السماك ومن فرتك لجزر خوريا
موريا ففيه قولان احدهما مطلع الواقع وهو الاصح وعليه اهل
الهند والثاني مطلع العيوق وعليه غالب العرب والهرامزة والصحيح
ان العيوق من فرتك لساجر ونواحيها ومن حوريا موريا للمصيرة مطلع
العيوق لكن في هذه الديرة ميلتنا ان الاولى من جوريا للمدركة
لابد ان تميل للواقع والثانية من مدركة لمصيرة لابد ان تميل
في الناقة ومن مصيرة لراس الحد مطلع النعش وقيل مطلع الفراقد
ومن الحد لقلهات مغيب الثريا ومن قلهات لمسكت مغيب
النعش ومن مسكت للسحار مغيب الثريا ومن سحار لفك الاسد
مغيب النعش واما الديرة البحرية الحسابية من الحد لفك الاسد

ميبز

في معرفة دير فوق الريح وتحت الريح اعلم ان الديره تنقسم قسمين الاول
دير البنزور الاصليه والجزر الكبار المجربه القسم الثاني دير المطالع
المعلومة ابتداءً وانتهاءً فنبدأ اولا بدير روس شعبان بحر
الحجاز وجزره لانه جزر بحر مكه المشرفه الديره من بندر مكه
المشرفه وهو جده الي قطعتي المسماري في معيب العقرب ومن
المسماري لعرق غراب في معيب السلبار ومن عرق غراب لخميس
مطلع السلبار ومن خميس لجهان مطلع الحمارين ومن جهان
للسيبان ومن سيبان لآخر الابعلة من اليمن مطلع الحمارين
ومن آخر الابعلة للزقر مطلع العقرب وفي قول من سيبان للزقر
كله مطلع العقرب وعليه اكثر الناس وعندي
الاول اصح ومن الزقر للباب مطلع سهيل فصل في معرفة دير
روس الجزر المجربات من بر العجم الديره من جزيره هند جدبر يسمونها
الرابين كمران سـ قدر الي الختنيات مطلع الحمارين ومن الختنيات
للخواطب مطلع العقرب ومن الخواطب لسيبان مطلع الاكليل
التير ومن الخواطب لمقيدح كله عقرب ومن مقيدح

وربع الحالة الرابعه اذا اعتدلا في ناحية الغرب وهو ما بين استقلال
الفرقدين وباشي الجاه اربع اصابع وهما ذلك الوقت تحت القطب الذي
كانا فوقه في حال اعتدالهما في المشرق وهما ذلك الوقت في جاه خمسة
اصبعان الحالة الخامسة اذا كان الفرقد الكبير تحت الجاه
وذلك عند استقلال البطين وباشي الجاه ثلاث اصابع ونصف
وهو تحت القطب الذي كان فوقه في استقامته على الجاه الحالة
السادسه اذا استقام الفرقد الكبير على الصغير بين استقلال
الهقعه والهنعه وباشي الجاه اصبعان وربع وهو تحت القطب
الذي كان فوقه في استقامته على الصغير فصل في معرفة شروط
صاحب الدرك فينبغي لصاحبه ان لا يخلو من خمسة شروط الاول
ان يكون عارفاً للديرات والقياسات والمسافات التي لا بد منها
الثاني ان يكون عارفاً بتحرير تجليس الحقه ووضع الجاه في اماكنه
المعروفه الثالث ان يكون عارفاً للطريق التي ياخذ دركها الرابع
ان يكون عارفاً المواسم طريقه الخامس ان يكون له
بعض علم في سياسات البحر ومدارات المركب الباب الثالث

ونصف وبين القطب والميح ثلث اصابع وبين الجاه والميح ست
اصابع وبين الجاه والفرقد تسع اصابع ثم اعلم ان الفرقد الكبير
من وقت اعتداله مع الفرقد الصغير من ناحية الشرق الى ان يستقيم
فوق الجاه يطلع اصبعين ونصف وعكسه في اعتدالهما من ناحية الغرب
فاما الحماري اذا اعتدلا فذلك الوقت المعقل قد مال من القطب
للمغيب وقد نزل عن استقلاله قليلاً والظليم ذلك الحين على القطب
فصلٌ في معرفة دورة الفرقد على القطب اعلم ان دورته على ست
حالات الحالة الاولى اذا اعتدلا في ناحية الشرق فهما ارفع من
القطب بخمس اصابع وذلك الوقت استقلال الصرفة ولاباشي
للجاه وهما ذلك الوقت على جاه خمسة اثنا عشر اصبعاً فيه الضيق
الحالة الثانية اذا استقام الفرقد الكبير على الجاه فباشي الجاه نصف
اصبع ضيق وذلك الوقت استقلال الزبانان ويكون بين
الفرقد والقطب سبع اصابع ونصف الحالة الثالثة اذا استقام
الفرقد الكبير على الصغير وهو بين استقلال الشولة والنعايم فباشي
للجاه اصبعان الاربع وذلك الوقت هو ارفع من القطب بخمس اصابع

يسمى الجون والسادس يسمى العناق لمعانقته للسها والسها يسمى النعيش والهيدق والسابع يسمى القايد ولهم ايضا اسماء اخر فالثالث والرابع يسميان الاعرجين لتخلفهما عن الاولين وتسمى الاربعة الاولى السرير والثلاث الاخرى للبنات والسرير تسمى بالنعش الناقة لها جملة اسماء وهي جملة كواكب فمن اسمايها السنام وذات الكرسي وكف الخطيب لانها تدخل في جملة من الصور العيوق يسمى البار الثريا الواقع يسمى النسر الكبير ويسمى الكاتر والكميت السماك الشمالي يسمى الرامح ويسمى الاحيمر الثريا تسمى النجم الطاير يسمى النسر الصغير ويسمى الهيران الجوزان تسمى الميزان والنظم النير يسمى الشعرا العبور ويسمى الناحس الاكليل يسمى التاج القلب ليس له اسم الحمارين الاول يسمى المعقل والثاني الظليم ويسمى ايضا الفرقان والفارسين والتومين السلبار يسمى المحنث فصل في معرفة عدد الاصابع بين القطب الشمالي والجاه والفرقد والمجح اعلم ان بين القطب والجاه اصبعان وبين القطب والفرقد الكبير سبع اصابع

ونصف

والآخر يجري في احد الاخنان الشمالية سوى القطب وكان الخنان
منفقا كالثريا والجوزاء والعيوق والعقرب والفرقد والسلبا
وان كان جريهما سواء فيكونان مع بعضهما البعض في القطبين
فصل النوع الرابع حساب الجهتين المنفقتين شمالا كان او جنوبا
مثاله مركبان احدهما يجري في مطلع العيوق والاخر في مغيبه
او في مطلع العقرب ومغيبه او غيرهما من الاخنان لكن بشرط
التقابل اي تقابل الخنين وان كان جريهما سواء فيكونان
مع بعضهما البعض في المطلع والمغيب النوع الخامس
حساب ذي الجهه مثاله مركبان احدهما يجري في المطلع
الواقع والآخر في مطلع الناقة او في السماك والنعش والثريا
والفرقدان فان كان جريهما سواء فيكونان مع بعضهم البعض
في مغيب العيوق ومطلع العقرب الباب الثاني في معرفة
اسماء الكواكب وما يتعلق بها الجاه يسمي الجلدي والسميا بالفارسي
الجاه الفرقدان يسميان الحاجزين النعش فالاولات منهم يسميان
المقدمين والثالث منهم يسما الفرد والرابع يسمي الخافي والخامس

القياس والجري مبدا ومنتهما وهيئتهما مثلثة الاضلاع فاذا صح الضلعان
صح الثالث وهو المطلوب ولا صحة لما جرب بالجري لاختلاف التجارب
من امور اربعه الاول ان الريح تختلف بالقوه والضعف الثاني
مشي المركب يتفاوت بتقديم الشراع وتاخيره وشحنة المركب وخفته
الثالث تفاوت المركب في المشي الرابع هو المدا ما معك او عليك و
خصوصا بين الجزر والخلجان او مسايرات البرور فصل في معرفة
تقسيم انواع الحساب وهو خمسة انواع النوع الاول معرفة طلب
خن او كسره من موضعين معينين مثال الخن كقايل قال من ظفار
لديول السيد في اي خن وهو في مطلع الواقع ومثال الكسر كقايل
قال من مدورلمايي سقطري في اي شي وهو تحت مغيب الاكليل بزام
وثلثه اخماس من ناحيه مغيب النير فصل النوع الثاني معرفة طلب مجهول
بمنتهى جري خن او كسره من موضع معلوم مثال الخن كقايل
قال من مدور في مغيب النير اين تاخذ ومثال ذلك الكسر
كقايل قال من مدور ما بين الجوزا والنير اين ياخذ فصل النوع الرابع
حساب الجهتين مركبا نجري في الاخنان الجنوبيه سوي القطب
والاقن

ازوامهم وترفاتهم السماك علي معالمهم خمسة وعشرين زاما ومن جري
في المطلع الاصلي احد وعشرين زاما اخذ البرجاه ثمانية فكيف يكون
البر قريب بعيدا والبعيد قريبا فهذا دليل علي بطلان الترفات فصل
في معرفة حقيقة الديرة الديرة الحقيقة هي الخط الحادث من جري خن
او كثيرة من الاجزاء المذكورة موازا لذلك البر لو اخذ غيره لاختلف
الموازاه فان كان الخلاف يسير فديرة مجاز والغالب علي الدير
المجاز بل يحتمل ان تكون كلها مجازا فصل في معرفة اصل القياس
هو ارتفاع الكوكب عن الافق والخطاطه في اصطلاح اهل البحر
اصحه ما كان قطبيا اي قايم علي القطب واضعفه ما كان شفافا
اي ما كان قريبا ومنطقة الكرة في شروقه او غروبه واحسن
القياس ما كان معتدل الخشبات اي لا كبيرة ولا صغيرة لزيادة
ارتفاع كوكب او نقصانه في مجري ما بين القطبين لان الكواكب
معرقة بالكرة بل ترتفع الافاقات وتنحط كحكم الاطوار
فصل في معرفة المسافة عند اهل البحر المسافة عندهم عدة ازوام
ما بين راسين متقابلين شرقا وغربا اصحها ما تولدت في ديرتين مطلع

والناقة في رفع الجاه ليس بالسويه فصاحب العيوق والناقه
اكثر مجريا فصار بينهما اكثر بعدا فهذا دليل موكدا على
قلة صحة السوية واما بين العيوق والواقع وهي صحيحة على ما
وضعت ولا صحة ايضا السويه ما بين الواقع والسماك والثريا لا
ختلاف رفع الجاه على ما تقدم وانا الثريا والمطلع الاصلي
لا ينقص ازوامه ومن اراد اخراج صحة الازوام بين الاخنان
باسهل عمل فعليه بالربع المجيب فصل في معرفة دليل بطلان
الترفات اعلم ان الترفات ايضا غير صحيحه والدليل على بطلان
صحتها امثال ذلك ان مركبا مغزرا على صوقره بستة عشر زاما و
اراد المركب قرب البر ضرورة فالقرب متعين في مغيب العيوق
بعشة البر نصفين ولا يلحق البر الا يجري ترفا الجاه تسعه وهو
سته عشر زاما اخذ البر بجاه ثمانيه فكيف يكون بالسويه
البر البعيد والقريب دليل ثاني ايضا مركبا مغزرا على دابول
باسعد وعشرين زاما واراد المركب قرب البر وهو في مطلع السماك
لمناصفة للبر ولا يلحق البر الا يجري ترفا الجاه تسعه على وضع

او عكسه فصل في معرفة دليل بطلان صحة الازوام الموضو
بين الاخنان اعلم ان الازوام التي وضعوها القدما لا صحة لها مع
اختلاف مذاهبهم الدليل على بطلان سوية الازوام من القطب
للعيوق ان من جرا في القطب ثمانية ازوام رفع اصبعًا من الجاه حقيقةً
ومن جري في الفرقد اصبعًا او النعش او الناقة او العيوق لم يرفع
اصبعًا من الجاه الا باكثر من ثمانية ازوام سوية الازوام بين الاخنان
المذكوره مثال ذلك خمسة مراكب في جاه خمسة راس ماني المركب
الاول جري في القطب ثمانية ازوام رفعًا اصبعًا من الجاه فصار
في جاه سته والمركب الثاني جري في مطلع الفرقد حتى رفع اصبعًا
من الجاه ولا يرفعه الا باكثر من ثمانية حقيقةً لان صاحب القطب
قاصد للجاه وصاحب الفرقد منحرف عنه حتى يكون الجاه قريبا
لقاصده وبعيدًا عن المنحرف عنه والمركب الثالث جري في مطلع
النعش حتى رفع اصبعًا من الجاه ولا يرفعه الا باكثر جري من
صاحب الفرقد لكثرة انحرافه وكذلك صاحب الناقة
والعيوق فكيف يتصور بين القطب والفرقد كمثل بين العيوق

وكيف يكون

رده على تمام الارتفاع ان كان البعد شمالا او انقصه ان كان
جنوبا فما اجتمع او بقي فهو غاية ارتفاع الكوكب في ذلك المكان
فان جمعت وزاد الجمع على تسعين فتمامه الى مايه وثمانين وهو
غاية ارتفاعه وان اردت الدرج اصابعًا فكل درجتين الا
ربع باصبع حقيقة فصل في معرفة اعتدال الكواكب
في خشبة واحدة اعلم انه اذا اعتدل كوكبان احدهما في الطلوع
والاخر في الغروب شمالا كان او جنوبا فان كان اعلا
من القطب باي ارتفاع كان فعند العكس يكونان تحت القطب
بالذي كانا فوقه فصل في معرفة الاصبع والاصبع هي ربع
دبان في صناعة اهل البحر وجرت العادة به بين الناس لان كل
انسان غالب الاحيان تكون اصابعه موافقة لمدد ذراعه
في الغالب واما حقيقة الاصابع عند اهل الحساب في ست
شعيرات من شعرات البغل فصل في معرفة الزام
الزام الحقيقي هو مسافة جزء من ثمانية اجزاء من ارتفاع
الكوكب عن الافق وانحطاطه اليه اصبعًا بجريك تحته

ـ١

من ثلثمايه وستين درجه فما بقي فهو مدار ذلك الكوكب مثال
ذلك اذا اردت مدار حق الثريا فبعده عن منطقة الكرة احد
عشر درجه وربع ضربته في اربعة فحصل خمسة واربعين درجة اسقط
اسقطها من ثلثمايه وستين فتبقى ثلثمايه وخمسة عشر درجه فهذا
مدار حق الثريا وعلى هذا فاعمل ما شئت من الكواكب والدرج

فانظر

فصل في معرفة ارتفاع المدارات وانحطاطها في اي مكان اردت
كم ارتفاع القطب في ذلك المكان من الدرج فاضربه في اثنين
فما حصل من الضرب اسقطه من نصف مدار ذلك الكوكب
المطلوب فما بقي فهو مداره السفلي ورده على نصف مداره فما
اجتمع فهو مداره العلوي هذا العمل اذا كان العمل المدار من
ناحية ارتفاع القطب شمالا كان او جنوبا وعكسه في ناحية انحطاط
القطب فصل في معرفة غاية ارتفاع الكوكب في اي مكان
اردت ذلك اسقط ارتفاع القطب في ذلك المكان الذي اردت
غاية ارتفاع الكوكب من تسعين فما بقي سمه تمام الارتفاع
ثم انظر كم بعد الكوكب عن منطقة الكرة من الدرج فما كان

عند الجمهور عن معدل النهار من الدرج شمالا او جنوبا بعد الجاه
سته وثمانين درجه ونصف بعد الفرقد سبعه وسبعين درجه
بعد مقدم النعش سته وستين درجه بعد منير الناقه اثنين
وخمسين درجه بعد العيوق خمسه واربعين درجه بعد الواقع
ثمانيه وثلثين درجه ونصف بعد السماك الرامح ثلثه وعشرين درجه
ونصف بعد الثريا احد عشر درجه وربع بعد الطاير سبع درج شمالاً
فهذه ابعاد الكواكب الشماليه واما ابعاد الكواكب الجنوبيه
بعد السلبار احد وستين درجه بعد سهيل اثنين وخمسين درجه
بعد الظليم تسعة وخمسين درجه بعد القلب اربعه وعشرين درجه
ونصف بعد الشعرى سبعة عشر درجه بعد الجوزا درجة واحده
شمالا او جنوبا فصــل في معرفة مدارات الكواكب من الدرج
اعلم ان دورة الكره ثلثمايه وستون درجه فمن الطاير مدار
منطقه الكره وهي ٣٦٠ فاذا اردت مداره غيره من الكواكب
شمالا كان او جنوبا فانظر كم بعد الكوكب عن منطقه الكرة
من الدرج فاضربه في اربعة فما حصل من الضرب اسقطه

دايرة معدل النهار فصارت الكرة بهاتين الدايرتين ارباعًا
الثالثة المحيطة بالافق المارة بالقطبين ومقاطع الاولين تسمى
الدايرة الافقيه فصل في معرفة الاخنان في اصطلاح اهل البحر الخن
عندهم جزء من اثنين وثلثين جزأ من الدايرة الافقيه لان المركب
يجري عندهم اثنين وثلثين جزأ وكل جزء يسمي خنًّا فلذلك
يسموا الجزء خنًّا مجازًا وكل كوكب طالع من هذه الجزء على
الحقيقه ويطلع من الاجزاء على التقريب هذه الكواكب ولنبدأ
اولًا من القطبين الفرقد والسحابه علي التقريب ثم التنين وذنب
الحوت اليماني ثم نخذ الخضيب وركبة قنطورس ثم العيوق و
تحت الفرس ثم اول الذراع الشمالي والضفدع الاول ثم النسر و
الضفدع الثاني ثم جنوبي المقدم وسعد بلع فهذه كواكب
الاخنان والمطلع الاصل اول النظم واما الكواكب المستعمله
عند الجمهور الغالب منها مخالف للتجربه واستعملت لشهرة
اسمائها وكبر اجرامها ويحتمل ان يكون لقلة معرفة اهل البحر بابعاد
الكواكب عن معدل النهار فصل في معرفة الكواكب المستعمله

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله حق حمده والصلاة والسلام على محمد رسوله وعبده وعلى آله وصحبه التابعين لرشده لما رايت علم البحر قليل تاليف كتبه المحققة بل في وريقات ملفقة واراجيز متفرقة فعن لي ان اولف كتابا يكون ضابطا لمسايله الاصليات والفرعيات من الاختلاف الكاين في الديرات والقياسات بالتجربة المتواترة والنخات والمجارات مما عاينته ومما لم اعاينه فمن تجربة المحققين الثقات مع صحة قرينة الاصل بقانون التدريج في الفرعيات وجعلته على سبعة ابواب وسميته بالعمدة المهرية في ضبط العلوم البحرية وبالله التوفيق الباب الاول في معرفة الاصول الاصل الاول في هذا الفن هيئة كرة السماء وهي مجسمة على الاجمال فنصفها المحور وطرفيها هما القطبان ولا ينبغي اقل من معرفة ثلاث دواير من كل كرة الاولى المسامتة للمحور تسمى داير نصف النهار وهي تسمي الفاصلة بين المشرق والمغرب الثانية الدايرة المتوسطة بين القطبين الفاصلة بين الشمال والجنوب تسمي

داير

والموسم تجريب محض وتصوير الكواكب في الافلاك و قواعد الحساب
واغزار وارفاق وما يتولد منها عقلي محض ايضًا القياسات و
المسافات تجريب وعقل واما المجاري المحسوبة الماخوذة بسفر
البنادر المقصوده يعني نتايج الدير والقياسات والمسافات فهي
امهاتهم فان كان الامهات صحيحات فالنتيج صحيح وان كان فاسد
ففاسد النتيجة تنبيه اعلم ان اخذ علم كل مكان من اهله فهو اصح
من الغير الا ان كان الغير قد جربه وهو ممن يعتبر به في الفن او كان
ذلك الغير محققًا وصاحب المكان قليل المعرفة بالفن
فمن المحقق اصح وبالله التوفيق وعليه التكلان ولا حول
ولا قوة الا بالله العلي العظيم وصلى الله على سيدنا محمد واله اجمعين

فثارت سحابة ماطر من الجهات غير جهة المغيب فاذا قربت علينا السحاب
ووصل بردها يسكن الريح الاول فاذا زالت عنا وانقطع بردها عاد الريح
الاول المغيبي ومن الدلايل ايضا ان الريح البري لا ياتي من البر الا بالليل والريح
البحري لا ياتي من البحر الا نهارًا في الغالب في جميع الدنيا وذلك البرودة بالليل
وحرورة البحر فيه وعكسه بالنهار اعني برودة البحر وحرورة البر لتوقد
الرمال والجبال من حرارة الشمس ومن الدلايل ايضا ان الارض الرمليه
اكثر ريحًا من الجبليه لان الرمل بالليل اقوى بردًا من الجبل
وكذلك البر الممطور اكثر بردًا من المحله لكثرة
البروده فتبين ان الريح تتولد من البرد وكذلك اذا كان
في الجو سحاب يكون الريح موجودًا في الغالب خصوصا السحاب
الساير لان السحاب منه البرد بل هو برد متكاثف الخاتمه اعلم ان
اصل هذا الفن العقل والتجريب فما كان مجربًا موافقًا للعقل
فهو صحيح معتمد وما كان فيه احدهما دون الآخر فهو
صحيح ايضا لكن ليس بالنسبه مثل الاول فان قيل ايهما صحيح
العقل ام التجريب ففي بعض التجريب وفي بعض العقل اما الله بد

الموسم

متلثة الاطلاع فاذا صح الطلعان صح الثالث والمطلوب يشترط فيها
صحة الازوام بين الاخنان والمسافة على نوعين حسابيه وتجريبيه
فالحسابيه ما تقدم عليها الكلام والتجريبيه ما احدث من تجربة
المشي لكن التجريب مختلف من امور الاول قوة الريح وضعفها الثاني تفاوت
مشي المركب بتقديم القلع وتاخيره وشحنة المركب وخفته الثالث
تفاوت المركب في المشي الرابع اما المد معك او عليك ان كان
التجريبيه اضعف من الحسابيه من هذه العوارض والحسابيه كانت
من ذي تين اصح من ثلاث وكان من ثلاث اصح من اربعه وحسبة
المسافة بين الحد وزجد من مطلق الثريا الحد الي كراسي و
تركيب ديرة البرين اعني زون ديرة بر العرب والعجم لاجل الصحة
الباب السابع في الارياح اعلم ان الريح اصله الهوي فاذا تحرك الهوي
يتموج وذلك التموج هو الريح الاترى انك اذا ضربت الهوا بالمروحة
حدث لك منه الريح فان كانت الحركات شديدة حدث منها
الارياح العواصف القواصف ويتولد الريح ايضا من البرد ولنا
على ذلك دلايل كثيرة منها اذا كانت مثلا تجري بريح مغيبي غامر

مائة وثمانين وهو غاية ارتفاعه ثم اجعل الدرج اصابعاً من
من الاصابع المعروفة فما كان فهو قياسه اما ابعاد الكواكب
المشهورة عند الجمهور بعد الجاه ستة وثمانين درجة ونصف بعد الفرقد
سبعة وسبعين درجة بعد مقدم النعش ستة وستون درجة بعد
بعد منين الناقة اثنان وخمسون درجة بعد العيوق خمسة
واربعين درجة بعد الواقع ثمان وثلثون درجة ونصف بعد السماك
الرامح ثلثة وعشرون درجة ونصف بعد الثريا احد عشر وربع درجة
بعد الطاير سبع شمالاً واما الجنوبية بعد السلبار احد وستين
درجة بعد السهيل اثنين وخمسين درجة بعد الظليم تسعة وخمسين
درجة بعد القلب اربعة وعشرين درجة بعد الاكليل سبعة عشر درجة
بعد التير خمسة عشر درجة بعد الجوزا درجة واحدة وبين كل
خن وصاحبه احد عشر درجة وربع درجة وابتدا الابعاد من
نقطة المشرق الباب السادس في مسافة المسافة في اصطلاح
اهل البحر عدة الازوام بين راسين متقابلين شرقاً وغرباً اصحها
ما تولدت من درتين صح القياس والجري مبداً ومنتها وهيئتها

مسكن

فصل في لواحق القياس وهو ارتفاع الكواكب وانحطاطها
قاعدة اذا اعتدل كوكبان في خشبة واحدة احدهما في
الطلوع والاخر في الغروب شمالا كان او جنوبا وان كانا
مسامتين القطب فعند العكس يكونا كذلك وان كان اعلى من
القطب باي ارتفاع كان فعند العكس يكونا تحت القطب با
لارتفاع الذي فوقه وكذلك اذا كان تحته في الاصل فعند
العكس يكونان فوقه وهذا ارتفاع نفس الجاه وانحطاطه عن
القطب بترقي المال وهو دليل على صحة الباشيات شرط صحة
المراقبة قاعدة اخري اذا اردت غاية ارتفاع كوكب في
اي مكان شئت انظر كم ارتفاع القطب في ذلك من
الدبج ثم اسقطه من تسعين فما تبقى فهو تمام الارتفاع ثم
انظر كم بعد الكوكب من منطقة الكرة من الدبج فما كان
زده على تمام الارتفاع ان كان البعد شمالا فانقصه وان كان
جنوبا فما اجتمع او بقي فهو غاية ارتفاع الكواكب في ذلك
المكان فان جمعت وزاد الجمع على التسعين فتمامها الى

عن الافق اصحه ما كان قطبيا واضعفه ما كان شقاقا وصحة القياس مشروطة
بامور الاول ان يكون القياس صحيح النظر فليس فيه لمختل النظر
قياس الثاني ان يكون البحر وقت القياس اسود ليس فيه بياض
ولا غبار والنجم ظاهرا بينا الثالث ان يكون قياسا موافقا على
الروس المشهوره بصحة القياس تنبيه لا صحة بزيادة ارتفاع كوكب في
الخطاطه في المجرى ما بين القطبين لان الكواكب معرفة في الكرم
وهي هذه الصور مي المعرفه عند المعالمه بالمرق والمغرز وهو من
المحالات فصل اذا اطلق على القياس الاصلي فهو قياس الجاه
عند استقلال الصرفه ثم الفرقدين ثم النعش ثم الناشي واعلم انما
وقع الاختلاف في قياس الجاه في بعض الاماكن الا من كبر الالة المقاس
بها او صغرها او من نقل فانسي كمثل ركنج ومدور فعند العرب و
الهرامزه واهل الهند عشره وعند الشوليان تسعه وسوامي و
دابول الكل متفقون ايضا ثمانيه ومثل رامز كوتة وجاسس
فله فعند العرب والشوليان الفرقد الثنا ثمانيه وعند اهل الهند
ثمانيه ونصف والاصح تجربة العارف وكذلك الدبر ايضا

وضع ازوامي التي وضعتها في كتابي المنهاج فهو اقرب للصواب واسهل
للحساب من وضعهم من وجهين احدهما عقلي والاخر تجريبي وهما
الاصلان في هذا الفن الباب الرابع في الديرة وبيانها الديرة على
قسمين ديرة ملي وديرة مطلق وكل منهما اما حقيقة او مجازية والحقيقة
في المجرا في احد الاخنان او كثيرهوان لعذلك البر لو اخذ غيره لاختلف
الهواء والغالب على الديرة المجاز خصوصا البرور الطويلة ولجارد برهم
وللديرة آفات تفسدها الاولة الآفة الاولى اذا كنت تجري بالذي تراه
والموج عولي والقلع بالقياس فتري البر الآفة الثانية غفلة
صاحب الدرك عن ضبط المجري وتهاونه الآفة الثالثة المد
اذ كان بحريا او بريا او يمينا او يسارا الآفة الرابعة خلل الديرة من
تغليس الحقة او من علامة المجرا الآفة الخامسة اخذ الديرة والجري
بهما من قرب البر وقال اخذ الديرة والجري بهما من يودي عدوا
وروس خارجة في البحر مقدار اربعة ازوام او ثلثة ازوام او
ازاما او اقل او اكثر جوزات هل في ديرا لمل الباب الخامس
في القياسات واصطلاح اهل البحر وهو ارتفاع الكواكب والخطا

فكيف يتصور بين القطب والفرقد كما يتصور بين العيوق والناقه
والجوي ليس بالسويه واما من العيوق الي نقطة المشرق فهم فيه مختلفون
علي الترفات انها غير صحيحه دليل بطلان صحتها امثال مركبًا معزرًا
علي صوق جاه ثمانيه بستعشر زام واراد المركب قرب البر ضرورة فالقرب
متعين في مغيب العيوق لمناصفه بين طرفي الدين ولا يلحق البر
الا يجري ترفالجاه تسعه وترفات العيوق ستعشر زامًا اخذ البر
فكيف يكون البر هنا بالسويه وفي جري البعيد والقريب وايضا
دليل اخران مركبًا معززًا علي دابول باحد وعشرين زام واراد المركب
قرب البر فالقرب متعين في مطلع السماك لتوسطه بين طرفي الديم
ولا يلحق البر الا في السماك يجري ترفالجاه تسعه علي وضع ازوامهم
وترفا السماك خمسة وعشرين زام اخذ البر فكيف يكون البر القريب
بعيدًا والبعيد قريبًا وذلك لفساد الترفا والازوام بين الاخنان
ايضا وانما ذكرت العيوق والسماك ولم اذكر الناقه وما يليها الي
القطب لان الفساد ظاهر في العيوق وما يليه الي نقطة المشرق
ولم يكن ظاهر في الناقه وما يليها الي القطب بل فساده خفي واما

وضع

مسافة يوم وليله والاصطلاحي فهو قطع جزء من ثمانية اجزا من
مسافة ارتفاع الكواكب واختلاطه اصبعًا بجريك اليه واوعنه قرضا
او استعمالًا في الكواكب المشهوره وغيرها فصل في الازوام الموضوعة
بين الاخنان فهو عند المعالمة علي ثلثة مذاهب مذهب للعرب والهرامزه
ومذهب لاهل الهند ومذهب للشوليان ولكل وضع غير وضع الآخر
الا انهم اتفقوا علي ان القطب الشمالي الي العيوق بين كل خن زامان
الحقيقه انها ثمانية ازوام لكن ليست بالسويه بين الاخنان دليل
بطلان صحتها ان من جرا تحت القطب ثمانية ازوام رفع اصبعا منه
ومن جري في خن الفرقد حتي يرفع اصبعًا فلا يرفعه الا باكثر جريًا
من بين القطب لانحرافه عنه كذلك في النعش والناقه والعيوق فلنمثل
مثلا علي قاعدة ازوامهم وترفا نقسم مثاله مركبين احدهما جري
في القطب ثمانية ازوام رفع اصبعًا من الجاه والمركب الاخر جري
في خن الفرقد عشرة ازوام رفعًا من الجاه فمجموع جري المركبين ثمانيه
عشر زام ومركبين آخرين جري احدهما في خن الناقه اربعة عشر زام
رفع اصبعًا من الجاه والمركب الاخر جري في العيوق ستة عشر زام

الهوره ما بين واربعه وعشرين اصبع والاول اصح بدليل ان غاية
الباشي اربعه اصابع ومشهور عند اهل الفلك ان من صعود الجاه الى
هبوطه ست درجات وستة اسباع درجه فصار كل اصبع درجه و
خمس اسباع درجه وكل درجة خمسة ازوام الاثلث واعلم ان الاصبع
على نوعين نوع معالمة البحر وهي ربع دبان المعروف ونوع آخر
اصبع اهل المساحه اتفقوا على ان الاصبع عندهم ست شعيرات
معتدلات ينظمون بعضها الى بعض واختلفوا في الذراع والميل
والفرسخ وليس لنا كلام في فنهم فصل بين القطب والجاه
اصبعان وقيل فيها النفس وبين القطب والمنخ ثمان اصابع وربع
وبين الجاه والمنخ سته اصابع وربع وبين الجاه والفرقد الكبير سبع
اصابع وربع هذا اصح من الذي في العمده لان هذا مجربا في اوقات خلا
آلة اليد فانه يختلف باختلاف وارتفاع الكواكب يضيق والنفس
وليس آلة الجزء كذلك الباب الثالث في الازوام الزام على قسمين
عرفي واصطلاحي فالعرفي هو قطع جزء من ثمانية اجزاء من

مسافة

الثاني الثوابت وهي جميع الكواكب الظاهرة وكم من بين كيف وهي
كلها في فلك الثامن القسم الثالث ليس بكواكب حقيقة بل مجازا
وهما القطبان الفاصلان بين المشرق والمغرب وهما نقطتان غير
محسوستين من فلك التاسع تجبيد الكواكب كلها معرفة في كرة
الافلاك كالفص في الخاتم وطلوعها وغروبها بدوران كرات وليس
حركاتها في الافلاك كمشي الحوت في الماء الباب الثاني في تجزية
الدورة اتفق علماء البحر على تجزية الدورة باثنين وثلثين جزء
وسموا كل جزء منها خنا مناسبة اخنان المراكب وهو اجزاء واضيف
كل كوكب معروف فصارت اعلاما بالاضافة اليها والكواكب المستعملة
عند الجمهور في تجزية الاخنان ليس موافقة طلوعها في التجزية
الحقيقة بل مجازا وحقيقة الاجزاء في قسمة دايرات بيت الابرة فصل
بين كل خنين ستة اصابع ونصف ~~وثلثة ارباع نصف اصبع وهو~~
ونصف ثمن اصبع من اصابع قياسنا فتكون جملة الدورة مايتين
وعشر اصابع عندنا وعند القدما بين كل خنين سبع اصابع فتكون

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد سيد
الاولين والاخرين ورضي الله عن الصحابة اجمعين اما بعد فهذا
كتاب لطيف حجمه كثير نفعه وهو سبعة ابواب وخاتمة وبالله
التوفيق الباب الاول في صفة الافلاك والكواكب فيها فالافلاك كلها
بمنزلة كرة واحدة محيط بها سطحان متوازيان مركزهما مركز العالم
ينقسم الى تسعة افلاك كليه محيط بعضها ببعض براس السطح
الادنى من كل واحد منهم السطح الاعلى من الفلك الآخر الذي
دونه من في الترتيب فادنى الافلاك العالم السفلي فلك القمر ثم فلك
عطارد ثم فلك الزهرة ثم فلك الشمس ثم فلك المريخ ثم فلك المشترى
ثم فلك زحل ثم فلك الثوابت ثم فلك الاعظم وهو الاطلس و
الدليل على عددها وجدان تسع حركات متخالفة والدليل على
ترتيبها المذكور كشف الكواكب بعضها ببعض فلك الكاشف
تحت فلك المكشوف واعلم ان الكواكب على ثلثة اقسام القسم
الاول السبعة السيارة وكل واحد في فلك العزوب القسم

هذا كتاب تحفة الفحول

النوروز فهو ان تاخذ ما زاد علي تسعماية غير المنكسر من المجرم
وتضربه في احد عشر فما حصل من الضرب اثبته في موضعين و
زد علي احدهما ثلثه وخمسين يوما واسمه المجموع ثم اقسم الموضع
الثاني علي ثلثين فما خرج من القسمه من الجبور اسقطه من سنة
فارسيه من المجموع وما بقي من كسر فان كان اقل من تسعة
عشر اترك ولا تعتد به وان كان تسعة عشر او اكثر اجبره يوم واسقطه
مما دخل من السنة القمريه فان لم يحتمل الاسقاط فالعمل مثل ما تقدم
وقد تمت والحمد لله رب العالمين وصلى الله علي محمد وآله وصحبه وسلم تسليما كثيرا

وان اردت تعرف طالع المغرب من المنازل زد ثمانيه ايام علي ما
دخل من سنة البروج واعط كل منزلة ثلثة عشر يوم سوي الشولة
زدها يوما وعد من العوا لحيث انتها بك الحساب فهو طالع
المغرب الفصل الرابع في معرفة السنة الرومية زد علي آح
الاسوس عشرة ايام فما اجتمع فهواش الرومية اسقطه مما دخل
من السنة القمرية المنكسرة فما اجتمع وبقي فهو ما دخل من سنة الرومية
اعط كل شهر عدد ايامه تشرين الاول ٣١ تشرين الثاني ٣٠ كانون الاول ٣١
كانون الثاني ٣١ شباط ٢٨ اذار ٣١ نيسان ٣٠ ايار ٣١ حزيران ٣٠ تموز ٣١
آب ٣١ ايلول ٣٠ الفصل الخامس في معرفة السنة القبطية زد
علي اس الاسوس ثلثماية واثنين واربعين يوما فما اجتمع فهواش
القبطية اسقطه مما دخل من السنة القمرية المنكسرة فما بقي فهو
ما دخل من السنة القبطية اعط كل شهر عدد ايامه الشهور
القبطية وهو كل شهر ثلثون يوم توت بابه هتور كيهك
طوبه امشير برمهات برموده بشنس بونه ابيب
مسري ٥ الفصل السادس في معرفة السنة الفارسية وهي

ثلثين فما اجتمع اقسمه علي ستين فما حصل من القسمة زد علي المحصول
فما اجتمع اسقط منه سنة شمسية فما بقي فهو اس الاسوس الفصل
الثالث في معرفة السنة الشمسية من اول يوم تحل الشمس
برج الحمل وهو النيروز فزد علي قدره اس الاسوس مايه واثنين
وسبعين يوم فما اجتمع فهو اس البروج فان زاد الاس علي
شمسيه اسقط منه سنة شمسيه وهذه مطردة في الاربع
السنين وما بقي فهو الاس اسقطه مما دخل من سنة البروج فان
لم يحتمل الاسقاط اسقط الاس من سنة شمسية وما بقي ضمه
الي ما دخل من السنة القمرية المنكسرة الذي انت فيها فما اجتمع
فهو ما دخل من سنة البروج اعط كل برج عدد ايامه فحيث انتها بك
الحساب فالشمس في ذلك البرج الحمل الثور الجوزا
٣١ ٣١ ٣٢
السرطان الاسد السنبله الميزان العقرب القوس
٣٢ ٣١ ٣١ ٣٠ ٣٠ ٢٩
الجدي الدلو الحوت واعلم ان فصل الصيف له من
٣٠ ٣٠ ٢٩
البروج الحمل والثور والجوزا الخريف له السرطان الاسد السنبلة
الشتا له الميزان العقرب القوس الربيع له الجدي الدلو الحوت

وان

عشر فاكثر اجبره يوما وزدها على المحصول ايضا فما اجتمع اسقطه على
سبعة وما بقي من كسر فهو الاس فاذا لم يبق كسر فالاس سبعة وابتدى
من يوم الثلاثا فحيث انتهى بك الحساب فهو اول محرم وان اردت مدخل
غيره من شهور القمريه فخذ لكل شهرين ثلثة ايام والشهر الواحد يومين
وضم ما حصل الى اس سنتك فان اجتمع اكثر من سبعة اسقطه
على سبعه وما بقي من كسر فهو الاس فان لم يبق كسر فالاس سبعه و
ابداء به من يوم الثلاثا فحيث انتها بك الحساب فهو اول ذلك الشهر

الفصل الثاني في معرفة اس السنة الشمسيه وهي سنة البروج

والروميه والقبطيه فهو ان تاخذ ما زاد على غير المنكسره من سنين
الهجره وتضرب في احد عشر فما حصل من الضرب فسمه المحصول ثم تضرب
الزايد ايضا في سبعة فما حصل انقص منه ثلثين فما بقي اقسمه على ستين
فما حصل من القسمه زد عليه فارسيه وا نقصه من المحصول فما بقي
فهو اس الاسوس في السنة المنكسره وفيه وجه آخر وهو ان تاخذ ما
زاد على تسعمايه غير المنكسره وتضربه في عشره فما حصل من الضرب فسمه
المحصول ثم تضرب الزايد ايضا في ثلثه وخمسين فما حصل زد عليه

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم
وبعد فهذه رسالة في معرفة اس السنين المشهور استعمالها عند
الجمهور وهي سنة القمرية والشمسية والرومية والقبطية والفارسية وسميتها
برسالة قلادة الشهور واستخراج قواعد الاسوس مشتملة على مقدمة
وست فصول فالمقدمة في معرفة ايام السنة القمرية و
شهورها اعلم ان السنة القمرية وهي ثلثمائة واربعة وخمسين
يوما وخمس يوم وسدس وشهورها اثنا عشر شهرا شهر تام و
شهر ناقص حتى يكون شهر الحجة ثلثون يوما فسنته كبيسة على هذا
الحساب الاوسط الفصل الاول في معرفة اس القمرية وهو
ان تاخذ ما زاد على تسعمائة غير المنكسرة من سني الهجرة النبوية على صاحبها
افضل الصلاة والسلام تضربه في اربعة فما حصل من الضرب فسمه المحصول
ثم تضرب الزائد ايضا في احد عشر فما حصل من الضرب اقسمه على ثلاثين
فما خرج من القسمة من الجبور فزده على المحصول وما بقي من
كسر ان كان اقل من تسعة عشر اتركه ولا تعتد به وان كان تسعة

رسالة في علم التواريخ
وهي معرفة السنين المشهورة
استعمالها عند الجمهور

رسالة تحفة الفحول
في تمهيد الاصول

كتاب
عمدة المهرية في ضبط العلوم البحرية

كتاب
منهاج الفاخر في علم البحر الزاخر

الارجوزة المسماة بالسبعية

الارجوزة الذهبية

الارجوزة الهادية

الارجوزة حاوية الاختصار في اصول علم البحار

كتاب شرح رسالة تحفة الفحول في تمهيد الاصول

~~Cod. Arab.~~

BIBLIOTHECA REGIA

Arab. 609

Volume de 187 Feuillets

Les Feuillets 192-194 sont blancs

14 Décembre 1872.

ARABE
2559

BINDING LIST NOV 1 [illegible]